

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/RO/45/Add.9/Rev.2

16 novembre 2001

(01-5823)

Comité des règles d'origine

TEXTE DE NÉGOCIATION INTÉGRÉ AUX FINS DU PROGRAMME DE TRAVAIL POUR L'HARMONISATION

CHAPITRES 28 À 40 (PRODUITS CHIMIQUES)

Note du Secrétariat

Révision

1. À sa réunion du 10 mai 1996, le Comité des règles d'origine (CRO) a décidé d'établir un texte de négociation intégré aux fins du programme de travail pour l'harmonisation. Le premier texte intégré a été distribué sous la cote G/RO/W/13 (24 mai 1996) et a été régulièrement mis à jour (G/RO/W/13/Rev.1-3, G/RO/W/13/Rev.3/Add.1 et 2). Une version consolidée a été distribuée sous la cote G/RO/41 (3 septembre 1999) et a également été régulièrement mise à jour (JOB(99)/5869, JOB(99)/7617, JOB(00)/1573, JOB(00)/3230, JOB(00)/5207 et JOB(00)/7194^{*}).
2. Le document ci-joint est la dernière version mise à jour du texte de négociation sur les chapitres 28 à 40 et rend compte des progrès réalisés par le CRO en septembre et octobre 2001.

^{*} En anglais seulement.

QUESTIONS APPELANT UNE DÉCISION: CHAPITRES 28 à 40

Le présent document contient toutes les questions renvoyées par le CTRO devant le CRO. Les tableaux reproduits en annexe présentent toutes les règles proposées au sujet de ces questions ainsi que toutes les décisions de Catégorie 1.

Il convient de noter que la question n° 4 concerne également le chapitre 39, la question n° 5 les chapitres 39 et 40 et la question n° 7 le chapitre 39.

Le Comité des règles d'origine est invité à décider si les produits résultant des opérations décrites ci-après ont subi leur dernière transformation substantielle.

QUESTION N° 1: MÉLANGE DE DEUX OU PLUSIEURS CONSTITUANTS EN VUE DE PRODUIRE UN MÉDICAMENT DU N° 30.03

OPTION A:

1. Une transformation substantielle se produit toujours suite à des opérations au cours desquelles: 1) des matières intrantes ne relevant pas du n° 30.03 deviennent des composants pouvant être classés dans cette position; ou 2) des matières intrantes classées dans le n° 30.03 sont soumises à des opérations de mélange qui satisfont la règle d'origine générale concernant les mélanges applicable aux marchandises du secteur des produits chimiques, même si la marchandise résultant demeure classée dans le n° 30.03. Les opérations de mélange qui sont effectuées dans le secteur des produits pharmaceutiques font toujours l'objet de contrôles sévères, sont réalisées de manière délibérée et sont complexes. En raison de la complexité de ces opérations, qui ont pour objet de produire des marchandises possédant de nouvelles propriétés destinées à de nouveaux usages, on pourrait conclure que toute marchandise fabriquée conformément aux normes établies dans le cadre de la règle régissant les mélanges est une marchandise nouvelle qui a subi une transformation substantielle. Il est inutile d'introduire une distinction supplémentaire entre constituants et ingrédients actifs et il n'est pas non plus besoin d'insister sur une distinction entre marchandises intermédiaires et marchandises prêtes à être conditionnées en doses. Le changement de position tarifaire et les règles générales régissant les mélanges expriment parfaitement l'existence de la dernière transformation substantielle dont ont fait l'objet les marchandises en question. (EC) (CH) (COL) (IND) (JPN) (PHI) (CAN) (HK)

L'Australie continue à préférer l'option A, car les opérations de mélange effectuées dans le cadre de la fabrication de produits pharmaceutiques constituent une transformation substantielle de la marchandise puisque le mélange obtenu est doté de caractéristiques physiques ou chimiques différentes de celles des matières de départ. Cela dit, elle pourrait se prononcer en faveur de l'option B pour autant que l'énoncé prévoie que le mélange obtenu est une préparation médicamenteuse susceptible d'être conditionnée en doses ou pour la vente au détail. En d'autres termes, pour que l'Australie soit en mesure de soutenir l'option B, celle-ci devrait reconnaître que, dans certains cas, le mélange d'ingrédients actifs avec des ingrédients inactifs confère bien au mélange obtenu des propriétés particulières très différentes de celles des matières de départ.

OPTION B:

2. Dans le cadre de cette option, deux cas peuvent se présenter dans lesquels l'origine peut être conférée suite à une opération de mélange. Le premier est celui où deux ingrédients actifs ou plus sont mélangés. Dans ce cas, les ingrédients actifs confèrent des propriétés thérapeutiques au mélange. L'origine doit donc toujours être conférée. Dans le second cas, un ingrédient actif est mélangé avec un ou plusieurs ingrédients inactifs. Ces ingrédients inactifs ne contribuent pas à conférer au mélange des propriétés thérapeutiques. Toutefois, la règle autoriserait que l'origine soit conférée à ce produit

en raison de l'addition de ces ingrédients actifs, pour autant que le mélange résultant soit une préparation médicamenteuse susceptible d'être conditionnée en doses ou pour la vente au détail. Une préparation complète de ce type est considérée comme étant un nouveau produit par comparaison aux matières intrantes.

3. Contrairement à ce qui se passe dans l'option A, cette manière de voir ne permet pas de mélanger un ingrédient actif avec un ingrédient inactif, tel qu'un aromatisant ou du sucre, lorsque le mélange résultant n'est pas un médicament prêt à être présenté ou conditionné. Un tel mélange ne constitue en rien un médicament; il s'agit simplement d'un mélange intermédiaire qui sera utilisé pour fabriquer un médicament. La fabrication d'un tel mélange ne confère pas l'origine. **(BRA) (MEX) (US) (EGY)**

Code du SH concerné

30.03 - Médicaments (à l'exclusion des produits des n° 30.02, 30.05 ou 30.06) constitués par des produits mélangés entre eux, préparés à des fins thérapeutiques ou prophylactiques, mais ni présentés sous forme de doses, ni conditionnés pour la vente au détail.

QUESTION N° 2: PRÉSENTATION DE MÉDICAMENTS SOUS FORME DE DOSES

OPTION A:

4. La fabrication de comprimés, de capsules, granules ou autres formes administrables de médicaments telles que les diffusions, les dissolutions, les systèmes osmotiques et autres, est une opération extrêmement complexe effectuée dans des conditions strictement contrôlées, qui résulte en nouveaux produits ayant subi une transformation substantielle. Les ingrédients actifs de ces produits ne sont pas utilisables et sont même dangereux pour les patients s'ils n'ont pas été atténués à l'aide d'excipients, de liants ou autres substances. Les produits présentés en pharmacie sous forme de doses sont fabriqués dans des conditions extrêmement rigoureuses et sont conçus pour répondre à des spécifications prédéfinies, auxquelles les médicaments initiaux en vrac ne répondent pas. Contrairement à ces derniers, la présentation sous forme de doses rend les médicaments propres à être administrés à l'homme à des concentrations prédéfinies d'ingrédients actifs (conformément à ce qui a été déterminé à l'issue de tests précliniques appropriés, tels que les tests de toxicité aiguë et chronique, de carcinogénicité, de mutagénicité et de tératogénicité). Les produits finis présentés sous forme de doses sont d'une qualité qui les rend aptes à être administrés à l'homme et sont efficaces aux doses prescrites aux fins thérapeutiques ou prophylactiques prévues. Les produits finis relevant du n° 30.04 ne sont pas du tout comparables aux matières initiales relevant d'autres positions. La transformation d'un médicament classé dans le n° 30.03 en un médicament relevant du n° 30.04 n'est pas uniquement une question de dosage. Les opérations complexes qui aboutissent à une préparation galénique sont essentielles pour que ce médicament puisse être administré à l'homme et aux animaux. Une règle de changement de position tarifaire à partir du n° 30.03 vers le n° 30.04 suffit pour exprimer la transformation substantielle qui a lieu lorsque des médicaments sont présentés sous forme de doses. **(AUS) (CH) (IND) (PHI) (HK)**

OPTION B:

5. La présentation de médicaments sous forme de doses ne se traduit pas, en soi, par une modification du caractère des médicaments qui devrait être considérée comme conférant l'origine. Les changements entre les positions tarifaires pertinentes, en l'occurrence le passage des médicaments en mélange du n° 30.03 aux médicaments en mélange présentés sous forme de doses du n° 30.04, peuvent avoir lieu suite à de simples opérations de dosage. Ce changement de position tarifaire ne doit pas être considéré comme conférant l'origine, à moins d'être également accompagné d'opérations de mélange qui satisfont aux conditions concernant les mélanges stipulées dans les règles du chapitre 30. Une règle de changement de position tarifaire vers le n° 30.04 pour les médicaments en mélange, sauf à partir du n° 30.03, ou de changement de position tarifaire à partir du n° 30.03 s'il

résulte d'une opération de mélange effectuée conformément à la note de chapitre concernant les mélanges, pourrait exprimer ce principe d'origine. En outre, des passages à partir de produits non mélangés (des chapitres 28 ou 29, par exemple) à des médicaments non mélangés présentés sous forme de doses du n° 30.04 peuvent avoir lieu suite à de simples opérations de dosage. Une règle de changement de position tarifaire pour les médicaments non mélangés, exception faite du cas où ce changement résulte simplement d'une présentation sous forme de doses, permettrait d'exprimer ce principe d'origine.

Autres considérations

6. Il convient de souligner que le n° 30.04 comprend des marchandises qui ont été conditionnées pour la vente au détail. Le Comité technique est convenu que, nonobstant l'application de toute autre règle d'origine aux fins du n° 30.04, le conditionnement de médicaments pour la vente au détail ne peut, en soi, constituer une transformation substantielle. (BRA) (EC) (JPN) (MEX) (US) (CAN)

Code du SH concerné

30.04 - Médicaments (à l'exclusion des produits des n° 30.02, 30.05 ou 30.06) constitués par des produits mélangés ou non mélangés, préparés à des fins thérapeutiques ou prophylactiques, présentés sous forme de doses ou conditionnés pour la vente au détail.

QUESTION N° 3: PRÉSENTATION SOUS FORME DE DOSES DE PRÉPARATIONS OPACIFIANTES POUR EXAMENS RADIOGRAPHIQUES ET DE RÉACTIFS DE DIAGNOSTIC

OPTION A:

7. La fabrication de ces marchandises nécessite des opérations pharmaceutiques qui sont effectuées sous contrôle. Ces produits sont administrés normalement par injection ou ingestion orale et, en tant que tels, doivent répondre à des normes de sécurité et d'efficacité extrêmement sévères. Les produits classés dans la sous-position 3006.30 comprennent à la fois les marchandises non mélangées présentées sous forme de doses et les produits constitués par des mélanges de plusieurs ingrédients. Les marchandises présentées sous forme de doses peuvent faire l'objet d'un mélange ou être soumises à d'autres opérations importantes telles que la purification et la mise au type, ou à des opérations de broyage ou d'émulsification, avant de pouvoir être classées dans cette sous-position. Il apparaît difficile de concevoir l'existence d'une marchandise d'une autre position tarifaire susceptible de pouvoir être classée dans cette sous-position uniquement à la suite d'un conditionnement sous forme de doses. En d'autres termes, les marchandises de cette sous-position relèvent de ce numéro, qu'elles soient ou non présentées sous forme de doses. Dans ces conditions, une règle de passage à cette sous-position à partir de toute autre position tarifaire suffit pour exprimer l'existence de la dernière transformation substantielle effectuée pour fabriquer les marchandises de cette sous-position. (AUS) (IND) (JPN) (PHI)

OPTION B:

8. La présentation des marchandises de cette sous-position sous forme de doses ne constitue pas, en soi, une transformation substantielle. Parmi les marchandises relevant de la sous-position 3006.30, il en est qui ne sont pas mélangées mais qui sont simplement des marchandises d'autres positions présentées sous forme de doses. C'est pour cette raison qu'il faut limiter la règle de changement tarifaire vers cette sous-position à partir de toute autre position, afin d'exclure ces changements à partir d'autres positions tarifaires, qui ont lieu lorsque les produits sont simplement présentés sous forme de doses. (EC) (US) (CAN) (MEX)

Code du SH concerné

3006.30 - Préparations opacifiantes pour examens radiographiques; réactifs de diagnostic conçus pour être employés sur le patient

Documents de référence

Document 41.602 (Document de travail du Secrétariat, questions classées dans la catégorie 2)
Document 41.187, Annexes D/1 et D/2 (Rapport de la 6^{ème} session)
Document 41.759 (Propositions de la Suisse)
Document 41.723 (Propositions de Singapour)
Document 41.607 (Propositions de la Suisse)
Document 41.649 (Propositions des États-Unis)

QUESTION N° 4: OBTENTION DE PRODUITS CHIMIQUES AYANT UNE TAILLE DE PARTICULES ACCRUE (PAR GRANULATION, AGGLOMÉRATION, EXTRUSION, ROTOFORMAGE ET RÉDUCTION EN PAILLETES); POUR LE CHAPITRE 30, OBTENTION DE MARCHANDISES DONT LA TAILLE DES PARTICULES A CHANGÉ

OPTION A: Oui

9. Les produits chimiques solides bruts de synthèse se présentent généralement sous la forme de poudre dont la distribution de la taille des particules est très variée. Sous cette forme, ils ne peuvent pas être utilisés par les industries de transformation car ils contiennent également de très petites particules (moins de 50 microns) qui se comportent comme des poussières.

Ces poussières empêchent d'utiliser les produits aux fins prévues:

- parce qu'elles entraînent des dosages imprécis, non reproductibles et inégaux, ainsi qu'une obstruction des conduites pneumatiques;
- en raison des critères en vigueur en matière d'hygiène industrielle (toxicité aiguë entraînant des réactions asthmatiques, des cancers du poumon, etc.);
- en raison des risques qu'elles créent en matière de sécurité et qui sont dus aux explosions de poussière.

10. Les marchandises de cette espèce, qui possèdent les caractéristiques chimiques intrinsèques les rendant aptes à l'utilisation prévue, mais qui ne peuvent être utilisées à cette fin à cause de ces poussières, doivent, pour pouvoir être commercialisées, subir une modification physique qui consiste à augmenter de manière significative la taille de leurs particules et à éliminer de façon radicale les petites particules (inférieures à 100 microns).

11. Il convient donc, dans le cadre des technologies élaborées en vue d'augmenter la taille des particules des produits chimiques, de tenir compte des caractéristiques physiques et chimiques de la marchandise à transformer, telles que sa stabilité thermique, sa température de fusion, sa propension à subir un tassement sous l'action d'autres éléments, etc., ainsi que du caractère permanent recherché dans l'élimination des poussières.

12. Le choix de la méthode mise en œuvre pour augmenter la taille des particules d'un produit chimique varie selon l'utilisation qui sera faite de ce produit et les propriétés du composé chimique ou du mélange. De nos jours, les méthodes les plus utilisées sont les suivantes:

- granulation dans des dessiccateurs par pulvérisation (y compris ceux en lit fluidisé);
- agglomération ou pelletisation (formation d'un revêtement par légère fusion de la surface);
- extrusion (après fusion);
- rotoformage ou réduction sous forme de pellets sphériques (après fusion);
- réduction sous forme de paillettes (après fusion).

13. Les produits possédant des caractéristiques chimiques intrinsèques appréciables, mais qui ne peuvent pas être utilisés du fait de la taille de leurs particules, de la distribution de la taille de leurs particules ou de leur surface, peuvent être physiquement modifiés et devenir utilisables par augmentation contrôlée de la taille de leurs particules. Cette augmentation de la taille des particules constitue une transformation substantielle et doit donc conférer l'origine.

14. Les transformations substantielles résultant de ces opérations doivent être mentionnées dans le cadre d'une note de chapitre précisant que les modifications de la taille des particules, et non pas seulement la réduction de la taille des particules, sont à considérer comme conférant l'origine. (CH) (SG) (AUS) (BRA)

15. Pour ce qui est du chapitre 30, la question non résolue est légèrement différente puisqu'elle consiste à déterminer s'il est nécessaire d'établir une note de chapitre concernant les modifications de la taille des particules de tous types, à savoir aussi bien les augmentations que les réductions. Les opérations de mouture, broyage, granulation, micronisation, agglomération, extrusion, rotoformage et réduction en palettes réalisées sur les marchandises du chapitre 30 confèrent de nouvelles caractéristiques chimiques et de nouvelles caractéristiques en termes de performance et doivent être considérées comme conférant l'origine.

OPTION B: Non

16. L'élaboration de produits chimiques ayant une taille de particules accrue est une opération de finition réalisée pour faciliter la manipulation de ces produits qui n'aboutit pas à une modification des caractéristiques chimiques essentielles du produit. (EC) (JPN) (US) (CAN) (THA) (IND) (COL) (EGY)

17. Pour ce qui est du chapitre 30, aucune règle concernant la taille des particules n'est nécessaire. (EC, JPN, US).

18. Il convient notamment d'observer que, s'agissant des marchandises du chapitre 30, la réduction de la taille des particules n'est pas une pratique habituelle car cette opération entraîne une détérioration de la qualité et de la pureté des produits dont la durée de vie commerciale se trouve ainsi réduite. Les mélanges ne sont communément utilisés que dans la composition de médicaments à l'usage de patients (mais pas la mouture, le broyage et la micronisation). Bien qu'une règle concernant la réduction de la taille des particules soit acceptable pour d'autres chapitres, elle ne convient pas au chapitre 30 (ni au chapitre 29), pour lequel la pureté et la qualité des marchandises sont d'une importance primordiale. Pour ce qui est du chapitre 30, la réduction de la taille des particules n'est pas à considérer comme conférant l'origine. (THA)

Codes du SH concernés
Chapitres 28, 29, 30, 32, 38 et 39

QUESTION N° 5: MÉLANGES - ADDITION DE DILUANTS

OPTION A: Oui

19. L'actuelle règle concernant les mélanges de produits chimiques stipule que tout mélange délibéré et proportionnellement contrôlé de matières (y compris la dispersion) réalisé en vue de respecter des spécifications prédéterminées et débouchant sur la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques ou chimiques propres aux fins et utilisations de la marchandise et différentes de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine. Cela signifie que, quelles que soient les matières utilisées, cette opération constitue une transformation substantielle si elle est réalisée de manière délibérée et dans des proportions contrôlées et qu'elle remplit les conditions requises.

20. La simple addition, délibérée et proportionnellement contrôlée, de diluants à un produit chimique ou un prémix peut constituer l'élément essentiel de l'opération de mélange et déboucher sur la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques ou chimiques propres aux fins et utilisations de la marchandise et différentes de celles des matières initiales. Dans de nombreux cas, l'addition d'une substance non active à des produits chimiques purs ou à des prémix contenant des substances actives est essentielle à l'ensemble du processus de fabrication visant à conférer au produit traité les caractéristiques physiques et chimiques requises.

21. Par exemple, le nitrate d'ammonium (3102.30) ne peut être utilisé à l'état pur à cause de son degré élevé d'activité. Il faut, dans de nombreux cas, le mélanger à des substances inactives, telles que le carbonate de calcium, dans des conditions précises et contrôlées en vue de le rendre propre à être utilisé en tant qu'engrais. Pour ce qui est du chapitre 32, la nuance, le pouvoir colorant, la solubilité, etc. déterminent la nature d'une matière colorante ou d'une solution chimiquement modifiée ou de synthèse. Ces propriétés peuvent être modifiées ou renforcées par des opérations de mise au type ou d'addition d'une ou de plusieurs matières telles que des plastifiants, des accélérateurs, des retardateurs, etc., réalisées dans le but de remplir les spécifications ou les conditions fixées par l'utilisateur final. On trouve, dans d'autres secteurs tels que le chapitre 38, des prémix et des préparations prêts à l'emploi (insecticides, fongicides, désinfectants, etc.) exigeant un traitement complémentaire en vue d'obtenir des produits finals. Si l'addition d'un diluant rend un prémix propre à une utilisation particulière, cette opération doit être considérée comme conférant l'origine.

22. Enfin, les règles doivent être cohérentes, du moins pour certains secteurs particuliers. En ce qui concerne les médicaments du n° 30.03 (voir la question n° 1 du document 41.847 - premier renvoi devant le CRO), la plupart des délégations conviennent que l'addition d'une substance inactive à un produit chimique du chapitre 29 en vue d'obtenir un médicament du n° 30.03 confère l'origine. Une délégation estime toutefois que cette opération serait de nature substantielle si le mélange résultant était une préparation médicamenteuse susceptible d'être conditionnée en doses ou pour la vente au détail.

23. Étant donné que les préparations des chapitres 31 à 38 présentent généralement les caractéristiques essentielles propres à leur fonction ou utilisation (préparations pour agents de surface, préparations pour engrais, préparations colorantes, etc.) et sont dans de nombreux cas prêtes à l'emploi, il convient de leur appliquer une démarche similaire à celle adoptée pour les médicaments.

24. La règle concernant les mélanges proposée pour les chapitres 28 et 29 constitue un compromis représentant la position des Membres. Il a explicitement été indiqué dans le projet de document de travail du 23 avril 1998, puis oralement répété au Comité technique, que cette règle, établie pour les composés de constitution chimique définie, n'a pas d'incidence sur les positions des Membres à l'égard de cette même règle appliquée aux chapitres suivants, qui couvrent principalement des préparations. La règle adoptée au sujet des chapitres 28 et 29 ne saurait être considérée comme un précédent ayant des répercussions sur les questions non résolues concernant d'autres produits classés dans différentes positions. (CH, EC, SG)

OPTION B: Non

25. Dans le cadre de la question des mélanges, seule la combinaison de matières différentes en vue d'obtenir des produits nouveaux doit être considérée comme constituant une transformation substantielle des matières initiales. La dilution réalisée seule, qui peut comprendre l'addition de liquides ou de solides, n'entre en rien dans la modification des caractéristiques essentielles des matières initiales, mais sert plutôt à les présenter sous une forme moins concentrée. Les caractéristiques des matières initiales en termes de performance sont fixées avant la dilution, dont l'objectif consiste simplement à en faciliter l'utilisation et non pas à créer de nouvelles marchandises. La note de chapitre concernant les mélanges doit exclure de son champ d'application l'opération de

dilution simple. Il a été convenu par le CTRO que la simple addition de diluants aux marchandises des chapitres 28 et 29 ne constituerait pas un mélange conférant l'origine. (US, JPN, CAN, AUS).

Codes du SH concernés

Chapitres 30, 31, 32, 34, 35, 37, 38, 39, 40

QUESTION N° 6: APPLICABILITÉ DES NOTES DE CHAPITRE AU CHAPITRE 33

~~OPTION A: Oui~~

~~26. — L'ensemble des notes de chapitre s'applique aux marchandises du chapitre 33.~~

~~OPTION B: Non~~

~~27. — La règle de la réaction chimique ne concerne pas les produits du chapitre 33, qui ne sont pas des produits chimiques purs mais des préparations. Les huiles essentielles sont, quant à elles, principalement concernées par les opérations de séparation (isolation de plusieurs matières en vue d'obtenir un autre mélange voir la question n° 7) et non par les opérations de purification. De même, les opérations de réduction de la taille des particules ou de séparation des isomères ne sont pas applicables: les premières sont effectuées à des fins de présentation du produit.~~

~~28. — Pour ce qui est de la règle concernant les mélanges, il convient d'observer que les produits des n° 33.03 à 33.07 sont des produits finis dont la composition est arrêtée. Ces produits ne subissent que rarement un traitement complémentaire car ils risquent d'être contaminés par l'addition d'autres matières. En outre, l'addition d'une matière colorante à une crème ou d'un agent de brillance à un rouge à lèvres n'en modifie pas les caractéristiques.~~

~~29. — En conséquence, aucune note de chapitre n'est nécessaire en ce qui concerne le chapitre 33. (EC, AUS)~~

Codes du SH concernés

33.01 à 33.07

QUESTION N° 7: ADOPTION D'UNE NOTE DE CHAPITRE CONCERNANT LES PROCÉDÉS DE SÉPARATION AUX FINS DES CHAPITRES 33, 38 ET 39

OPTION A: Oui

Chapitre 33:

30. Pour ce qui est des produits des n° 33.01 et 33.02, il convient d'établir une règle concernant la déterpénation, le raffinage et la séparation des huiles essentielles (il s'agit des termes utilisés par les milieux industriels concernés).

31. S'agissant des huiles essentielles du n° 33.01, la déterpénation consiste à extraire les constituants terpéniques des huiles car ils affectent leur arôme. Le raffinage consiste à éliminer les cires contenues dans les huiles dites "concrètes" en vue d'obtenir des huiles dites "absolues". Dans ce cas, les huiles essentielles obtenues sont des produits pratiquement purs.

32. S'agissant des produits du n° 33.02, la séparation consiste à isoler certains constituants des huiles essentielles du n° 33.01: cette opération peut être couverte par une règle de changement de position.

Chapitres 38 et 39:

33. Les produits des chapitres 38 et 39 ne sont pas concernés par la règle de la purification car cette opération consiste à purifier une substance en vue d'obtenir un produit pur. Or, après séparation, le produit obtenu demeure un mélange dont une ou plusieurs substances ont été éliminées. L'opération de séparation, effectuée par extraction, raffinage, chromatographie ou tout autre traitement, doit donc s'appliquer aux produits des chapitres 38 et 39 qui ne sont pas systématiquement des produits chimiques purs (n° 38.01, 38.03, 38.05 et 38.07, par exemple).

34. Les produits concernés sont clairement identifiés (graphite de pureté nucléaire, tall oil raffiné, essences de térébenthine au sulfate raffinées, huiles de goudron de bois, créosote de bois, poix végétales obtenues à partir de goudron de bois).

35. La note de chapitre devrait stipuler (CH, EC, SG, AUS) (JPN pour le chapitre 38) (PHI pour le chapitre 39):

36. La séparation réalisée par chromatographie, extraction, précipitation, (raffinage), ou par des traitements mécaniques spécifiques est considérée comme conférant l'origine [, pour autant que l'un des critères ci-après soit rempli:

- i) obtention de marchandises dotées d'une distribution du poids moléculaire spécifique;
- ii) obtention de marchandises possédant un degré de pureté spécifique;
- [iii) obtention de marchandises dotées de caractéristiques odoriférantes spécifiques;
- iv) obtention de marchandises dotées de caractéristiques aromatiques spécifiques;] ou
- v) obtention de marchandises adaptées à des usages spécifiques].

OPTION B: Non

37. La note de chapitre proposée ne devrait pas être adoptée. Les procédés cités n'entraînent pas une transformation substantielle, car ils consistent simplement à séparer les éléments présents dans un mélange sans créer de nouvelles caractéristiques. Les caractéristiques recherchées existent déjà dans les matières utilisées, et les procédés de séparation éliminent simplement les matières indésirables. Il semble également que la proposition recèle une ambiguïté significative, ce qui laisse subsister des doutes quant à sa portée et pourrait créer des difficultés d'administration. Il convient de ne pas adopter une telle note de chapitre. (CAN, PHI, US).

Codes du SH concernés

33.01 & 33.02

38.01, 38.03, 38.05, 38.07

39.01 à 39.14

QUESTION N° 8: ÉLABORATION DE MÉLANGES ET DE PRÉPARATIONS À BASE DE MATIÈRES COLORANTES ORGANIQUES SYNTHÉTIQUES DU N° 3204.19, À PARTIR DES MATIÈRES COLORANTES ET DES PRÉPARATIONS CLASSÉES DANS LES N° 3204.11 À 3204.17

~~OPTION A: Oui~~

~~38. Le passage au n° 3204.19 à partir des n° 3204.11 à 3204.17, ou à partir de toute autre position si la note de chapitre concernant les mélanges est respectée, suffit à refléter la transformation substantielle subie par les matières initiales pour devenir des marchandises nouvelles mentionnées dans le Système harmonisé et classées dans le n° 3204.19. On peut certainement affirmer qu'un changement de classification tarifaire au niveau de la sous position et la note de chapitre concernant les mélanges permettent l'un et l'autre de couvrir de manière aussi précise les opérations de mélange~~

~~mis en œuvre. Dans ces conditions, il serait plus facile pour les utilisateurs d'appliquer une règle se référant uniquement à un critère de changement de classification tarifaire, sans avoir à déterminer si les conditions fixées par la note de chapitre concernant les mélanges ont été remplies.~~

~~La règle proposée est la suivante: (JPN, COL, NZ, CAN, MEX, EGY, US, CH, SG, PHI, EC, KOR):~~

~~CSP la note de chapitre concernant les mélanges s'applique aux marchandises au sein de cette sous-position.~~

~~OPTION B: Oui, pour autant que:~~

~~39. Étant donné qu'il n'est pas certain qu'un mélange simple entraînant le passage au n° 3204.19 puisse être exclu par une règle de changement de position, une note de chapitre concernant les mélanges s'avère plus adaptée en vue de refléter la transformation substantielle. Cette démarche garantira que les marchandises obtenues ont réellement rempli les critères pertinents en matière de mélange, à savoir que les nouvelles marchandises ont acquis des caractéristiques physiques ou chimiques nouvelles propres à leur utilisation et différentes de celles des matières initiales.~~

~~La règle proposée est la suivante:~~

~~CP la note de chapitre concernant les mélanges s'applique aux marchandises au sein de cette position.~~

~~Code du SH concerné
3204.19~~

QUESTION N° 9: ÉLABORATION DES PARFUMS ET EAUX DE TOILETTE DU N° 33.03 PAR MÉLANGE DE MARCHANDISES CLASSÉES DANS CETTE POSITION OU À PARTIR DE MARCHANDISES DES N° 33.01 OU 33.02

OPTION A: Oui

40. L'élaboration des parfums et eaux de toilette du n° 33.03, à partir des huiles essentielles et marchandises connexes du n° 33.01 ou à partir des mélanges de substances odoriférantes et marchandises connexes du n° 33.02, constitue une transformation substantielle des matières initiales se traduisant par une règle de changement de position tarifaire. De même, l'élaboration des parfums et eaux de toilette à partir de produits intermédiaires classés dans le n° 33.03 tout en répondant à la note de chapitre concernant les mélanges constitue une transformation substantielle de ces produits intermédiaires. L'élaboration des parfums et eaux de toilette du n° 33.03, quelles que soient les matières initiales, débouche sur des produits nouveaux, possédant des caractéristiques et des identités commerciales nouvelles, qu'il y ait ou non changement de classification tarifaire. Il y a lieu d'appliquer la note de chapitre concernant les mélanges au n° 33.03 afin de tenir compte des importantes qualités et compétences nécessaires pour obtenir le produit fini voulu.

La règle proposée est la suivante: (CH, EGY, SG, PHI):

CP la note de chapitre concernant les mélanges s'applique aux marchandises au sein de cette position.

OPTION B: Oui, sauf en ce qui concerne les dilutions, ~~et sauf en ce qui concerne les mélanges de parfums ou d'eaux de toilette~~

41. Les parfums et eaux de toilette du n° 33.03 tiennent leurs caractéristiques essentielles des substances odoriférantes relevant des n° 33.01 et 33.02. Lorsque l'élaboration de parfums et d'eaux de toilette s'effectue uniquement par dilution, il n'y a pas transformation substantielle. ~~La note de chapitre concernant les mélanges ne doit pas être appliquée pour conférer une origine aux mélanges~~

~~de parfums et d'eaux de toilette car les matières initiales ne confèrent aucune caractéristique odoriférante nouvelle aux marchandises obtenues.~~

La règle proposée est la suivante (US) (CAN):

CP, sauf à partir des n° 33.01 ou 33.02 lorsque ce changement résulte d'une simple dilution (la note de chapitre concernant les mélanges n'est pas d'application)

~~OPTION C: Oui, sauf en ce qui concerne la simple addition d'alcool aux substances odoriférantes ou aux bases pour parfums, et sauf en ce qui concerne les mélanges de parfums ou d'eaux de toilette~~

~~42. — L'élaboration des parfums et eaux de toilette du n° 33.03 n'est pas une opération conférant l'origine lorsqu'elle résulte de la simple addition d'alcool à des substances odoriférantes (33.01) ou à des bases pour parfums (33.02). Il s'agit simplement d'une dilution qui ne modifie pas les caractéristiques essentielles des matières initiales et ne peut être considérée comme étant la dernière transformation substantielle. Par ailleurs, le mélange de parfums et d'eaux de toilette du n° 33.03 ne constitue pas une transformation substantielle car ces marchandises sont des produits finals propres à la consommation. Le mélange de parfums et d'eaux de toilette conduit, dans de nombreux cas, à des produits adultérés.~~

~~La règle proposée est la suivante (EC):~~

~~CP, sauf à partir des n° 33.01 ou 33.02, lorsque ce changement résulte de la simple addition d'alcool aux substances odoriférantes ou aux bases pour parfums~~

Code du SH concerné
33.03

QUESTION N° 10: ÉLABORATION DE PRODUITS DE BEAUTÉ OU DE MAQUILLAGE PRÉPARÉS ET DE PRÉPARATIONS POUR L'ENTRETIEN OU LES SOINS DE LA PEAU (33.04); DE PRÉPARATIONS CAPILLAIRES (33.05); DE PRÉPARATIONS POUR L'HYGIÈNE BUCCALE OU DENTAIRE (3306.10 ET 3306.90); ET DE PRÉPARATIONS POUR LE RASAGE OU AUTRES PRODUITS DE PARFUMERIE OU DE TOILETTE PRÉPARÉS ET AUTRES PRÉPARATIONS COSMÉTIQUES (33.07), À PARTIR D'AUTRES PRÉPARATIONS CLASSÉES RESPECTIVEMENT DANS LES MÊMES POSITIONS

~~OPTION A: Oui (en appliquant une règle de changement de classification tarifaire et la note de chapitre concernant les mélanges)~~

~~43. — Les marchandises classées dans les sous positions de ces positions respectives sont utilisées pour produire d'autres marchandises classées dans ces mêmes positions. De même, ces sous positions couvrent des préparations intermédiaires utilisées dans la production de marchandises classées dans les mêmes sous positions. En vue d'exprimer les transformations substantielles résultant de ces opérations, il convient d'appliquer une règle de changement de classification au niveau de la sous position, ainsi que la note de chapitre concernant les mélanges.~~

~~La règle applicable est la suivante (CH, SG, EGY, HK, PHI pour les n° 3306.90 et 33.07):~~

~~CSP, ou note de chapitre concernant les mélanges~~

~~OPTION B: Oui (en ce qui concerne les changements entre sous positions et non pas les changements au sein des sous positions)~~

~~44. — Les préparations classées dans ces diverses sous positions sont utilisées dans la production de marchandises classées dans différentes sous positions de ces positions respectives. Ces opérations entraînent une transformation substantielle des matières initiales. Par contre, une opération de mélange sans changement de classification au sein des sous positions ne constitue pas une transformation substantielle.~~

~~La règle proposée est (US, MEX, CAN, NZ, BRA et JPN en ce qui concerne le n° 3306.10, COL en ce qui concerne les n° 3306.10, 3306.90 et 33.07):~~

~~CSP, sans application de la note de chapitre concernant les mélanges~~

~~OPTION C: Non~~

~~45. — Les préparations classées dans les sous positions des positions concernées ne subissent pas de transformation substantielle lorsqu'elles sont utilisées dans la production de marchandises classées respectivement dans ces mêmes positions. Les préparations classées dans ces positions sont des produits finals répondant à une formule donnée et qui sont déjà considérés comme étant des produits de beauté ou des préparations pour l'hygiène. Le fait que leur utilisation en tant que bases pour l'élaboration d'autres produits puisse entraîner un changement de classification n'a pas d'importance: chaque sous position couvre un type de préparation particulier qui n'est pas utilisé pour l'élaboration des marchandises des autres sous positions.~~

~~La règle proposée est (EC, JPN en ce qui concerne les n° 33.04, 33.05, 33.07 et 3306.90, COL en ce qui concerne les n° 33.04 et 33.05, PHI en ce qui concerne les n° 33.04, 33.05 et 3306.90):~~

~~CP, sans application de la note de chapitre concernant les mélanges (EC ne propose aucune note de chapitre similaire pour l'ensemble du chapitre 33)~~

~~Codes du SH concernés~~

~~33.04, 33.05, 3306.10, 3306.90, 33.07~~

QUESTION N° 11: FABRICATION DE FIL DENTAIRE À PARTIR DE FIL

~~OPTION A: Oui~~

~~46. — La fabrication des fils utilisés pour nettoyer les espaces interdentaires, emballés pour la vente aux particuliers (fils dentaires) à partir des fils classés dans la Section XI du Système harmonisé entraîne une transformation substantielle des matières textiles utilisées et doit être considérée comme conférant l'origine.~~

~~La règle proposée est la suivante:~~

~~CSP (CAN, COL, MEX, NZ, EGY, CH, PHI, EC)~~

~~CP (EC, JPN, BRA)~~

~~OPTION B: Oui, sauf~~

~~47. — La fabrication de fil dentaire peut résulter d'opérations simples consistant à découper des fils textiles en longueur et à les conditionner dans des emballages pour la vente aux particuliers. Ces opérations ne doivent pas être considérées comme constituant la dernière transformation substantielle subie par les fils textiles en question.~~

~~La règle proposée est la suivante (EC, JPN):~~

~~CP, sauf s'il résulte du simple découpage et du conditionnement des fils classés dans la Section XI.~~

OPTION C: Non

~~48. — Les fils textiles ne subissent pas de transformation substantielle lorsqu'ils sont utilisés pour fabriquer des fils dentaires. Le pays d'origine des fils dentaires est celui d'où proviennent les fils textiles.~~

~~La règle proposée est la suivante (US):~~

~~CSP, sauf à partir du chapitre 54~~

~~Code du SH concerné
3306.20~~

QUESTION N° 12: FABRICATION DE SAVONS FINIS À PARTIR DE SAVON ET/OU D'AUTRES PRODUITS ET PRÉPARATIONS TENSIO-ACTIFS DU N° 34.01

~~OPTION A: Oui~~

~~49. — Les savons finis sont des produits durcis dont la fabrication peut entraîner l'utilisation de savons et d'autres produits et préparations tensio actifs de cette position. Lorsque ces opérations comprennent le mélange, le malaxage et la mise en forme, elles entraînent une transformation substantielle et devraient conférer l'origine.~~

~~La règle proposée est la suivante (SG):~~

~~CPF, pour autant que le changement résulte d'un mélange, d'un malaxage et d'une mise en forme~~

~~OPTION B: Oui, pour autant que:~~

~~50. — La fabrication de savons finis à partir de matières classées dans le n° 34.01 constitue une transformation substantielle pour autant que la note de chapitre concernant les mélanges soit respectée. Certains savons finis possèdent des caractéristiques spécifiques (propriétés médicinales, abrasives, etc.) qui les rendent différents des matières initiales. La règle de chapitre couvre donc la fabrication de savons finis à partir des savons ou des préparations tensio-actives du n° 34.01. La règle proposée est la suivante (EC, JPN):~~

~~CP et règle de chapitre concernant les mélanges destinée à permettre qu'une origine soit conférée par certaines opérations impliquant un changement au sein de la position~~

~~OPTION C: Non~~

~~51. — La fabrication de savons finis représente uniquement un changement de forme et ne constitue pas une transformation substantielle lorsque des matières initiales classées dans le n° 34.01 sont utilisées.~~

~~La règle proposée est la suivante (CH, COL, US, MEX, CAN, EGY, PHI, NZ, BRA, AUS, KOR):~~

~~CP et règle de chapitre concernant les mélanges destinée à empêcher que les opérations concernées confèrent l'origine~~

~~Code du SH concerné
ex 34.01 b)~~

QUESTION N° 13: FABRICATION DE PAPIER, OUATES, FEUTRES ET NON-TISSÉS, IMPRÉGNÉS, ENDUITS OU RECOUVERTS DE SAVON OU DE DÉTERGENTS DU N° 34.01, OU DE CIRAGES ET CRÈMES DU N° 34.05

~~OPTION A: Oui~~

~~52. — L'imprégnation du papier, des ouates, des feutres et des non-tissés à l'aide de savon, de détergents, de cirages ou de crèmes en vue d'obtenir une marchandise finie modifie les caractéristiques du papier ou du textile utilisés, qui deviennent des produits propres à des usages industriels ou autres utilisations spécifiques (hôpitaux, voyage, etc.). Ces produits possèdent des propriétés en termes de nettoyage ou de polissage que leurs supports ne présentent pas avant imprégnation. De plus, cette proposition, qui concerne principalement les textiles, doit être reliée aux considérations concernant l'imprégnation des tissus, feutres et non-tissés de la Section XI.~~

~~La règle proposée est la suivante (EC, AUS, IND, CH):~~

~~CPF~~

~~OPTION B: Non~~

~~53. — Ces opérations entraînent un changement en termes d'application des savons, des détergents, des cirages ou des crèmes, mais ne modifient pas leurs caractéristiques essentielles. Il n'y a pas de transformation substantielle.~~

~~La règle proposée est la suivante (COL, US, MEX, CAN, EGY, PHI, NZ, BRA, JPN, KOR):~~

~~CP~~

~~Codes du SH concernés~~

~~ex 34.01 a)~~

~~ex 34.05 b)~~

QUESTION N° 14: ÉLABORATION DES PRÉPARATIONS TENSIO-ACTIVES DES N° 3402.20 ET 3402.90 À PARTIR DE MATIÈRES INITIALES CLASSÉES DANS TOUTE AUTRE SOUS-POSITION

~~OPTION A: Oui~~

~~54. — L'élaboration de préparations tensio-actives à partir de marchandises classées en dehors de ces sous-positions fait toujours intervenir des opérations de mélange qui doivent être considérées comme conférant l'origine.~~

~~La règle proposée est la suivante (JPN, COL, NZ, CAN, BRA, PHI, KOR):~~

~~CP ou note de chapitre concernant les mélanges; ou~~

~~(MEX, EGY, US, CH, SG, HK):~~

~~CSP ou note de chapitre concernant les mélanges~~

~~Il est admis que ces propositions de règle aboutissent aux mêmes résultats.~~

~~OPTION B:~~

~~55. — L'élaboration des agents de surface des n° 3402.20 et 3402.90 peut consister simplement à diluer un savon du n° 34.01 à l'aide d'un diluant organique, sans modifier les caractéristiques des matières utilisées. Afin d'exclure les opérations simples et compte tenu du fait qu'il existe une règle de chapitre concernant les mélanges, une telle règle serait applicable aux préparations tensio-actives, qui résultent du mélange d'agents de surface avec d'autres substances.~~

~~La règle proposée est la suivante (EC):~~

~~Fractionnement des n° 3402.20 et 3402.90, la note de chapitre concernant les mélanges étant la seule règle applicable aux préparations tensio-actives classées dans ces sous-positions.~~

~~Codes du SH concernés
3402.20, 3402.90~~

QUESTION N° 15: OBTENTION D'OVALBUMINE NON SÉCHÉE, À PARTIR DES ŒUFS OU DE L'OVALBUMINE SÉCHÉE

~~OPTION A: Oui~~

~~56. — L'ovalbumine non séchée est un produit distinct dont l'élaboration, à partir des œufs ou de l'ovalbumine séchée, entraîne une transformation substantielle des matières initiales.~~

~~La règle proposée est la suivante:~~

~~CSP~~

~~OPTION B: Oui, sauf à partir de l'ovalbumine séchée~~

~~57. — L'élaboration d'ovalbumine non séchée à partir des œufs du chapitre 4 est une transformation substantielle. Par contre, l'obtention de cette marchandise à partir d'ovalbumine séchée constitue une simple opération d'hydratation qui ne doit pas être considérée comme conférant l'origine.~~

~~La règle proposée est la suivante (MEX):~~

~~CSP, sauf à partir du n° 3502.11~~

~~Ou, à titre de variante ayant le même effet (COL):~~

~~CP~~

~~OPTION C: Non~~

~~58. — L'obtention d'ovalbumine non séchée consiste en réalité à obtenir des blancs d'œufs à partir des œufs du chapitre 4 et ne doit pas être considérée comme entraînant une transformation substantielle. De même, l'obtention d'ovalbumine non séchée à partir d'ovalbumine séchée résulte d'une simple hydratation et ne doit pas être considérée comme une transformation substantielle.~~

~~La règle proposée est la suivante (EC, US, JPN, EGY, CH, CAN, NZ, PHI):~~

~~CP, sauf à partir des n° 04.07 ou 04.08 (la règle de CP exclut tout changement à partir de l'ovalbumine séchée du n° 3502.11).~~

Code du SH concerné
3502.19

Autres considérations

59. ~~Une question connexe concernant la séparation des œufs de leur coquille a été communiquée au Comité dans le document de renvoi 42.146 (question n° 23).~~

QUESTION N° 16: FABRICATION DE FILMS À DÉVELOPPEMENT ET TIRAGE INSTANTANÉS À PARTIR DES PAPIERS PHOTOGRAPHIQUES DU N° 37.03

OPTION A: Oui

60. ~~L'élaboration d'un film à développement et tirage instantanés diffère de celle des films normaux; ce type de film ne subit en effet aucun traitement complémentaire après avoir été sensibilisé: son développement s'effectue immédiatement. En conséquence, la plaque positive et les produits chimiques utilisés pour la formation de l'image doivent être inclus pendant la fabrication du film.~~

61. ~~Le processus de préparation se déroule comme suit: les réactifs se composent de plusieurs ingrédients chimiques, la réaction chimique s'effectuant pendant sept à 18 heures. Cette substance est préparée dans de petites enveloppes en papier qui sont fixées à chaque plaque photographique plane. Puis, la feuille positive, le cache destiné à créer l'environnement du photographe, les produits chimiques et le film sont combinés en vue de produire la plaque à développement et tirage instantanés. Les plaques sont ensuite conditionnées dans des boîtes spéciales avec une bande métallique et une batterie.~~

62. ~~Ce type d'opération n'est pas comparable à un simple découpage et doit être considéré comme constituant une transformation substantielle.~~

La règle proposée est la suivante (EC) (BRA, JPN, KOR, US):

CP, en ce qui concerne le n° 3701.20 (films photographiques plans à développement et tirage instantanés)

CP, sauf à partir du n° 37.01, en ce qui concerne le n° 3702.20 (pellicules photographiques à développement et tirage instantanés, en rouleaux)

OPTION B: Non

63. ~~La fabrication de films à développement et tirage instantanés des n° 37.01 ou 37.02 à partir des papiers photographiques du n° 37.03 résulte d'opérations minimales comprenant le découpage à dimensions, et ne doit pas être considérée comme constituant une transformation substantielle.~~

La règle proposée est la suivante (MEX):

CP, sauf à partir des n° 37.02 ou 37.03, en ce qui concerne le n° 3701.20

CP, sauf à partir des n° 37.01 ou 37.03, en ce qui concerne le n° 3702.20

Codes du SH concernés
3701.20, 3702.20

QUESTION N° 17: PRODUCTION DE PRÉPARATIONS CHIMIQUES POUR USAGES PHOTOGRAPHIQUES À PARTIR D'AUTRES PRÉPARATIONS CHIMIQUES DE LA MÊME POSITION

OPTION A: Oui

~~64. — Les notes explicatives du n° 37.07 indiquent que bien que certaines des marchandises classées dans cette position ne sont pas mélangées, d'autres sont obtenues par mélange de deux ou plusieurs produits pour usage photographique. Il est donc pertinent d'établir des critères d'origine selon lesquels les opérations de mélange, y compris le mélange de produits de cette position, sont des opérations conférant l'origine. Un critère de changement de classification ne permet pas, à lui seul, de refléter ces transformations substantielles.~~

~~La règle proposée est la suivante (CH) (EC) (HK) (JPN) (KOR) (US):~~

~~CP ou note de chapitre concernant les mélanges~~

OPTION B: Non

~~65. — Un changement au sein du n° 37.07 ne constitue pas une transformation substantielle; il n'y a pas lieu d'appliquer de note de chapitre concernant les mélanges. (CAN) (BRA) (PHI)~~

~~Code du SH concerné
37.07~~

QUESTION N° 18: RAFFINAGE DU TALL OIL

~~OPTION A: Oui~~

~~66. — Le raffinage du tall oil à partir du tall oil brut constitue une transformation substantielle. Le passage au tall oil raffiné à partir de tall oil brut est une opération conférant l'origine. Les opérations de raffinage comprennent notamment une distillation, un raffinage à l'aide d'un solvant et un traitement à l'aide de terres activées.~~

~~La règle proposée est la suivante (CH, EC, NOR, JPN, KOR, BRA):~~

~~Le passage à l'huile raffinée à partir de l'huile brute est une opération conférant l'origine.~~

~~OPTION B: Non~~

~~67. — Le tall oil raffiné est un mélange d'acides gras et d'acides résiniques. Le raffinage du tall oil consiste notamment à éliminer certaines impuretés présentes dans le tall oil brut au moyen d'opérations simples telles que l'extraction à l'aide d'un solvant ou le traitement au moyen de terres activées.~~

~~La règle doit être la suivante (US) (PHI) (CAN):~~

~~Le passage au tall oil raffiné à partir du tall oil brut ne confère pas l'origine.~~

~~Code du SH concerné
38.03~~

QUESTION N° 19: FABRICATION DES MARCHANDISES DU N° 38.08 À PARTIR DE MATIÈRES INITIALES CLASSÉES DANS CETTE POSITION

OPTION A: Oui

68. — On trouve, parmi les insecticides, fongicides, herbicides et désinfectants du n° 38.08, de nombreuses marchandises produites par mélange de préparations intermédiaires classées dans les sous positions adjacentes. Ces opérations de mélanges à partir de préparations intermédiaires satisfont dans tous les cas à la règle de chapitre concernant les mélanges; un changement de classification au niveau de la sous position est un autre critère permettant également de traduire ces transformations substantielles. Par conséquent, il est préférable d'inviter l'utilisateur à appliquer en premier lieu ce critère avant de devoir déterminer si l'opération de mélange en cause satisfait à la règle de chapitre. Ne pas établir de critère de CSP serait incompatible avec l'existence des opérations de production mises en œuvre en ce qui concerne les marchandises de cette position.

La règle proposée est la suivante (SG):

CSP

OPTION B: Oui, pour autant que:

69. — D'une manière générale, les marchandises classées dans les sous positions du n° 38.08 se distinguent par leur utilisation et sont soit des préparations intermédiaires, soit des préparations prêtes à l'emploi. Les changements intervenant au niveau de la sous position peuvent ne résulter que de changements d'applications, tandis que les passages à un produit fini à partir d'une préparation intermédiaire n'entraînent pas de changement de classification (les deux marchandises étant classées dans la même sous position). Il y a donc lieu d'établir que, dans la mesure où des marchandises sont obtenues à partir de marchandises classées dans la même position, seules les opérations qui satisfont à la note de chapitre concernant les mélanges ou à d'autres notes de chapitre pertinentes sont à considérer comme conférant l'origine.

La règle proposée est la suivante (EC, CAN, JPN, US, NZ, BRA, CH, MEX, IND):

CP ou note de chapitre concernant les mélanges

QUESTION N° 20: FABRICATION DES MARCHANDISES DU N° 38.09 À PARTIR DE MATIÈRES INITIALES CLASSÉES DANS CETTE POSITION

OPTION A: Oui

70. — La fabrication des agents d'apprêt ou de finissage et des accélérateurs de teinture du n° 38.09 implique le mélange de préparations intermédiaires classées dans les sous positions adjacentes. Ces opérations de mélanges à partir de préparations intermédiaires satisfont dans tous les cas à la règle de chapitre concernant les mélanges; un changement de classification au niveau de la sous position est un autre critère permettant également de traduire ces transformations substantielles. Par conséquent, il est préférable d'inviter l'utilisateur à appliquer en premier lieu ce critère avant de devoir déterminer si l'opération de mélange en cause satisfait à la règle de chapitre. Ne pas établir de critère de CSP serait incompatible avec l'existence des opérations de production mises en œuvre en ce qui concerne les marchandises de cette position.

La règle proposée est la suivante (SG, US, **KOR**):

CSP

OPTION B: Oui, pour autant que:

71. — D'une manière générale, les marchandises classées dans les sous positions du n° 38.09 se distinguent par leur utilisation et sont soit des préparations intermédiaires, soit des préparations prêtes à l'emploi. Les changements intervenant au niveau de la sous position peuvent ne résulter que de

~~changements d'applications, tandis que les passages à un produit fini à partir d'une préparation intermédiaire n'entraînent pas de changement de classification (les deux marchandises étant classées dans la même sous position). Il y a donc lieu d'établir que, dans la mesure où des marchandises sont obtenues à partir de marchandises classées dans la même position, seules les opérations qui satisfont à la note de chapitre concernant les mélanges ou à d'autres notes de chapitre pertinentes sont à considérer comme conférant l'origine.~~

~~La règle proposée est la suivante (EC, CAN, JPN, NZ, BRA, CH):~~

~~CP ou note de chapitre concernant les mélanges~~

~~Code du SH concerné
38.09~~

~~QUESTION N° 21: FABRICATION DES MARCHANDISES DU N° 38.11 À PARTIR DE MATIÈRES INITIALES CLASSÉES DANS CETTE POSITION~~

~~OPTION A: Oui~~

~~72. — L'obtention des préparations antidétonantes, des inhibiteurs d'oxydation, des additifs peptisants, des améliorants de viscosité et des autres préparations du n° 38.11 peut entraîner le mélange de préparations intermédiaires classées dans les sous positions adjacentes. Ces opérations de mélanges à partir de préparations intermédiaires satisfont dans tous les cas à la règle de chapitre concernant les mélanges; un changement de classification au niveau de la sous position est un autre critère permettant également de traduire ces transformations substantielles. Par conséquent, il est préférable d'inviter l'utilisateur à appliquer en premier lieu ce critère avant de devoir déterminer si l'opération de mélange en cause satisfait à la règle de chapitre. Ne pas établir de critère de CSP serait incompatible avec l'existence des opérations de production mises en œuvre en ce qui concerne les marchandises de cette position.~~

~~La règle proposée est la suivante (SG, KOR):~~

~~CSP~~

~~OPTION B: Oui, pour autant que:~~

~~73. — D'une manière générale, les marchandises classées dans les sous positions du n° 38.11 se distinguent par leur utilisation et sont soit des préparations intermédiaires, soit des préparations prêtes à l'emploi. Les changements intervenant au niveau de la sous position peuvent ne résulter que de changements d'applications, tandis que les passages à un produit fini à partir d'une préparation intermédiaire n'entraînent pas de changement de classification (les deux marchandises étant classées dans la même sous position). Pour faire en sorte que les opérations entraînent une transformation substantielle, il y a lieu d'établir que pour toute marchandise obtenue à partir de marchandises classées dans la même position, seules les opérations qui satisfont à la note de chapitre concernant les mélanges ou à d'autres notes de chapitre pertinentes sont à considérer comme conférant l'origine.~~

~~La règle proposée est la suivante (EC, CAN, US, JPN, NZ, BRA, CH, MEX):~~

~~CP ou note de chapitre concernant les mélanges~~

~~Code du SH concerné
38.11~~

QUESTION N° 22: TRAITEMENT, POLISSAGE OU REVÊTEMENT DES COMPOSÉS CHIMIQUES DOPÉS EN VUE DE LEUR UTILISATION EN ÉLECTRONIQUE

OPTION A: Oui

74. Les **éléments** chimiques dopés présentés sous la forme de cylindres ou de barres relèvent du chapitre 28. Leur découpage sous forme de disques ou de plaquettes, suivi dans certains cas d'opérations de polissage et de revêtement à l'aide d'une matière épitaxiale, entraîne leur passage au n° 38.18. Il est convenu qu'une règle de CP s'applique.

75. Pour ce qui est des **composés** chimiques dopés, ils sont classés dans le n° 38.18 quelle que soit leur forme. Ces composés peuvent subir les mêmes opérations que celles mentionnées ci-dessus. Il est donc proposé, dans un souci de cohérence, de considérer que le découpage de cylindres ou de barres en disques ou en plaquettes confère également l'origine en ce qui concerne les composés chimiques dopés.

76. S'agissant du polissage et du revêtement à l'aide d'une matière épitaxiale, ces opérations sont effectuées dans des conditions précises afin de permettre une utilisation en micro-électronique. Le revêtement à l'aide d'une matière épitaxiale favorise l'orientation mutuelle de cristaux de substances différentes, en raison des analogies étroites d'arrangement atomique dans leur face commune. Le polissage et le revêtement doivent donc être considérés comme des transformations substantielles. Une transformation substantielle s'effectue lorsque des composés chimiques sont traités ou découpés (à savoir, découpés en plaquettes à partir de disques) ou lorsqu'ils sont polis et/ou revêtus à l'aide d'une matière épitaxiale. Ces opérations sont de nature complexe et font appel à des compétences technologiques qui permettent d'obtenir des produits micro-électroniques possédant des caractéristiques nouvelles en termes de performance.

La règle proposée est la suivante (EC, PHI, KOR, SG, CH):

CP, ou changement au sein de cette position résultant du découpage sous forme de disques, plaquettes ou formes similaires, du polissage ou du revêtement à l'aide d'une matière épitaxiale

~~OPTION B: Oui~~

~~77. Les tenants de cette option conviennent avec ceux de l'option A qu'une transformation substantielle a lieu.~~

~~La règle proposée est la suivante (SG):~~

~~{La valeur c.a.f. des matières premières non originaires importées et utilisées dans la fabrication n'exède pas 75 pour cent du prix sortie usine des marchandises. La méthode de calcul du contenu étranger est la suivante:~~

$$\text{contenu étranger} = \frac{\text{Valeur c.a.f. des matières non originaires} \times 100\%}{\text{Prix sortie usine}} < 75\%$$

~~sachant que: Prix sortie usine = coût total des matières + coût de la main d'œuvre directe + frais généraux + bénéfices (SG)}~~

OPTION C: Non

78. Le traitement, le polissage ou le revêtement des éléments chimiques dopés ne constituent pas une transformation substantielle.

La règle proposée est la suivante (JPN, US, CAN, MEX, NZ, TUR, IND, BRA):

CP

Code du SH concerné
38.18

QUESTION N° 23: PRODUCTION D'ENZYMES ISOLÉES ET DE CONCENTRATS D'ENZYMES À PARTIR D'ENZYMES

~~OPTION A: Oui~~

~~79. — Les enzymes isolées et les concentrats d'enzymes sont obtenus à partir d'enzymes pour des applications particulières telles qu'usages pharmaceutiques, transformation de produits alimentaires, fabrication de produits textiles et de papier. Plusieurs techniques sont utilisées pour obtenir ces marchandises. Les enzymes isolées peuvent être obtenues par extraction chimique ou non chimique, les concentrats pouvant également être produits par des moyens chimiques ou non chimiques. Les marchandises obtenues sont des produits nouveaux créés à des fins prédéterminées qui doivent dès lors être considérés comme ayant subi une transformation substantielle.~~

~~80. — Un changement de classification tarifaire au niveau de la position ou de la sous-position ne suffit pas pour traduire le passage de l'état d'enzymes à celui d'enzymes isolées ou de concentrats d'enzymes du fait que pratiquement toutes les transformations subies ont lieu au sein des sous-positions sans changement de classification tarifaire. Les règles de chapitre relatives à la purification et à la réaction chimique sont également insuffisantes pour couvrir tous les procédés d'obtention des enzymes isolées et des concentrats d'enzymes. Il est donc nécessaire de distinguer ces deux types de produits de manière à indiquer dans les règles d'origine que le passage des enzymes à ces marchandises confère l'origine. La règle proposée est la suivante (US) (PHI): CPF~~

~~OPTION B: Oui, pour autant que:~~

~~81. — Le passage aux enzymes isolées à partir de concentrats enzymatiques ou aux enzymes préparées à partir d'enzymes isolées ou de concentrats enzymatiques peut être considéré comme une transformation substantielle dans la mesure où les règles de chapitres sont respectées.~~

~~82. — Les enzymes isolées s'obtiennent par isolation ou purification de concentrats enzymatiques. La règle de chapitre relative à la purification leur est applicable.~~

~~83. — Les concentrats enzymatiques sont généralement extraits à partir d'organes d'animaux, de végétaux, de micro-organismes ou de bouillons de culture. Enfin, les enzymes préparées s'obtiennent par dilution de concentrats ou par mélange entre eux d'enzymes isolées ou de concentrats enzymatiques. Par conséquent, la règle de chapitre relative aux mélanges s'applique à ces produits et la règle de CP est le critère applicable au n° 35.07. (EC)~~

La règle proposée est la suivante:

CP (COL, CAN, NZ, EGY, EC, JPN, CH) ou
CSP (MEX)

Code du SH concerné: 35.07

QUESTION N° 24: L'ADDITION, EN COMBINAISON OU NON, DE DILUANTS UNIQUEMENT OU DES ADDITIFS ÉNUMÉRÉS AUX ALINÉAS F ET G DE LA NOTE 1 DU

CHAPITRE 29, AUX FINS QUI Y SONT PRÉCISÉES, DOIT-ELLE ÊTRE NÉGLIGÉE DANS LE CADRE DE LA DÉTERMINATION DE L'ORIGINE DE LA MARCHANDISE ?

OPTION A: Oui (US) (CAN) (PHI)

84. Aux fins des chapitres 30 à 38, l'addition des substances indiquées dans la note 1 du chapitre 29, pour les raisons qui y sont énumérées, ne confère pas l'origine.

85. La note 1 du chapitre 29 énumère un certain nombre de substances susceptibles d'être ajoutées aux produits de ce chapitre sans pour autant entraîner un changement de classification du produit. En effet, l'addition de ces substances est considérée comme une opération tellement minime en regard de la nature de la marchandise que celle-ci conserve son identité de produit chimique original, et ce même si les mélanges sont généralement exclus de ce chapitre.

86. Pour des raisons analogues, l'addition de substances telles que des substances antipoussiéreuses ou des stabilisants, pour la conservation ou le transport des produits de ce chapitre, ou l'addition d'une substance odoriférante ou d'un colorant dans le simple but d'identifier les produits, ont un effet par trop minime sur les marchandises pour être considérées comme conférant l'origine. Il convient de les considérer comme des opérations ou transformations minimales à négliger lors de la détermination de l'origine.

OPTION B: Non (EC, KOR)

87. Lors de la 11^{ème} session, le Comité technique a adopté et placé en catégorie 1 différentes règles de chapitre applicables aux chapitres relatifs aux produits chimiques. Après l'adoption de ces règles, l'un des tenants de l'option A a demandé l'introduction de certaines "opérations ne conférant pas l'origine" pour les chapitres 28 à 38, comme indiqué dans la note 1 f) et g) du chapitre 29. Ces exclusions visent principalement à limiter l'application de la règle relative aux mélanges. Compte tenu de cette demande, le Comité technique a décidé d'introduire certaines opérations minimales, énumérées dans la note 1 du chapitre 29, dans la règle relative aux mélanges applicable aux chapitres 28 et 29, rouvrant ainsi une décision de catégorie 1. Cette décision était acceptable car, à quelques exceptions près, les produits classés dans les chapitres 28 et 29 sont des produits de composition chimique définie.

88. Par contre, les chapitres 30 à 38 comprennent essentiellement des préparations et des mélanges auxquels il faut ajouter certains des composants mentionnés dans la note 1 du chapitre 29. Certains Membres ont donc refusé de rouvrir la règle de catégorie 1 relative aux mélanges applicable aux chapitres 30 à 38, ainsi que d'introduire d'autres limitations de cette nature par le biais d'une règle relative aux "opérations ne conférant pas l'origine".

89. Il ne doit y avoir aucune contradiction entre les "opérations ne conférant pas l'origine" et les règles déjà classées en catégorie 1 concernant des opérations déterminées conférant l'origine. Les opérations minimales spécifiques ont déjà été exclues de ces règles de chapitre spécifiques.¹

¹ Exemples:

<u>Réaction chimique:</u>	exclusion uniquement de la dissolution dans l'eau ou dans d'autres solvants, de l'élimination des diluants y compris l'eau de solvatation, de l'addition ou de l'élimination de l'eau de cristallisation.
---------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<u>Mélanges:</u>	Chapitres 28 et 29: exclusion de l'addition de diluants uniquement ou des additifs énumérés aux alinéas f) et g) de la note 1 du chapitre 29, pour les raisons qui y sont indiquées (précisément, le transport et la conservation), à négliger dans la détermination de l'origine de la marchandise.
------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

90. En outre, la proposition concernant les "opérations ne conférant pas l'origine" est liée au document modèle concernant la règle générale 5 relative aux opérations ou procédés minimes dans lequel il est fait état de préoccupations analogues.

Codes du SH concernés: Chapitres 30 - 38

QUESTION N° 25: PURIFICATION DÉBOUCHANT SUR UNE MARCHANDISE PROPRE À DES USAGES NON TOXIQUES POUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ

~~OPTION A: Oui~~

~~91. — Pour ce qui est du secteur des produits chimiques, le Comité technique a, d'une manière générale, accepté d'élaborer une règle indiquant que la purification d'une marchandise est une opération conférant l'origine. Aux termes de la première partie de la règle relative à la purification, l'élimination de 80 pour cent des impuretés existantes confère l'origine. La deuxième partie de cette règle, qui s'applique vraisemblablement aux cas où moins de 80 pour cent des impuretés existantes ont été éliminées, permet néanmoins de conférer une origine lorsque la réduction ou l'élimination des impuretés débouchent sur un produit propre à des usages spécifiques repris sur une liste *ad hoc*.~~

~~92. — La réduction ou l'élimination des impuretés en vue de produire une marchandise propre à des usages non toxiques pour la santé et la sécurité devraient faire partie de cette liste et, par conséquent, être considérées comme des opérations conférant l'origine. Cette application diffère des usages pharmaceutiques, médicaux, cosmétiques, vétérinaires ou alimentaires énumérés sur la liste. La norme observée en matière de purification ne se retrouve pas nécessairement dans les applications pharmaceutiques, médicales, cosmétiques, vétérinaires ou alimentaires. Même si l'objectif est d'atteindre un degré déterminé de toxicité réduite nécessaire pour une utilisation sans danger dans des applications humaines ou animales, la norme peut provenir d'une association de protection des consommateurs, d'une association professionnelle privée ou d'un brevet. Toutefois, la norme est en tout état de cause objective. Si une marchandise ne respecte pas la norme applicable, elle n'est pas propre à être utilisée. Le meilleur exemple de marchandise couverte par cette disposition dans le cadre de la règle relative à la purification est celui des jouets pour enfants, qui doivent obéir à des normes précises en matière de toxicité réduite pour une utilisation sans danger.~~

~~93. — La règle relative à la purification adoptée dans le secteur des produits chimiques doit comporter une disposition indiquant que l'origine est conférée lorsque la réduction ou l'élimination des impuretés débouche sur une marchandise propre à des usages non toxiques pour la santé et la sécurité. (THA)~~

~~OPTION B: Non~~

~~94. — La disposition proposée ne doit pas être insérée dans la règle relative à la purification. Il n'existe pas de norme à l'échelle internationale en ce qui concerne la toxicité réduite des marchandises et des activités concernées; les résultats découlant de l'application de la règle ne seront donc pas uniformes. Ce qui, dans un pays, pourrait constituer une opération de purification conférant l'origine pourrait simplement être considéré, dans un autre pays, comme une opération minime. Ces résultats ne sont pas conformes aux objectifs de l'harmonisation des règles d'origine non préférentielles.~~

~~95. — En outre, on peut raisonnablement penser que la plupart des applications décrites, si ce n'est leur totalité, sont couvertes par la disposition existante en matière de purification à des fins pharmaceutiques, médicales, cosmétiques, vétérinaires ou alimentaires. La règle proposée ne doit pas être incluse en tant qu'opération de purification conférant l'origine. (IND, EC, US, PHI, KOR, CH)~~

Codes du SH concernés: Règles relatives à la purification: chapitres 28 à 35, 38 et 39

QUESTION N° 26: NOTE DE CHAPITRE RELATIVE À LA RÉACTION CHIMIQUE:
AJOUT D'UN CRITÈRE SUR LE POURCENTAGE EN POIDS DES UNITÉS MONOMÈRES
DEVANT SUBIR UNE MODIFICATION

OPTION A: Oui

96. — ~~Le critère selon lequel 30 pour cent en poids des unités monomères doivent subir une réaction chimique permet de garantir que les réactions chimiques se produisant sont, de fait, substantielles et de nature à conférer l'origine. En l'absence d'un tel critère, il est tout à fait imaginable que soient prises en compte des opérations portant uniquement sur la surface de matières plastiques, par exemple le revêtement à l'aide d'une couche de peinture, l'enduction ou le collage, et n'induisant une réaction chimique que pour une très faible part du volume des matières considérées. La norme proposée de 30 pour cent se justifie d'un point de vue technique parce que ce pourcentage correspond à la part minimum du volume modifié susceptible d'être évaluée par les instruments de mesure actuels. La note de chapitre concernant la réaction chimique devrait se présenter comme suit (CAN):~~

~~———— Les produits sont réputés avoir subi une transformation chimique à la seule condition qu'une proportion supérieure à 30 pour cent en poids des unités monomères du contenu total du polymère ait subi une modification entraînant la rupture des liaisons des appendices de la chaîne principale du polymère et la formation de nouvelles liaisons intramoléculaires, ou la modification de la disposition spatiale des atomes des appendices.~~

97. — ~~Il s'ensuit que la règle d'origine par produit spécifique devrait se présenter ainsi:~~

~~CC ou règle de chapitre (CAN)~~

~~———— de manière que la règle d'origine applicable pour tous les changements entre les positions ou sous positions concernées soit la note de chapitre relative à la réaction chimique ou la note de chapitre relative aux mélanges.~~

OPTION B: Non

98. — ~~Le critère supplémentaire proposé pour la note de chapitre relative à la réaction chimique n'est pas pertinent. Les marchandises relevant du chapitre 39 sont susceptibles de subir de nombreuses opérations qui ne satisfont pas au critère de 30 pour cent, mais qui résultent de réaction(s) chimique(s) et donnent des propriétés et des caractéristiques fonctionnelles nouvelles et essentielles devant être considérées comme conférant l'origine.~~

99. — ~~D'une façon plus générale, il semble que rien ne justifie l'adoption d'un critère de 30 pour cent en ce qui concerne les marchandises relevant du chapitre 39, dès lors qu'un tel critère n'a fait l'objet d'aucune proposition ni d'aucun accord pour les chapitres précédents concernant les produits chimiques. Au terme de longs débats, le Comité technique est parvenu à un accord sur une définition d'ordre général de la notion de réaction chimique s'appliquant à l'ensemble des produits chimiques, et a conclu que les opérations entraînant des réactions chimiques traduisaient une transformation substantielle des marchandises concernées. La définition générale de la réaction chimique devrait également être la note de chapitre pour le chapitre 39. (EC, SG, US, CH, JPN, BRA, PHI).~~

100. — ~~Il s'ensuit que la règle d'origine par produit spécifique devrait se présenter ainsi:~~

~~CSP (SG)~~

~~CP (JPN, EC, CH, US, BRA, NZ)~~

Codes du SH concernés
39.01 à 39.14

Document de référence
Document 42.210 (CAN)

QUESTION N° 27: NOTE DE CHAPITRE RELATIVE AUX MÉLANGES: INSERTION D'UN CRITÈRE SUR LE POURCENTAGE AUTORISÉ DE LA TENEUR EN POLYMÈRES NON ORIGINAIRES

OPTION A: Oui

~~101. — Du fait de la nature des polymères et des caoutchoucs classés dans le chapitre 39, il est nécessaire de garantir que les opérations de mélange considérées comme conférant l'origine soient, en fait, substantielles. À cette fin, il est opportun d'établir qu'une proportion significative de la teneur en polymères d'une marchandise obtenue au terme de mélanges doit être originaire du pays où le mélange a eu lieu. La note de chapitre doit établir qu'un maximum de 60 pour cent en poids de la teneur totale en polymères dans la marchandise finie peuvent être originaires d'un pays autre que le pays où le mélange a eu lieu pour que l'origine puisse être conférée à la marchandise obtenue. (CAN)~~

~~102. — Il s'ensuit que la règle d'origine par produit spécifique devrait se présenter ainsi:~~

~~CC ou règle de chapitre (CAN)~~

~~de manière que la règle d'origine applicable pour tous les changements entre les positions ou sous positions concernées soit la note de chapitre relative à la réaction chimique ou la note de chapitre relative aux mélanges.~~

OPTION B: Non

~~103. — Le critère proposé serait indûment restrictif et, en outre, la détermination du pourcentage constituerait une charge difficile à gérer pour les administrations des douanes et les utilisateurs finals. La note de chapitre concernant les mélanges, telle qu'employée pour les autres chapitres concernant les produits chimiques et les secteurs afférents, constitue un critère de rechange suffisant pour les produits du chapitre 39. Ce critère permettrait de conférer l'origine lorsque l'opération de mélange débouche sur une marchandise dotée de caractéristiques physiques ou chimiques propres aux fins et utilisations de la marchandise et différentes de celles des matières initiales.~~

~~—— Il s'ensuit que la règle d'origine par produit spécifique devrait se présenter ainsi:~~

~~CSP (SG)
CP (JPN, EC, CH, US, BRA, PHI, NZ)~~

~~Code du SH concerné
Chapitre 39 (le champ d'application à l'intérieur du chapitre reste à déterminer.)~~

QUESTION N° 28: MISE EN FORME ET TRAITEMENTS COMPLÉMENTAIRES EFFECTUÉS SUR DES OUVRAGES SEMI-FINIS DES N° 39.16, 39.17, 39.19, 39.20 ET 39.21

OPTION A: Oui

~~104. — De nombreuses opérations appliquées aux marchandises classées dans ces positions entraînent une transformation substantielle sans changement de classification. On trouve parmi ces opérations l'étirage à froid, le thermoformage manuel, le laminage, le formage de fibre vulcanisée, le collage de matières plastiques et l'usinage. Ces transformations substantielles devraient être visées par une note de chapitre formulée comme suit: (EC, CH, PHI, KOR):~~

~~Les opérations de mise en forme indiquées ci-après et autres traitements effectués sur des ouvrages semi-finis en vue d'obtenir des produits finis sont considérées comme des transformations substantielles:~~

~~Étirage à froid, thermoformage manuel, laminage, formage de fibre vulcanisée, collage de matières plastiques et usinage.~~

~~105. — De plus, il y a lieu d'établir un critère d'origine spécifique concernant l'enduction des articles du n° 39.16 à l'aide d'une couche de matière adhésive. De fait, une règle de CP a été adoptée pour les articles du n° 39.19 établissant que l'enduction à l'aide d'une couche auto-adhésive des articles d'autres positions constitue une transformation substantielle. Compte tenu du fait que les articles relevant du n° 39.16 restent classés dans la même position après enduction d'une couche adhésive, une règle spécifique doit être établie pour tenir compte des changements à l'intérieur de cette position.~~

~~OPTION B: Oui (en ce qui concerne les opérations de stratification ou de renforcement au sein des n° 39.19 et 39.21)~~

~~106. — Les opérations de stratification ou de renforcement à l'aide de matières plastiques ou d'autres matières constituent une transformation substantielle au sein des n° 39.19 et 39.21. Toutefois, les opérations décrites dans l'option A, autres que la stratification ou le renforcement, n'entraînent pas de transformation substantielle et il n'y a pas lieu d'établir de note de chapitre à cet effet. La règle proposée au niveau de la position est la suivante (US) (BRA) (CAN) (NZ):~~

~~CP ou passage, au sein de la position, aux articles renforcés, stratifiés ou sur support, pour autant que des critères supplémentaires soient remplis~~

~~OPTION C: Non~~

~~107. — Aucune transformation substantielle ne s'effectue lorsque ces opérations sont réalisées sur des marchandises en matières plastiques classées dans ces positions. La règle proposée est la suivante:~~

~~CP~~

~~Codes du SH concernés~~

~~39.16, 39.17, 39.19, 39.20, 39.21~~

~~QUESTION N° 29: DÉPOSITION SOUS VIDE DE MÉTAL À LA SURFACE DES MATIÈRES PLASTIQUES DES N° 39.20 et 39.21~~

~~OPTION A: Oui~~

~~108. — Le traitement des matières plastiques par déposition sous vide de métal à leur surface leur confère des propriétés antistatiques extrêmement importantes qui les rendent propres à être utilisées à des fins d'emballage ou de maintien de certaines marchandises. Les opérations techniques mises en œuvre sont les suivantes: les pièces sont maintenues individuellement sur des supports rotatifs et les feuilles sur des dispositifs de déroulement contenus dans des réservoirs sous vide élevé. Ces éléments sont ensuite recouverts d'une couche de métal d'une épaisseur pouvant varier entre 0,1 et 1 µm, volatilisée par chauffage électrique. Lorsque cette épaisseur est supérieure à 0,2 µm, la couche~~

~~métallique s'opacifie. Les matières plastiques gazogènes (contenant des plastifiants) doivent subir un laquage d'apprêt et les revêtements métalliques réfléchissants doivent être protégés par une laque. Des couches supplémentaires plus épaisses peuvent être ajoutées par galvanisation. Les parties à recouvrir doivent être immergées dans des bains de décapage permettant, par un procédé chimique, de rendre rugueuse la surface du produit. Les produits ainsi traités sont ensuite agités dans des bains contenant des solutions de sels de métaux nobles. De cette manière, sans courant électrique, un dépôt cohérent de cuivre précipité sur les surfaces en matières plastiques à partir de bains de cuivre est assuré. Ces surfaces sont ensuite cuivrées, nickelées ou chromées à l'épaisseur voulue par galvanisation.~~

~~109. — Compte tenu du fait que les films et les feuilles métalliques acquièrent ainsi de nouvelles propriétés (action antistatique efficace, importante pour l'emballage des produits électroniques; propriété réfléchissante) et ne subissent pas nécessairement de changement de classification, un critère supplémentaire est proposé en ce qui concerne les produits des n° 39.20 et 39.21. La règle proposée est la suivante (EC, CH, IND, PHI, JPN) (CAN) (KOR) (NZ):~~

~~CP ou changement au sein de ces positions résultant de la déposition sous vide de métal à la surface des matières plastiques~~

~~OPTION B: Non~~

~~110. — La déposition sous vide de métaux n'entraîne pas une transformation substantielle des matières plastiques. Les enductions dont il est question ici sont les plus fines qui soient; elles sont souvent réalisées à des fins de décoration ou pour conférer à la marchandise un aspect brillant, imitant celui d'une marchandise en métal. La règle proposée est la suivante (US, **BRA**):~~

~~CP~~

~~Codes du SH concernés
39.20, 39.21~~

~~Document de référence
42.348 (EC)~~

QUESTION N° 30: ASSEMBLAGE DES ARTICLES DES N° 39.25 ET 39.26 À PARTIR DE MARCHANDISES CLASSÉES DANS LES MÊMES POSITIONS RESPECTIVES

OPTION A: Oui

111. Compte tenu du fait que les marchandises utilisées pour l'assemblage des marchandises classées dans ces positions, y compris lorsqu'il s'agit de parties et de composants de ces articles, peuvent être classées à l'intérieur des mêmes positions, il est opportun d'établir que l'assemblage d'articles à partir de parties constitue une transformation substantielle. La règle proposée est (US, CAN, IND, KOR, PHI, CH (pour le n° 39.25)):

CP ou assemblage d'articles à partir de parties ou de composants classés à l'intérieur de la même position

OPTION B: Non

112. L'assemblage d'articles des n° 39.25 et 39.26 à partir de parties n'entraîne pas de transformation substantielle. Les articles relevant de ces positions sont soit composés d'un faible nombre de parties (réservoirs et récipients analogues, articles de bureau et articles scolaires), soit

assemblés par l'utilisateur final (portes, fenêtres et leurs cadres). La règle proposée est la suivante: (EC, JPN, BRA)

CP

N.B.: Le CTRO est convenu que la règle d'origine pour les produits relevant du n° 3926.20 (vêtements et accessoires du vêtement) constituera la règle retenue par le Comité des règles d'origine pour les vêtements en matières textiles.

Codes du SH concernés
39.25, 39.26

CHAPITRE 40

QUESTION N° 31: NOTE DE CHAPITRE RELATIVE AUX MÉLANGES: INSERTION D'UN CRITÈRE SUR LE POURCENTAGE AUTORISÉ DE LA TENEUR EN POLYMÈRES NON ORIGINAIRES

~~OPTION A: Oui~~

~~113. — Du fait de la nature des polymères et des caoutchoucs classés dans le chapitre 40, il est nécessaire de garantir que les opérations de mélange considérées comme conférant l'origine soient, en fait, substantielles. À cette fin, il est opportun d'établir qu'une proportion significative de la teneur en polymères d'une marchandise obtenue au terme de mélanges doit être originaire du pays où le mélange a eu lieu. La note de chapitre doit établir qu'un maximum de 60 pour cent en poids de la teneur totale en polymères dans la marchandise finie peuvent être originaires d'un pays autre que le pays où le mélange a eu lieu pour que l'origine puisse être conférée à la marchandise obtenue. (CAN) (NZ)~~

~~OPTION B: Non~~

~~114. — Le critère proposé serait indûment restrictif et, en outre, la détermination du pourcentage constituerait une charge difficile à gérer pour les administrations des douanes et les utilisateurs finals. La note de chapitre concernant les mélanges, telle qu'employée pour les autres chapitres concernant les produits chimiques et les secteurs afférents, constitue un critère de rechange suffisant pour les produits du chapitre 40. Ce critère permettrait de conférer l'origine lorsque l'opération de mélange débouche sur une marchandise dotée de caractéristiques physiques ou chimiques propres aux fins et utilisations de la marchandise et différentes de celles des matières initiales. (EC, SG, US, CH, JPN, BRA).~~

Codes du SH concernés
Chapitre 40 (le champ d'application à l'intérieur du chapitre reste à déterminer.)

QUESTION N° 32: FABRICATION DE CAOUTCHOUC EN FEUILLES FUMÉES, DE CAOUTCHOUC TECHNIQUEMENT SPÉCIFIÉ, ET D'AUTRE CAOUTCHOUC NATUREL PRÉSENTÉ EN FORMES À PARTIR DE CAOUTCHOUCS CLASSÉS DANS LA MÊME POSITION

OPTION A: Oui

115. La fabrication des caoutchoucs des n° 4001.21, 4001.22 ou 4001.29 entraîne une transformation substantielle des produits relevant d'autres sous-positions du n° 40.01 et constitue une opération réputée conférer l'origine. Certains de ces caoutchoucs sont, en règle générale, obtenus dans le pays où la matière première (le latex) est récoltée, mais on a constaté que ces matières premières

pouvaient faire l'objet d'exportations et que les produits classés dans les n° 4001.21, 4001.22 et 4001.29 pouvaient être obtenus à partir d'intrants non originaires. La fabrication de ces produits nécessite souvent d'importantes opérations de mélange. Pour que la règle par produit spécifique soit compatible avec les résultats concernant l'origine lorsqu'une note de chapitre concernant les mélanges est appliquée, la règle d'origine proposée est la suivante: CSP (CAN) (MEX) (SG) (US) (NZ) (JPN) (KOR).

OPTION B: Non

116. Tous les caoutchoucs sous forme primaire ou sous forme de plaques, feuilles ou bandes du n° 40.01 sont des produits entièrement obtenus dans un pays. Le fait d'utiliser du caoutchouc classé dans une sous-position afin d'obtenir du caoutchouc sous une autre forme classée dans la même position ne constitue pas une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante: "Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les marchandises de cette position sont obtenues dans leur état naturel ou non travaillé." (EC, IND)

Codes du SH concernés
4001.21, 4001.22, 4001.29

Document de référence:
41.504 (SG)

QUESTION N° 33: FABRICATION DE PLAQUES, FEUILLES OU BANDES DE CAOUTCHOUC SYNTHÉTIQUE DU N° 40.02 À PARTIR DE LATEX CLASSÉ DANS LES SOUS-POSITIONS DU N° 40.02

~~OPTION A: Oui~~

~~117. — En ce qui concerne les produits relevant des n° 4002.11 à 4002.70, la règle d'origine de CP est appropriée et suffit à exprimer une transformation substantielle puisque les intrants sont classés dans d'autres positions tarifaires. Cependant, il faut prendre en compte le fait que le passage à des plaques, feuilles ou bandes de l'une de ces sous-positions à partir de latex classé dans la même sous-position constitue également une opération importante permettant d'obtenir des produits nouveaux dont les caractéristiques, l'aspect et les emplois sont différents.~~

~~118. — Afin de tenir compte de ce passage réputé conférer l'origine, la règle d'origine de CP concernant les n° 4002.11 à 4002.70 devrait être modifiée comme suit: "CP ou passage à des plaques, feuilles ou bandes de cette sous-position à partir de latex de la même sous-position". (KOR, PHI)~~

~~OPTION B: Non~~

~~119. — Le passage à des plaques, feuilles ou bandes de caoutchouc synthétique à partir de latex en caoutchouc synthétique ne constitue pas une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante:~~

~~CP (CAN, NZ, EC, US, CH) (JPN) (BRA)~~

~~Codes du SH concernés
4002.19; 4002.20; 4002.31; 4002.39; 4002.49; 4002.49; 4002.60; 4002.70; 4002.99~~

QUESTION N° 34: FABRICATION DE PRODUITS DU N° 40.05 À PARTIR D'AUTRES PRODUITS CLASSÉS DANS LA MÊME POSITION

~~OPTION A: Oui~~

~~120. — Les passages d'un produit à un autre à l'intérieur de la même position peuvent nécessiter des opérations importantes, de nature à conférer l'origine. Par exemple, les plaques, feuilles et bandes (4005.91), contenant en poids 50 pour cent au plus de matières textiles, sont obtenues par l'association de tissus et de caoutchouc mélangé (4005.10), soit par calandrage, soit par gommage, soit par les deux procédés à la fois. La règle d'origine proposée pour les produits de cette position est la suivante:~~

~~CSP (CH) (KOR)~~

~~OPTION B: Non~~

~~121. — Les produits du n° 40.05 sont obtenus par le mélange de caoutchouc naturel, de caoutchouc synthétique, etc., additionnés ou non d'huiles minérales ou d'autres ingrédients. Aux termes de cette opération, les intrants ont été substantiellement transformés et constituent un produit nouveau et différent. Compte tenu du fait que les intrants sont classés dans des positions différentes des produits résultant de ces opérations, une règle de CP semble être appropriée pour exprimer la transformation substantielle survenue. (JPN) (US) (EC) (NZ) (MEX) (CAN)~~

~~Code du SH concerné
40.05~~

~~QUESTION N° 35: TRANSFORMATION DE CAOUTCHOUC NON VULCANISÉ PRÉSENTÉ EN FORMES (BAGUETTES, TUBES, PROFILÉS, PAR EXEMPLE) EN ARTICLES EN CAOUTCHOUC NON VULCANISÉ (DISQUES ET RONDELLES PAR EXEMPLE)~~

~~122. — Le n° 40.06 comprend le caoutchouc non vulcanisé présenté en formes (par exemple, les baguettes, les tubes et les profilés) ainsi que les articles en caoutchouc non vulcanisé. Ces produits sont classés dans deux sous-positions distinctes:~~

~~4006.10 — Profilés pour le rechapage
4006.90 — Autres~~

~~OPTION A: Oui~~

~~123. — La transformation des produits du n° 4006.10 à partir d'intrants classés dans le n° 4006.90 constitue une transformation substantielle de nature à conférer l'origine. La règle d'origine proposée est "CSP". (MEX) (US) (PHI) (KOR)~~

~~124. — En ce qui concerne le n° 4006.90, cette sous-position couvre à la fois a) le caoutchouc non vulcanisé présenté sous la forme de baguettes, tubes ou autres profilés et b) les articles autres que ceux relevant du n° 4006.10. Le passage de a) à b) ou inversement est également réputé conférer l'origine. La règle d'origine proposée est la suivante:~~

~~CSPF (MEX) (US)~~

~~OPTION B: Non~~

~~125. — La transformation de caoutchouc non vulcanisé, présenté sous quelque forme que ce soit, résulte d'opérations simples qui ne peuvent être considérées comme conférant l'origine. Seules les marchandises du n° 40.06 obtenues à partir de produits d'autres positions sont réputées avoir subi une transformation substantielle. La règle d'origine proposée est la suivante:~~

~~CP (JPN) (EC) (NZ) (BRA)~~

~~OPTION C: Non~~

~~126. — Les produits en question ne sont réputés avoir subi une transformation substantielle que dans les cas suivants:~~

- ~~a) — En cas de passage à des produits du n° 40.06 à partir de matières classées dans toute autre position, à l'exception du n° 40.05 qui couvre le caoutchouc mélangé, non vulcanisé, présenté sous formes primaires ou en plaques, feuilles ou bandes; ou~~
- ~~b) — en cas de passage à partir de produits classés dans le n° 40.05, pour autant que la note de chapitre concernant les mélanges ait été respectée.~~

~~127. — La règle d'origine proposée pour les produits en question est la suivante: "CP, sauf à partir du n° 40.05; ou passage à cette position à partir du n° 40.05, pour autant que la note de chapitre concernant les mélanges soit respectée". (CAN)~~

~~Codes du SH concernés
4006.10, ex 4006.90 a), ex 4006.90 b)~~

QUESTION N° 36: CHANGEMENT À L'INTÉRIEUR DU N° 40.08

OPTION A: Oui

~~128. — Le changement à l'intérieur de cette position entraîne une transformation substantielle. La règle d'origine proposée est la suivante:~~

~~CSP (CH) (PHI)~~

OPTION B: Non

~~129. — Ce changement à l'intérieur de la position résulte d'une opération trop simple pour entraîner une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante:~~

~~CP (JPN, US, NZ, CAN, MEX, EC) (BRA)~~

~~Code du SH concerné
40.08~~

QUESTION N° 37: CRITÈRES D'ORIGINE POUR LES PNEUMATIQUES USAGÉS (utilisation et regroupement)

~~OPTION A: — Critères tarifaires; l'utilisation ou le regroupement ne constituent pas des transformations substantielles~~

~~130. — La délégation des Philippines ne peut souscrire à l'application, dans le texte proposé, de la terminologie d'Ottawa en vigueur concernant les déchets et débris pour les pneumatiques usagés du n° 4012.20.~~

~~1) — En premier lieu, le Comité est convenu que l'utilisation d'un produit ne modifie pas son origine. L'origine des pneumatiques usagés est donc la même que celle des pneumatiques neufs.~~

~~2) — L'accord concernant l'emploi de la terminologie d'Ottawa concerne seulement les produits répondant à la description de déchets et débris, c'est à dire les produits ne pouvant plus remplir la~~

~~fonction à laquelle ils étaient destinés lors de leur fabrication et uniquement susceptibles d'être employés à des fins de récupération de la matière première. Ces dispositions ne s'appliquent évidemment pas aux pneumatiques usagés du n° 4012.20 puisque ces derniers peuvent être réutilisés en tant que pneumatiques ou encore rechapés de manière à pouvoir remplir de nouveau leur fonction d'origine.~~

~~3) — Il est souligné que la définition des marchandises entièrement obtenues comporte un paragraphe g) entre crochets n'ayant fait l'objet d'aucun accord quant à l'utilisation de la terminologie d'Ottawa pour les articles regroupés. Ce texte entre crochets stipule néanmoins que les articles en question doivent être entendus comme ne pouvant plus remplir leur fonction d'origine et n'étant susceptibles d'aucune réparation ou remise en état.~~

~~4) — Il est en outre souligné par les tenants de l'application de la terminologie d'Ottawa pour le n° 4012.20 que leur proposition constitue un intérêt certain, compte tenu de la réalité commerciale. Nous comprenons qu'il faut entendre par là que le commerce des pays regroupant des pneumatiques usagés à des fins d'exportation s'en trouvera facilité, et que les pays importateurs ne seront pas tenus d'établir des origines séparées pour un envoi de pneumatiques regroupés.~~

~~5) — Pourtant, il ne s'agit là que d'un seul aspect de la réalité commerciale. Puisque le terme "usagé" comprend les pneumatiques quasiment neufs, un changement d'origine résultant simplement du regroupement dans un pays tiers rendrait inopérantes les mesures tarifaires spécifiques prises par les pays pour contrer les pratiques commerciales déloyales. En outre, du fait de la subjectivité des termes "usagé" ou "montrant d'importants signes d'usure", un risque sérieux existe que cette situation soit mise à profit afin de tirer avantage des différences tarifaires que certains pays ont établies entre les pneumatiques neufs et les pneumatiques usagés. C'est la prise en compte de cette réalité commerciale qui nous amène à refuser cette proposition.~~

~~6) — Il est fait remarquer que la décision prise concernant les vêtements usagés du n° 63.09 appelle une décision similaire pour les pneumatiques usagés. La délégation des Philippines émet une réserve sur ce point. En premier lieu, puisque la décision prise pour le n° 63.09 constitue clairement une exception à l'accord concernant la terminologie d'Ottawa, le CRO devra se prononcer sur sa validité lorsqu'il étudiera la cohérence de l'ensemble des décisions prises. Pour notre part, nous estimons que cette décision ne saurait constituer un précédent. La démarche appropriée consiste plutôt à examiner les cas spécifiques en tenant compte des particularités de chacun des Membres.~~

~~7) — C'est également sur la base de la "réalité commerciale" que le CTRO a pris sa décision concernant le n° 63.09. Mais, en l'espèce, l'ensemble des Membres du CTRO s'étaient mis d'accord pour qu'une exception soit faite à la règle d'Ottawa. Dans le cas présent, compte tenu des arguments qui viennent d'être exposés, la délégation des Philippines n'est pas disposée à un tel consensus concernant les pneumatiques usagés. Nous maintenons donc notre position première en faveur d'une règle uniforme concernant les pneumatiques usagés du n° 4012.20 (CSP, sauf à partir du n° 40.11 (PHI)).~~

~~OPTION B: Critères découlant de la terminologie d'Ottawa~~

~~131. — Une approche pragmatique s'impose pour les marchandises concernées. S'il semble raisonnable d'avancer que, d'une manière générale, l'utilisation en tant que telle n'entraîne pas de transformation substantielle, le regroupement et le commerce à l'échelle internationale de pneumatiques usagés n'en représentent pas moins, dans la réalité commerciale, des activités importantes. Pour ces regroupements de pneumatiques, la recherche du pays d'origine où a eu lieu la fabrication pose des problèmes insurmontables pour les opérateurs commerciaux et les administrations des douanes. Or, compte tenu de la nécessité d'assigner une origine à toutes ces marchandises, il semble raisonnable d'attribuer l'origine au pays dans lequel les marchandises en~~

question ont été regroupées pour la dernière fois et emballées afin de constituer un envoi. (EC, US, NZ, MEX, CH, IND).

~~OPTION C: Fractionnement de sous position permettant d'utiliser à la fois les critères tarifaires et les critères d'Ottawa~~

~~132. — Le principe selon lequel l'utilisation en tant que telle n'entraîne pas de transformation substantielle doit apparaître dans les règles d'origine en général et dans les critères d'origine retenus pour les pneumatiques usagés en particulier. Il importe de faire une distinction entre deux catégories sensiblement différentes de marchandises classées dans la même sous position. La première catégorie concerne les pneumatiques en vrac, non triés, qui ne sont plus d'aucune utilité dans le pays où ils servaient à l'origine. Le regroupement de ces pneumatiques usagés présentés en vrac, non triés et montrant des signes importants d'usure, doit être de nature à conférer l'origine conformément aux principes d'Ottawa applicables aux déchets et rebuts qui peuvent être dégagés des définitions des marchandises entièrement obtenues. Pour les autres pneumatiques usagés, c'est à dire non présentés en vrac et probablement triés en fonction d'une utilité potentielle comme pneumatiques pour des véhicules spécifiques, il est opportun d'attribuer l'origine au pays de fabrication, c'est à dire que l'utilisation, en tant que telle, de ces marchandises ne soit pas de nature à conférer l'origine. En ce qui concerne ces dernières marchandises, un critère d'origine tarifaire semble approprié pour établir que le pays d'origine reste le pays de fabrication. Un fractionnement de sous position est donc proposé afin de différencier ces deux types de pneumatiques usagés, ainsi que des critères d'origine distincts qui leur soient applicables. (CAN) (JPN)~~

~~Code du SH concerné
4012.20~~

~~QUESTION N° 38: OBTENTION DE BANDAGES PLEINS OU CREUX, DE BANDES DE ROULEMENT AMOVIBLES POUR PNEUMATIQUES ET DE "FLAPS" À PARTIR DE PNEUMATIQUES RECHAPÉS OU USAGÉS~~

~~OPTION A: Oui~~

~~133. — L'obtention de produits classés dans le n° 4012.90 à partir de pneumatiques rechapés (4012.10) ou de pneumatiques usagés (4012.20) est considérée comme constituant une transformation substantielle. En ce qui concerne les produits classés dans le n° 4012.90, la règle d'origine proposée est la suivante:~~

~~CSP (CAN) (PHI)~~

~~OPTION B: Non~~

~~134. — L'obtention de produits classés dans le n° 4012.90 à partir de pneumatiques usagés ou de pneumatiques rechapés n'est pas considérée comme constituant une transformation substantielle. Afin de revendiquer l'origine, les produits doivent être obtenus à partir de matières classées dans d'autres positions. La règle d'origine proposée est la suivante:~~

~~CP (JPN) (US) (NZ) (EC) (MEX) (SEN) (NOR) (IND)~~

~~Code du SH concerné
4012.90~~

CHAPITRE 28

Notes de chapitre:

1. Réaction chimique Catégorie 1

Une "réaction chimique" est un processus (y compris biochimique) débouchant sur une molécule présentant une nouvelle structure, s'effectuant par rupture des liaisons intramoléculaires et formation de nouvelles liaisons intramoléculaires, ou par modification de la disposition spatiale des atomes dans une molécule.

Les opérations ci-après ne sont pas considérées comme étant des réactions chimiques au sens de la présente définition:

- a) dissolution dans l'eau ou dans d'autres diluants;
- b) élimination des diluants, y compris l'eau de solvatation; ou
- c) addition ou élimination d'eau de cristallisation.

Telle que définie ci-dessus, la notion de réaction chimique est de nature à conférer l'origine.

2. Mélanges Catégorie 1

- a) Tout mélange délibéré et proportionnellement contrôlé de matières (y compris la dispersion) réalisé en vue de respecter des spécifications prédéterminées et débouchant sur la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques ou chimiques propres aux fins et utilisations de la marchandise et différentes de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine.
- b) Toutefois, l'addition, même en combinaison, de diluants exclusivement ou d'additifs énumérés aux notes 1 d) et 1 e) du chapitre 28 aux fins qui y sont précisées, ne doit pas être prise en considération lors de la détermination de l'origine d'une marchandise.

3. Purification Catégorie 1 Renvoyé devant le CRO pour le texte placé entre crochets (Document OC0014, Question n° 25)

Une purification est considérée comme conférant l'origine pour autant que l'un des critères ci-après soit rempli:

- a) purification entraînant l'élimination de 80 pour cent des impuretés existantes; ou
- b) réduction ou élimination des impuretés, débouchant sur une marchandise propre à une ou plusieurs des applications ci-après:

- i) substances pharmaceutiques, médicinales, cosmétiques, vétérinaires ou alimentaires;
- ii) produits et réactifs chimiques utilisés à des fins d'analyse, de diagnostic ou en laboratoire;
- iii) éléments et composants à usage microélectronique;
- iv) produits à usages optiques spécifiques;
- v) utilisation de nature biotechnique (culture de cellules, technologie génétique ou en tant que catalyseur, par exemple);
- vi) supports utilisés dans les opérations de séparation; ou
- vii) matières nucléaires.

4. Modification de la taille des particules

1) Réduction de la taille des particules: Catégorie 1

Toute réduction délibérée et proportionnellement contrôlée de la taille des particules d'une marchandise, autrement que par un simple concassage, débouchant sur une marchandise présentant une taille de particules définie, une répartition de la taille des particules définie ou une aire de surface définie propres aux fins de la marchandise, et dont les caractéristiques physiques ou chimiques diffèrent de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine.

2) Augmentation de la taille des particules: Renvoyé devant le CRO pour décision (Document 42.626, Question n° 4)

[Toute [modification] délibérée et proportionnellement contrôlée de la taille des particules d'une marchandise, autrement que par un simple concassage [ou pressage], débouchant sur une marchandise présentant une taille de particules définie, une répartition de la taille des particules définie ou une aire de surface définie propres aux fins de la marchandise, et dont les caractéristiques physiques ou chimiques diffèrent de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine.]

Note: Si le paragraphe 2 est accepté par le CRO, il devrait être adopté à la place du paragraphe 1; seuls les termes "modification" et "ou pressage" appellent une décision.

5. Matières titrées Catégorie 1

On entend par matières titrées (y compris solutions titrées) les préparations utilisées à des fins d'analyse, d'étalonnage ou de référence possédant des degrés de pureté ou des proportions garantis par leur fabricant. L'élaboration de matières titrées est réputée conférer l'origine.

6. Séparation des isomères Catégorie 1

L'isolement ou la séparation d'isomères à partir d'un mélange d'isomères sont à considérer comme des opérations conférant l'origine.

Règle résiduelle [par produit spécifique] [de chapitre]

[Lorsque l'application des règles principales du présent chapitre (y compris des règles par produit spécifique présentées dans la matrice) ne permet pas de déterminer l'origine d'une marchandise, le pays d'origine est à déterminer comme suit:

1. Les marchandises du présent chapitre obtenues par mélange ou autre combinaison de matières d'origines différentes sont originaires du pays d'où proviennent les matières (à l'exception des solvants et autres additifs autorisés par la note de chapitre 1 du SH) qui prédominent en poids ou en volume, selon le cas, sur celles de chacun des autres pays. (US)]

[Critères à appliquer dans le cadre de la règle 2 g) de l'appendice 2]

Les critères utilisés pour déterminer l'origine de la majeure partie des matières au titre de la règle 2 g) de l'appendice 2 sont, pour le présent chapitre:

[Poids (CAN)]

[Poids ou volume, selon le cas (EC)]

[Valeur totale des parties et opérations de transformation connexes (CH)]

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 28	Produits chimiques inorganiques; composés inorganiques ou organiques de métaux précieux, d'éléments radioactifs, de métaux des terres rares ou d'isotopes			
28.01	Fluor, chlore, brome et iode.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2801.10 2801.20 2801.30	- Chlore - Iode - Fluor; brome	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
28.02	Soufre sublimé ou précipité; soufre colloïdal.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
28.03	Carbone (noirs de carbone et autres formes de carbone non dénommées ni comprises ailleurs).	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
28.04	Hydrogène, gaz rares et autres éléments non métalliques.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2804.10 2804.21 2804.29 2804.30 2804.40 2804.50 2804.61 2804.69 2804.70 2804.80 2804.90	- Hydrogène - Gaz rares: -- Argon -- Autres - Azote - Oxygène - Bore; tellure - Silicium: -- Contenant en poids au moins 99,99% de silicium -- Autres - Phosphore - Arsenic - Sélénium	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
28.05	Métaux alcalins ou alcalino-terreux; métaux de terres rares, scandium et yttrium, même mélangés ou alliés entre eux; mercure.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2805.11 2805.19 2805.21	- Métaux alcalins: -- Sodium -- Autres - Métaux alcalino-terreux: -- Calcium	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2805.22 2805.30 2805.40	-- Strontium et baryum -- Métaux de terres rares, scandium et yttrium, même mélangés ou alliés entre eux - Mercure	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
28.06	Chlorure d'hydrogène (acide chlorhydrique); acide chlorosulfurique.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2806.10 2806.20	- Chlorure d'hydrogène (acide chlorhydrique) - Acide chlorosulfurique	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
28.07	Acide sulfurique; oléum.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
28.08	Acide nitrique; acides sulfonitriques.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
28.09	Pentaoxyde de diphosphore; acide phosphorique et acides polyphosphoriques.	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		
2809.10	- Pentaoxyde de diphosphore	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2809.20	Acide phosphorique et acides polyphosphoriques	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
28.10	Oxydes de bore; acides boriques.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
28.11	Autres acides inorganiques et autres composés oxygénés inorganiques des éléments non métalliques.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2811.11 2811.19	- Autres acides inorganiques: -- Fluorure d'hydrogène (acide fluorhydrique) -- Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2811.21 2811.22 2811.23 2811.29	- Autres composés oxygénés inorganiques des éléments non métalliques: -- Dioxyde de carbone -- Dioxyde de silicium -- Dioxyde de soufre -- Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
28.12	Halogénures et oxyhalogénures des éléments non métalliques.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2812.10 2812.90	- Chlorures et oxychlorures - Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
28.13	Sulfures des éléments non métalliques; trisulfure de phosphore du commerce.	CP/CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO) La question du choix entre CP et CSP est de nature terminologique et devra être résolue à l'occasion d'un examen ultérieur.
2813.10 2813.90	- Disulfure de carbone - Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
28.14	Ammoniac anhydre ou en solution aqueuse (ammoniaque).	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		
2814.10	- Ammoniac anhydre	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2814.20	- Ammoniac en solution aqueuse (ammoniaque)	CSP, sauf à partir du n° 2814.10		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
28.15	Hydroxyde de sodium (soude caustique); hydroxyde de potassium (potasse caustique); peroxydes de sodium ou de potassium.	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		
	- Hydroxyde de sodium (soude caustique):			
2815.11	-- Solide	CSP, sauf à partir du n° 2815.12		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2815.12	-- En solution aqueuse (lessive de soude caustique)	CSP, sauf à partir du n° 2815.11		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2815.20	- Hydroxyde de potassium (potasse caustique)	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2815.30	- Peroxydes de sodium ou de potassium	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
28.16	Hydroxyde et peroxyde de magnésium; oxydes, hydroxydes et peroxydes, de strontium ou de baryum.	CP/CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO) La question du choix entre CP et CSP est de nature terminologique et devra être résolue à l'occasion d'un examen ultérieur.
2816.10	- Hydroxyde et peroxyde de magnésium	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2816.20	- Oxyde, hydroxyde et peroxyde de strontium			
2816.30	- Oxyde, hydroxyde et peroxyde de baryum			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
28.17	Oxyde de zinc; peroxyde de zinc.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
28.18	Corindon artificiel, chimiquement défini ou non; oxyde d'aluminium; hydroxyde d'aluminium.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2818.10	- Corindon artificiel, chimiquement défini ou non	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2818.20	- Oxyde d'aluminium autre que le corindon artificiel			
2818.30	- Hydroxyde d'aluminium			
28.19	Oxydes et hydroxydes de chrome.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2819.10	- Trioxyde de chrome	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2819.90	- Autres			
28.20	Oxydes de manganèse.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2820.10	- Dioxyde de manganèse	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2820.90	- Autres			
28.21	Oxydes et hydroxydes de fer; terres colorantes contenant en poids 70% ou plus de fer combiné évalué en Fe ₂ O ₃ .	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2821.10	- Oxydes et hydroxydes de fer	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2821.20	- Terres colorantes			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
28.22	Oxydes et hydroxydes de cobalt; oxydes de cobalt du commerce.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
28.23	Oxydes de titane.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
28.24	Oxydes de plomb; minium et mine orange.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2824.10	- Monoxyde de plomb (litharge, massicot)	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2824.20	- Minium et mine orange			
2824.90	- Autres			
28.25	Hydrazine et hydroxylamine et leurs sels inorganiques; autres bases inorganiques; autres oxydes, hydroxydes et peroxydes de métaux.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2825.10	- Hydrazine et hydroxylamine et leurs sels inorganiques	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2825.20	- Oxyde et hydroxyde de lithium			
2825.30	- Oxydes et hydroxydes de vanadium			
2825.40	- Oxydes et hydroxydes de nickel			
2825.50	- Oxydes et hydroxydes de cuivre			
2825.60	- Oxydes de germanium et dioxyde de zirconium			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2825.70 2825.80 2825.90	- Oxydes et hydroxydes de molybdène - Oxydes d'antimoine - Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
28.26	Fluorures; fluorosilicates, fluoroaluminates et autres sels complexes de fluor.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2826.11 2826.12 2826.19 2826.20 2826.30 2826.90	- Fluorures: -- D'ammonium ou de sodium -- D'aluminium -- Autres - Fluorosilicates de sodium ou de potassium Hexafluoroaluminate de sodium (cryolithe synthétique) - Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
28.27	Chlorures, oxychlorures et hydroxychlorures; bromures et oxybromures; iodures et oxyiodures.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2827.10 2827.20 2827.31 2827.32 2827.33 2827.34 2827.35 2827.36	- Chlorure d'ammonium - Chlorure de calcium - Autres chlorures: -- De magnésium -- D'aluminium -- De fer -- De cobalt -- De nickel -- De zinc	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2827.38 2827.39 2827.41 2827.49 2827.51 2827.59 2827.60	-- De baryum -- Autres - Oxychlorures et hydroxychlorures: -- De cuivre -- Autres - Bromures et oxybromures: -- Bromures de sodium ou de potassium -- Autres - Iodures et oxyiodures	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
28.28	Hypochlorites; hypochlorite de calcium du commerce; chlorites; hypobromites.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2828.10 2828.90	- Hypochlorite de calcium du commerce et autres hypochlorites de calcium - Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
28.29	Chlorates et perchlorates; bromates et perbromates; iodates et periodates.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2829.11 2829.19 2829.90	- Chlorates: -- De sodium -- Autres - Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
28.30	Sulfures; polysulfures.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2830.10 2830.20	- Sulfures de sodium - Sulfure de zinc	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2830.30	- Sulfure de cadmium	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2830.90	- Autres			
28.31	Dithionites et sulfoxyates.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2831.10	- De sodium	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2831.90	- Autres			
28.32	Sulfites; thiosulfates.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2832.10	- Sulfites de sodium	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		.
2832.20	- Autres sulfites			
2832.30	- Thiosulfates			
28.33	Sulfates; aluns; peroxosulfates (persulfates).	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2833.11	- Sulfates de sodium: -- Sulfate de disodium	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2833.19	-- Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2833.21	- Autres sulfates: -- De magnésium			
2833.22	-- D'aluminium			
2833.23	-- De chrome			
2833.24	-- De nickel			
2833.25	-- De cuivre			
2833.26	-- De zinc			
2833.27	-- De baryum			
2833.29	-- Autres			
2833.30	- Aluns			
2833.40	- Peroxosulfates (persulfates)			
28.34	Nitrites; nitrates.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2834.10	- Nitrites	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2834.21	- Nitrates: -- De potassium			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2834.22 2834.29	-- De bismuth -- Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
28.35	Phosphinates (hypophosphites), phosphonates (phosphites), phosphates et polyphosphates.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2835.10 2835.22 2835.23 2835.24	- Phosphinates (hypophosphites) et phosphonates (phosphites) - Phosphates: -- De mono- ou de disodium -- De trisodium -- De potassium	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2835.25 2835.26 2835.29 2835.31 2835.39	-- Hydrogéno-orthophosphate de calcium ("phosphate dicalcique") -- Autres phosphates de calcium -- Autres - Polyphosphates: -- Triphosphate de sodium (tripolyphosphate de sodium) -- Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
28.36	Carbonates; peroxocarbonates (percarbonates); carbonate d'ammonium du commerce contenant du carbamate d'ammonium.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2836.10	- Carbonate d'ammonium du commerce et autres carbonates d'ammonium	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2836.20	- Carbonate de disodium			
2836.30	- Hydrogénocarbonate (bicarbonate) de sodium			
2836.40	- Carbonates de potassium			
2836.50	- Carbonate de calcium			
2836.60	- Carbonate de baryum			
2836.70	- Carbonate de plomb			
	- Autres:			
2836.91	-- Carbonates de lithium			
2836.92	-- Carbonate de strontium			
2836.99	-- Autres			
28.37	Cyanures, oxycyanures et cyanures complexes.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
	- Cyanures et oxycyanures:	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2837.11	-- De sodium			
2837.19	-- Autres			
2837.20	- Cyanures complexes			
28.38	Fulminates, cyanates et thiocyanates.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
28.39	Silicates; silicates des métaux alcalins du commerce.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2839.11 2839.19 2839.20 2839.90	- De sodium: -- Méta-silicates -- Autres - De potassium - Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
28.40	Borates; peroxyborates (perborates).	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		
	- Tétraborate de disodium (borax raffiné):			
2840.11	-- Anhydre	CSP, sauf à partir du n° 2840.19		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2840.19	-- Autres	CSP, sauf à partir du n° 2840.11		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2840.20	- Autres borates	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2840.30	- Peroxyborates (perborates)	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
28.41	Sels des acides oxométalliques ou peroxyoxométalliques.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2841.10 2841.20 2841.30 2841.40 2841.50	- Aluminates - Chromates de zinc ou de plomb - Dichromate de sodium - Dichromate de potassium - Autres chromates et dichromates; peroxychromates - Manganites, manganates et permanganates:	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2841.61	-- Permanganate de potassium	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2841.69	-- Autres			
2841.70	- Molybdates			
2841.80	- Tungstates (wolframates)			
2841.90	- Autres			
28.42	Autres sels des acides ou peroxyacides inorganiques, à l'exclusion des azotures.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2842.10	- Silicates doubles ou complexes	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2842.90	- Autres			
28.43	Métaux précieux à l'état colloïdal; composés inorganiques ou organiques de métaux précieux, de constitution chimique définie ou non; amalgames de métaux précieux.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2843.10	- Métaux précieux à l'état colloïdal	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
	- Composés d'argent:			
2843.21	-- Nitrate d'argent			
2843.29	-- Autres			
2843.30	- Composés d'or			
2843.90	- Autres composés; amalgames			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
28.44	Éléments chimiques radioactifs et isotopes radioactifs (y compris les éléments chimiques et isotopes fissiles ou fertiles) et leurs composés; mélanges et résidus contenant ces produits.	<i>Comme indiqué au niveau des positions fractionnées</i>		
ex 28.44 a)	- Déchets et débris; éléments combustibles (cartouches) usés (irradiés) de réacteurs nucléaires	Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les déchets et débris radioactifs, ou les éléments combustibles (cartouches) usés (irradiés) de réacteurs nucléaires de cette position fractionnée proviennent d'opérations de fabrication ou de transformation, ou d'une consommation.		Catégorie 1
ex 28.44 b)	- Éléments ou composés radioactifs naturels autres que les produits du n° ex 28.44 a)	Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les éléments ou les composés radioactifs naturels de cette position fractionnée sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1
ex 28.44 c)	- Éléments ou composés radioactifs enrichis ou appauvris, et alliages, dispersions (y compris les cermets), produits céramiques et mélanges renfermant ces éléments, autres que les produits du n° 28.44 a)	CPF ou changement au sein de cette position fractionnée résultant d'un enrichissement ou d'un appauvrissement		Catégorie 1
ex 28.44 d)	- Autres	CPF		Catégorie 1

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2844.10	- Uranium naturel et ses composés; alliages, dispersions (y compris les cermets), produits céramiques et mélanges renfermant de l'uranium naturel ou des composés de l'uranium naturel	<i>Comme indiqué au niveau des positions fractionnées</i>		
2844.20	- Uranium enrichi en U 235 et ses composés; plutonium et ses composés; alliages, dispersions (y compris les cermets), produits céramiques et mélanges renfermant de l'uranium enrichi en U 235, du plutonium ou des composés de ces produits			
2844.30	- Uranium appauvri en U 235 et ses composés; thorium et ses composés; alliages, dispersions (y compris les cermets), produits céramiques et mélanges renfermant de l'uranium appauvri en U 235, du thorium ou des composés de ces produits			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2844.40	- Éléments et isotopes et composés radioactifs autres que ceux des n° 2844.10, 2844.20 ou 2844.30; alliages, dispersions (y compris les cermets), produits céramiques et mélanges renfermant ces éléments, isotopes ou composés; résidus radioactifs	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2844.50	- Éléments combustibles (cartouches) usés (irradiés) de réacteurs nucléaires			
28.45	Isotopes autres que ceux du n° 28.44; leurs composés inorganiques ou organiques, de constitution chimique définie ou non.	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions et des sous-positions fractionnées</i>		
2845.10	- Eau lourde (oxyde de deutérium)	CSP		Catégorie 1
2845.90	- Autres	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions fractionnées</i>		
ex 2845.90 a)	Isotopes enrichis ou appauvris autres que ceux du n° 28.44; leurs composés	CSPF ou changement au sein de cette sous-position fractionnée résultant d'un enrichissement ou d'un appauvrissement		Catégorie 1
ex 2845.90 b)	Autres	CSPF		Catégorie 1

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
28.46	Composés, inorganiques ou organiques, des métaux des terres rares, de l'yttrium ou du scandium ou des mélanges de ces métaux.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2846.10 2846.90	- Composés de cérium - Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
28.47	Peroxyde d'hydrogène (eau oxygénée) même solidifié avec de l'urée.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
28.48	Phosphures, de constitution chimique définie ou non, à l'exclusion des ferrophosphores.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
28.49	Carbures, de constitution chimique définie ou non.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2849.10 2849.20 2849.90	- De calcium - De silicium - Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
28.50	Hydrures, nitrures, azotures, siliciures et borures, de constitution chimique définie ou non, autres que les composés qui constituent également des carbures du n° 28.49.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
28.51	Autres composés inorganiques (y compris les eaux distillées, de conductibilité ou de même degré de pureté); air liquide (y compris l'air liquide dont les gaz rares ont été éliminés); air comprimé; amalgames autres que de métaux précieux.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

CHAPITRE 29

Notes de chapitre:

1. Réaction chimique Catégorie 1

Une "réaction chimique" est un processus (y compris biochimique) débouchant sur une molécule présentant une nouvelle structure, s'effectuant par rupture des liaisons intramoléculaires et formation de nouvelles liaisons intramoléculaires, ou par modification de la disposition spatiale des atomes dans une molécule.

Les opérations ci-après ne sont pas considérées comme étant des réactions chimiques au sens de la présente définition:

- a) dissolution dans l'eau ou dans d'autres diluants;
- b) élimination des diluants, y compris l'eau de solvatation; ou
- c) addition ou élimination d'eau de cristallisation.

Telle que définie ci-dessus, la notion de réaction chimique est de nature à conférer l'origine.

2. Mélanges Catégorie 1

- a) Tout mélange délibéré et proportionnellement contrôlé de matières (y compris la dispersion) réalisé en vue de respecter des spécifications prédéterminées et débouchant sur la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques ou chimiques propres aux fins et utilisations de la marchandise et différentes de celles des matières initiales est à considérer comme conférant l'origine.
- b) Toutefois, l'addition, même en combinaison, de diluants exclusivement ou d'additifs énumérés aux notes de chapitre 1 f) et 1 g) du chapitre 29 aux fins qui y sont précisées, ne doit pas être prise en considération lors de la détermination de l'origine d'une marchandise.

3. Purification Catégorie 1 Renvoyé devant le CRO pour le texte placé entre crochets (Document OC0014, Question n° 25)

Une purification est considérée comme conférant l'origine pour autant que l'un des critères ci-après soit rempli:

- a) purification entraînant l'élimination de 80 pour cent des impuretés existantes; ou
- b) réduction ou élimination des impuretés, débouchant sur une marchandise propre à une ou plusieurs des applications ci-après:
 - i) substances pharmaceutiques, médicinales, cosmétiques, vétérinaires ou alimentaires;
 - ii) produits et réactifs chimiques utilisés à des fins d'analyse, de diagnostic ou en laboratoire;

- iii) éléments et composants à usage microélectronique;
- iv) produits à usages optiques spécifiques;
- v) utilisation de nature biotechnique (culture de cellules, technologie génétique ou en tant que catalyseur, par exemple);
- vi) supports utilisés dans les opérations de séparation; ou
- vii) matières nucléaires.

4. Modification de la taille des particules

1) Réduction de la taille des particules: Catégorie 1

Toute réduction délibérée et proportionnellement contrôlée de la taille des particules d'une marchandise, autrement que par un simple concassage, débouchant sur une marchandise présentant une taille de particules définie, une répartition de la taille des particules définie ou une aire de surface définie propres aux fins de la marchandise, et dont les caractéristiques physiques ou chimiques diffèrent de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine.

2) Augmentation de la taille des particules: Renvoyé devant le CRO pour décision (Document 42.626, Question n° 4)

[Toute [modification] délibérée et proportionnellement contrôlée de la taille des particules d'une marchandise, autrement que par un simple concassage [ou pressage], débouchant sur une marchandise présentant une taille de particules définie, une répartition de la taille des particules définie ou une aire de surface définie propres aux fins de la marchandise, et dont les caractéristiques physiques ou chimiques diffèrent de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine.]

Note: Si le paragraphe 2 est accepté par le CRO, il devrait être adopté à la place du paragraphe 1; seuls les termes "modification" et "ou pressage" appellent une décision.

5. Matières titrées Catégorie 1

On entend par matières titrées (y compris solutions titrées) les préparations utilisées à des fins d'analyse, d'étalonnage ou de référence possédant des degrés de pureté ou des proportions garantis par leur fabricant. L'élaboration de matières titrées est réputée conférer l'origine.

6. Séparation des isomères Catégorie 1

L'isolement ou la séparation d'isomères à partir d'un mélange d'isomères sont à considérer comme des opérations conférant l'origine.

Règle résiduelle [par produit spécifique] [de chapitre]

[Lorsque l'application des règles principales du présent chapitre (y compris des règles par produit spécifique présentées dans la matrice) ne permet pas de déterminer l'origine d'une marchandise, le pays d'origine est à déterminer comme suit:

1. Les marchandises du présent chapitre obtenues par mélange ou autre combinaison de matières d'origines différentes sont originaires du pays d'où proviennent les matières (à l'exception des solvants et autres additifs autorisés par la note de chapitre 1 du SH) qui prédominent en poids ou en volume, selon le cas, sur celles de chacun des autres pays. (US)]

[Critères à appliquer dans le cadre de la règle 2 g) de l'appendice 2]

Les critères utilisés pour déterminer l'origine de la majeure partie des matières au titre de la règle 2 g) de l'appendice 2 sont, pour le présent chapitre:

[Poids (CAN)]

[Poids ou volume, selon le cas (EC)]

[Valeur totale des parties et opérations de transformation connexes (CH)]

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 29	Produits chimiques organiques			
29.01	Hydrocarbures acycliques.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2901.10	- Saturés	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
	- Non saturés:			
2901.21	-- Éthylène			
2901.22	-- Propène (propylène)			
2901.23	-- Butène (butylène) et ses isomères			
2901.24	-- Buta-1,3-diène et isoprène			
2901.29	-- Autres			
29.02	Hydrocarbures cycliques.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
	- Cyclaniques, cycléniques ou cycloterpéniques:	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2902.11	-- Cyclohexane	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2902.19	-- Autres			
2902.20	- Benzène			
2902.30	- Toluène			
	- Xylènes:			
2902.41	-- o-Xylène			
2902.42	-- m-Xylène			
2902.43	-- p-Xylène			
2902.44	-- Isomères du xylène en mélange			
2902.50	- Styrène			
2902.60	- Éthylbenzène			
2902.70	- Cumène			
2902.90	- Autres			
29.03	Dérivés halogénés des hydrocarbures.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
	- Dérivés chlorés saturés des hydrocarbures acycliques:	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2903.11	-- Chlorométhane (chlorure de méthyle) et chloroéthane (chlorure d'éthyle)			
2903.12	-- Dichlorométhane (chlorure de méthylène)			
2903.13	-- Chloroforme (trichlorométhane)			
2903.14	-- Tétrachlorure de carbone			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2903.15	-- 1,2-Dichloroéthane (chlorure d'éthylène)	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2903.16	-- 1,2-Dichloropropane (chlorure de propylène) et dichlorobutanes			
2903.19	-- Autres			
	- Dérivés chlores non saturés des hydrocarbures acycliques:			
2903.21	-- Chlorure de vinyle (chloroéthylène)			
2903.22	-- Trichloroéthylène			
2903.23	-- Tétrachloroéthylène (perchloroéthylène)			
2903.29	-- Autres			
2903.30	- Dérivés fluorés, dérivés bromés et dérivés iodés des hydrocarbures acycliques			
	- Dérivés halogénés des hydrocarbures acycliques contenant au moins deux halogènes différents:			
2903.41	-- Trichlorofluoro-méthane			
2903.42	-- Dichlorodifluoro-méthane			
2903.43	-- Trichlorotrifluoro-éthanes			
2903.44	-- Dichlorotétra-fluoroéthanes et chloropentafluoroéthane	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2903.45	-- Autres dérivés perhalogénés uniquement avec du fluor et du chlore	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2903.46	-- Bromochlorodifluorométhane, bromotrifluorométhane et dibromotétrafluoroéthanes			
2903.47	-- Autres dérivés perhalogénés			
2903.49	-- Autres			
	- Dérivés halogénés des hydrocarbures cyclaniques, cycléniques ou cycloterpéniques:			
2903.51	-- 1,2,3,4,5,6-Hexachlorocyclohexane			
2903.59	-- Autres			
	- Dérivés halogénés des hydrocarbures aromatiques:			
2903.61	-- Chlorobenzène, o-dichlorobenzène et p-dichlorobenzène			
2903.62	-- Hexachlorobenzène et DDT [1,1,1-trichloro-2,2-bis(p-chlorophenyl)éthane]			
2903.69	-- Autres			
29.04	Dérivés sulfonés, nitrés ou nitrosés des hydrocarbures, même halogénés.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2904.10	- Dérivés seulement sulfonés, leurs sels et leurs esters éthyliques	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2904.20	- Dérivés seulement nitrés ou seulement nitrosés			
2904.90	- Autres			
29.05	Alcools acycliques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2905.11	Monoalcools saturés: -- Méthanol (alcool méthylique)	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2905.12	-- Propane-1-ol (alcool propylique) et propane-2-ol (alcool isopropylique)			
2905.13	-- Butane-1-ol (alcool n-butylique)			
2905.14	-- Autres butanols			
2905.15	-- Pentanol (alcool amylique) et ses isomères			
2905.16	-- Octanol (alcool octylique) et ses isomères			
2905.17	-- Dodécane-1-ol (alcool laurique), hexadécane-1-ol (alcool cétylique) et octadécane-1-ol (alcool stéarique)			
2905.19	-- Autres			
2905.22	- Monoalcools non saturés: -- Alcools terpéniques acycliques	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2905.29	-- Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
	- Diols:			
2905.31	-- Éthylène glycol (éthanediol)			
2905.32	-- Propylène glycol (propane-1,2-diol)			
2905.39	-- Autres			
	- Autres polyalcools:			
2905.41	- 2-Ethyl-2-(hydroxyméthyl)propane-1,3-diol (triméthylolpropane)			
2905.42	-- Pentaérythritol (pentaérythrite)			
2905.43	-- Mannitol			
2905.44	-- D-glucitol (sorbitol)			
2905.45	-- Glycérol			
2905.49	- Dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés des alcools acycliques			
2905.50	- Dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés des alcools acycliques			
29.06	Alcools cycliques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
	- Cyclaniques, cycléniques ou cycloterpéniques:	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2906.11	-- Menthol	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2906.12	-- Cyclohexanol, méthylcyclohexanols et diméthylcyclohexanols			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2906.13	-- Stérols et inositols	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2906.14	-- Terpinéols			
2906.19	-- Autres			
	- Aromatiques:			
2906.21	-- Alcool benzylique			
2906.29	-- Autres			
29.07	Phénols; phénols-alcools.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2907.11	- Monophénols:	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
	-- Phénol			
	(hydroxybenzène) et ses sels			
2907.12	-- Crésols et leurs sels			
2907.13	-- Octylphénol,			
	nonylphénol et leurs			
	isomères; sels de ces			
	produits			
2907.14	-- Xylénols et leurs sels			
2907.15	-- Naphtols et leurs sels			
2907.19	-- Autres			
	- Polyphénols:			
2907.21	-- Résorcinol et ses sels			
2907.22	-- Hydroquinone et ses			
	sels			
2907.23	-- 4,4'-			
	Isopropylidènediphénol			
	(bisphénol A,			
	diphénylolpropane) et ses			
	sels			
2907.29	-- Autres			
2907.30	- Phénols-alcools	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
29.08	Dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés des phénols ou des phénols-alcools.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2908.10 2908.20 2908.90	- Dérivés seulement halogénés et leurs sels - Dérivés seulement sulfonés, leurs sels et leurs esters - Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
29.09	Éthers, éthers-alcools, éthers-phénols, éthers-alcools-phénols, peroxydes d'alcools, peroxydes d'éthers, peroxydes de cétones (de constitution chimique définie ou non), et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2909.11 2909.19 2909.20	- Éthers acycliques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés: -- Éther diéthylique (oxyde de diéthyle) -- Autres - Éthers cyclaniques, cycléniques, cycloterpéniques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2909.30	- Éthers aromatiques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2909.41	- Éthers-alcools et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés: -- 2,2'-oxydiethanol (diéthylène glycol)			
2909.42	-- Éthers monométhyliques de l'éthylène glycol ou du diéthylène glycol			
2909.43	-- Éthers monobutyliques de l'éthylène glycol ou du diéthylène glycol			
2909.44	-- Autres éthers monoalkyliques de l'éthylène glycol ou du diéthylène glycol			
2909.49	-- Autres			
2909.50	- Éthers-phénols, éthers-alcools-phénols et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés			
2909.60	- Peroxydes d'alcools, peroxydes d'éthers, peroxydes de cétones et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
29.10	Époxydes, époxy-alcools, époxy-phénols et époxy-éthers, avec trois atomes dans le cycle, et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2910.10	- Oxiranne (oxyde d'éthylène)	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2910.20	- Méthyloxiranne (oxyde de propylène)			
2910.30	- 1-chloro-2,3-époxypropane (épichlorohydrine)			
2910.90	- Autres			
29.11	Acétals et hémi-acétals, même contenant d'autres fonctions oxygénées, et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
29.12	Aldéhydes, même contenant d'autres fonctions oxygénées; polymères cycliques des aldéhydes; paraformaldéhyde.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2912.11	- Aldéhydes acycliques ne contenant pas d'autres fonctions oxygénées: -- Méthanal (formaldéhyde)	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2912.12	-- Éthanal (acétaldéhyde)			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2912.13	-- Butanal (butyraldéhyde, isomère normal)	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2912.19	-- Autres - Aldéhydes cycliques ne contenant pas d'autres fonctions oxygénées:			
2912.21	-- Benzaldéhyde (aldéhyde benzoïque)			
2912.29	-- Autres			
2912.30	- Aldéhydes-alcools - Aldéhydes-éthers, aldéhydes-phénols et aldéhydes contenant d'autres fonctions oxygénées:			
2912.41	-- Vanilline (aldéhyde méthylprotocatéchique)			
2912.42	-- Éthylvanilline (aldéhyde éthylprotocatéchique)			
2912.49	-- Autres			
2912.50	- Polymères cycliques des aldéhydes			
2912.60	- Paraformaldéhyde			
29.13	Dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés des produits du n° 29.12.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
29.14	Cétones et quinones, même contenant d'autres fonctions oxygénées, et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2914.11 2914.12 2914.13 2914.19 2914.21 2914.22 2914.23 2914.29 2914.31 2914.39 2914.40 2914.50	<p>- Cétones acycliques ne contenant pas d'autres fonctions oxygénées:</p> <p>-- Acétone</p> <p>-- Butanone (méthyléthylcétone)</p> <p>-- 4-méthylpentane-2-one (méthylisobutylcétone)</p> <p>-- Autres</p> <p>- Cétones cyclaniques, cycléniques ou cycloterpéniques ne contenant pas d'autres fonctions oxygénées:</p> <p>-- Camphre</p> <p>-- Cyclohexanone et méthylcyclohexanones</p> <p>-- Ionones et méthylionones</p> <p>-- Autres</p> <p>- Cétones aromatiques ne contenant pas d'autres fonctions oxygénées:</p> <p>-- Phénylacétone (phénylpropane-2-one)</p> <p>-- Autres</p> <p>- Cétones-alcools et cétones-aldéhydes</p> <p>- Cétones-phénols et cétones contenant d'autres fonctions oxygénées</p> <p>- Quinones:</p>	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2914.61 2914.69 2914.70	-- Anthraquinone -- Autres - Dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
29.15	Acides monocarboxyliques acycliques saturés et leurs anhydrides, halogénures et peroxyacides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitres ou nitrosés.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2915.11 2915.12 2915.13 2915.21 2915.22 2915.23 2915.29 2915.31 2915.32 2915.33 2915.34 2915.35	- Acide formique, ses sels et ses esters: -- Acide formique -- Sels de l'acide formique -- Esters de l'acide formique - Acide acétique et ses sels; anhydride acétique: -- Acide acétique -- Acétate de sodium -- Acétates de cobalt -- Anhydride acétique -- Autres - Esters de l'acide acétique: -- Acétate d'éthyle -- Acétate de vinyle -- Acétate de n-butyle -- Acétate d'isobutyle -- Acétate de 2-éthoxyéthyle	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2915.39 2915.40 2915.50 2915.60 2915.70 2915.90	-- Autres - Acides mono-, di- ou trichloroacétiques, leurs sels et leurs esters - Acide propionique, ses sels et ses esters - Acides butyriques, acides valériques, leurs sels et leurs esters - Acide palmitique, acide stéarique, leurs sels et leurs esters - Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
29.16	Acides monocarboxyliques acycliques non saturés et acides monocarboxyliques cycliques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peroxyacides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2916.11 2916.12	- Acides monocarboxyliques acycliques non saturés, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés: -- Acide acrylique et ses sels -- Esters de l'acide acrylique	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2916.13	-- Acide méthacrylique et ses sels	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2916.14	-- Esters de l'acide méthacrylique			
2916.15	-- Acides oléique, linoléique ou linolénique, leurs sels et leurs esters			
2916.19	-- Autres			
2916.20	- Acides monocarboxyliques cyclaniques, cycléniques ou cycloterpéniques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés			
	- Acides monocarboxyliques aromatiques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés:			
2916.31	-- Acide benzoïque, ses sels et ses esters			
2916.32	-- Peroxyde de benzoyle et chlorure de benzoyle			
2916.34	-- Acide phénylacétique et ses sels			
2916.35	-- Esters de l'acide phénylacétique			
2916.39	-- Autres			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
29.17	Acides polycarboxyliques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peroxyacides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2917.11	- Acides polycarboxyliques acycliques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés: -- Acide oxalique, ses sels et ses esters	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2917.12	-- Acide adipique, ses sels et ses esters			
2917.13	-- Acide azélaïque, acide sébacique, leurs sels et leurs esters			
2917.14	-- Anhydride maléique			
2917.19	-- Autres			
2917.20	- Acides polycarboxyliques cyclaniques, cycléniques ou cycloterpéniques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2917.31	- Acides polycarboxyliques aromatiques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés: -- Orthophtalates de dibutyle	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2917.32	-- Orthophtalates de dioctyle			
2917.33	-- Orthophtalates de dinonyle ou de didécyle			
2917.34	-- Autres esters de l'acide orthophtalique			
2917.35	-- Anhydride phtalique			
2917.36	-- Acide téréphtalique et ses sels			
2917.37	-- Téréphtalate de diméthyle			
2917.39	-- Autres			
29.18	Acides carboxyliques contenant des fonctions oxygénées supplémentaires et leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peroxyacides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2918.11	- Acides carboxyliques à fonction alcool mais sans autre fonction oxygénée, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés: -- Acide lactique, ses sels et ses esters	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2918.12	-- Acide tartrique			
2918.13	-- Sels et esters de l'acide tartrique			
2918.14	-- Acide citrique			
2918.15	-- Sels et esters de l'acide citrique			
2918.16	-- Acide gluconique, ses sels et ses esters			
2918.17	-- Acide phénylglycolique (acide mandélique), ses sels et ses esters			
2918.19	-- Autres			
2918.21	- Acides carboxyliques à fonction phénol mais sans autre fonction oxygénée, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés: -- Acide salicylique et ses sels			
2918.22	-- Acide O-acétylsalicylique, ses sels et ses esters			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2918.23	-- Autres esters de l'acide salicylique et leurs sels	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2918.29	-- Autres			
2918.30	- Acides carboxyliques à fonction aldéhyde ou cétone mais sans autre fonction oxygénée, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés			
2918.90	- Autres			
29.19	Esters phosphoriques et leurs sels, y compris les lactophosphates; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
29.20	Esters des autres acides inorganiques (à l'exclusion des esters des halogénures d'hydrogène) et leurs sels; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2920.10	- Esters thiophosphoriques (phosphorothioates) et leurs sels; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2920.90	- Autres			
29.21	Composés à fonction amine.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2921.11	- Monoamines acycliques et leurs dérivés; sels de ces produits: -- Mono-, di- ou triméthylamine et leurs sels	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2921.12	-- Diéthylamine et ses sels			
2921.19	-- Autres			
2921.21	- Polyamines acycliques et leurs dérivés; sels de ces produits: -- Éthylènediamine et ses sels			
2921.22	-- Hexaméthylène-diamine et ses sels			
2921.29	-- Autres			
2921.30	- Monoamines et polyamines cyclaniques, cycléniques ou cycloterpéniques, et leurs dérivés; sels de ces produits			
2921.41	- Monoamines aromatiques et leurs dérivés; sels de ces produits: -- Aniline et ses sels			
2921.42	-- Dérivés de l'aniline et leurs sels			
2921.43	-- Toluidines et leurs dérivés; sels de ces produits			
2921.44	-- Diphénylamine et ses dérivés; sels de ces produits			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2921.45	-- 1-naphtylamine (alpha-naphtylamine), 2-naphtylamine (bêta-naphtylamine) et leurs dérivés; sels de ces produits	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2921.49	-- Autres			
2921.51	- Polyamines aromatiques et leurs dérivés; sels de ces produits:			
2921.59	-- o-, m-, p-Phénylènediamine, diaminotoluènes, et leurs dérivés; sels de ces produits			
	-- Autres			
29.22	Composés aminés à fonctions oxygénées.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
	- Amino-alcools, leurs éthers et leurs esters, autres que ceux à fonctions oxygénées différentes; sels de ces produits:	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2922.11	-- Monoéthanolamine et ses sels			
2922.12	-- Diéthanolamine et ses sels			
2922.13	-- Triéthanolamine et ses sels			
2922.19	-- Autres			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2922.21	- Amino-naphtols et autres amino-phénols, leurs éthers et esters, autres que ceux à fonctions oxygénées différentes; sels de ces produits: -- Acides aminonaphtolsulfoniques et leurs sels	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2922.22	-- Anisidines, dianisidines, phénétidines, et leurs sels			
2922.29	-- Autres			
2922.30	- Amino-aldéhydes, amino-cétones et amino-quinones, autres que ceux à fonctions oxygénées différentes; sels de ces produits			
2922.41	- Amino-acides et leurs esters, autres que ceux à fonctions oxygénées différentes; sels de ces produits: -- Lysine et ses esters; sels de ces produits			
2922.42	-- Acide glutamique et ses sels			
2922.43	-- Acide anthranilique et ses sels			
2922.49	-- Autres			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2922.50	-- Amino-alcools-phénols, amino-acides-phénols et autres composés aminés à fonctions oxygénées	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
29.23	Sels et hydroxydes d'ammonium quaternaires; lécithines et autres phosphoaminolipides.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2923.10 2923.20 2923.90	- Choline et ses sels - Lécithines et autres phosphoaminolipides - Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
29.24	Composés à fonction carboxamide; composés à fonction amide de l'acide carbonique.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2924.10 2924.21 2924.22 2924.29	- Amides (y compris les carbamates) acycliques et leurs dérivés; sels de ces produits - Amides (y compris les carbamates) cycliques et leurs dérivés; sels de ces produits: -- Uréines et leurs dérivés; sels de ces produits -- Acide 2-acétamidobenzoïque -- Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
29.25	Composés à fonction carboxyimide (y compris la saccharine et ses sels) ou à fonction imine.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2925.11 2925.19 2925.20	- Imides et leurs dérivés; sels de ces produits: -- Saccharine et ses sels -- Autres - Imines et leurs dérivés; sels de ces produits	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
29.26	Composés à fonction nitrile.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2926.10 2926.20 2926.90	- Acrylonitrile - 1-Cyanoguanidine (dicyandiamide) - Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
29.27	Composés diazoïques, azoïques ou azoxyques.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
29.28	Dérivés organiques de l'hydrazine ou de l'hydroxylamine.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
29.29	Composés à autres fonctions azotées.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2929.10 2929.90	- Isocyanates - Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
29.30	Thiocomposés organiques.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2930.10 2930.20	- Dithiocarbonates (xanthates, xanthogénates) - Thiocarbamates et dithiocarbamates	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2930.30	- Mono-, di- ou tétrasulfures de thiourame	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2930.40	- Méthionine			
2930.90	- Autres			
29.31	Autres composés organo-inorganiques.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
29.32	Composés hétérocycliques à hétéroatome(s) d'oxygène exclusivement.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
	- Composés dont la structure comporte un cycle furanne (hydrogène ou non) non condensé:	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2932.11	-- Tétrahydrofuranne			
2932.12	-- 2-Furaldéhyde (furfural)			
2932.13	-- Alcool furfurylique et alcool tétrahydrofurfurylique			
2932.19	-- Autres			
	- Lactones:			
2932.21	-- Coumarine, méthylcoumarines et éthylcoumarines			
2932.29	-- Autres lactones			
	- Autres:			
2932.91	-- Isosafrole			
2932.92	-- 1-(1,3-Benzodioxole-5-yl)propane-2-one			
2932.93	-- Pipéronal			
2932.94	-- Safrole			
2932.99	-- Autres			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
29.33	Composés hétérocycliques à hétéroatome(s) d'azote exclusivement.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
	- Composés dont la structure comporte un cycle pyrazole (hydrogène ou non) non condensé:	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2933.11	-- Phénazone (antipyrine) et ses dérivés	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2933.19	-- Autres			
2933.21	- Composés dont la structure comporte un cycle imidazole (hydrogène ou non) non condensé:	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2933.29	-- Hydantoïne et ses dérivés			
	-- Autres			
	- Composés dont la structure comporte un cycle pyridine (hydrogène ou non) non condensé:			
2933.31	-- Pyridine et ses sels			
2933.32	-- Pipéridine et ses sels			
2933.39	-- Autres			
2933.40	- Composés comportant une structure à cycles quinoléine ou isoquinoléine (hydrogènes ou non) sans autres condensations			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2933.51	- Composés dont la structure comporte un cycle pyrimidine (hydrogéné ou non) ou pipérazine: -- Malonylurée (acide barbiturique) et ses dérivés; sels de ces produits	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2933.59	-- Autres - Composés dont la structure comporte un cycle triazine (hydrogéné ou non) non condensé:			
2933.61	-- Mélamine			
2933.69	-- Autres			
2933.71	- Lactames: -- 6-Hexanelactame (epsilon-caprolactame)			
2933.79	-- Autres lactames			
2933.90	- Autres			
29.34	Acides nucléiques et leurs sels; autres composés hétérocycliques.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2934.10	- Composés dont la structure comporte un cycle thiazole (hydrogéné ou non) non condensé	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2934.20	- Composés comportant une structure à cycles benzothiazole (hydrogénés ou non) sans autres condensations			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2934.30	Composés comportant une structure à cycles phénothiazine (hydrogénés ou non) sans autres condensations	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2934.90	- Autres			
29.35	Sulfonamides.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
29.36	Provitamines et vitamines, naturelles ou reproduites par synthèse (y compris les concentrats naturels), ainsi que leurs dérivés utilisés principalement en tant que vitamines, mélangés ou non entre eux, même en solutions quelconques.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2936.10	- Provitamines, non mélangées	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
	- Vitamines et leurs dérivés, non mélangés:			
2936.21	-- Vitamines A et leurs dérivés			
2936.22	-- Vitamine B ₁ et ses dérivés			
2936.23	-- Vitamine B ₂ et ses dérivés			
2936.24	-- Acide D- ou DL-pantothénique (vitamine B ₃ ou vitamine B ₅) et ses dérivés			
2936.25	-- Vitamine B ₆ et ses dérivés			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2936.26	-- Vitamine B ₁₂ et ses dérivés	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2936.27	-- Vitamine C et ses dérivés			
2936.28	-- Vitamine E et ses dérivés			
2936.29	-- Autres vitamines et leurs dérivés			
2936.90	- Autres, y compris les concentrats naturels			
29.37	Hormones, naturelles ou reproduites par synthèse; leurs dérivés utilisés principalement comme hormones; autres stéroïdes utilisés principalement comme hormones.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2937.10	- Hormones du lobe antérieur de l'hypophyse et similaires, et leurs dérivés	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
	- Hormones corticosurrénales et leurs dérivés:			
2937.21	-- Cortisone, hydrocortisone, prednisone (déhydrocortisone) et prednisolone (déhydrohydrocortisone)			
2937.22	-- Dérivés halogénés des hormones corticosurrénales			
2937.29	-- Autres			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2937.91 2937.92 2937.99	- Autres hormones et leurs dérivés; autres stéroïdes utilisés principalement comme hormones: -- Insuline et ses sels -- Oestrogènes et progestogènes -- Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
29.38	Hétérosides, naturels ou reproduits par synthèse, leurs sels, leurs éthers, leurs esters et autres dérivés.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2938.10 2938.90	- Rutoside (rutine) et ses dérivés - Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
29.39	Alcaloïdes végétaux, naturels ou reproduits par synthèse, leurs sels, leurs éthers, leurs esters et autres dérivés.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
2939.10 2939.21 2939.29 2939.30	- Alcaloïdes de l'opium et leurs dérivés; sels de ces produits - Alcaloïdes du quinquina et leurs dérivés; sels de ces produits: -- Quinine et ses sels -- Autres - Caféine et ses sels	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2939.41 2939.42 2939.49 2939.50 2939.61 2939.62 2939.63 2939.69 2939.70 2939.90	- Éphédrines et leurs sels: -- Éphédrine et ses sels -- Pseudoéphédrine (DCI) et ses sels -- Autres - Théophylline et aminophylline (théophylline-éthylènediamine) et leurs dérivés; sels de ces produits - Alcaloïdes de l'ergot de seigle et leurs dérivés; sels de ces produits -- Ergométrine (DCI) et ses sels -- Ergotamine (DCI) et ses sels -- Acide lysergique et ses sels -- Autres - Nicotine et ses sels - Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
29.40	Sucres chimiquement purs, à l'exception du saccharose, du lactose, du maltose, du glucose et du fructose (lévulose); éthers et esters de sucres et leurs sels, autres que les produits des n° 29.37, 29.38 ou 29.39.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
29.41	Antibiotiques.	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2941.10	- Pénicillines et leurs dérivés, à structure d'acide pénicillanique; sels de ces produits	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
2941.20	- Streptomycines et leurs dérivés; sels de ces produits			
2941.30	- Tétracyclines et leurs dérivés; sels de ces produits			
2941.40	- Chloramphénicol et ses dérivés; sels de ces produits			
2941.50	- Érythromycine et ses dérivés; sels de ces produits			
2941.90	- Autres	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
29.42	Autres composés organiques.			

CHAPITRE 30

Notes de chapitre:

1. Réaction chimique Catégorie 1

Une "réaction chimique" est un processus (y compris biochimique) débouchant sur une molécule présentant une nouvelle structure, s'effectuant par rupture des liaisons intramoléculaires et formation de nouvelles liaisons intramoléculaires, ou par modification de la disposition spatiale des atomes dans une molécule.

Les opérations ci-après ne sont pas considérées comme étant des réactions chimiques au sens de la présente définition:

- a) dissolution dans l'eau ou dans d'autres diluants;
- b) élimination des diluants, y compris l'eau de solvatation; ou
- c) addition ou élimination d'eau de cristallisation.

Telle que définie ci-dessus, la notion de réaction chimique est de nature à conférer l'origine.

2. Mélanges Catégorie 1 Renvoyé devant le CRO pour le texte placé entre crochets (Document 42.626, Question n° 5)

[Sauf en ce qui concerne les produits du n° 30.03] Tout mélange délibéré et proportionnellement contrôlé de matières (y compris la dispersion) [autre que l'addition de diluants exclusivement] réalisé en vue de respecter des spécifications prédéterminées et débouchant sur la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques ou chimiques propres aux fins et utilisations de la marchandise et différentes de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine.

3. Purification Catégorie 1 Renvoyé devant le CRO pour le texte placé entre crochets (Document OC0014, Question n° 5)

Une purification est considérée comme conférant l'origine pour autant que l'un des critères ci-après soit rempli:

- a) purification entraînant l'élimination de 80 pour cent des impuretés existantes; ou
- b) réduction ou élimination des impuretés, débouchant sur une marchandise propre à une ou plusieurs des applications ci-après:

- i) substances pharmaceutiques, médicinales, cosmétiques, vétérinaires ou alimentaires;
- ii) produits et réactifs chimiques utilisés à des fins d'analyse, de diagnostic ou en laboratoire;
- iii) éléments et composants à usage microélectronique;
- iv) produits à usages optiques spécifiques;
- v) utilisation de nature biotechnique (culture de cellules, technologie génétique ou en tant que catalyseur, par exemple);
- vi) supports utilisés dans les opérations de séparation; ou
- vii) matières nucléaires.

4. Modification de la taille des particules Renvoyé devant le CRO pour décision (Document 42.626, Question n° 4)

[Toute modification délibérée et proportionnellement contrôlée de la taille des particules d'une marchandise, autrement que par un simple concassage ou pressage, débouchant sur un produit présentant une taille de particules définie, une répartition de la taille des particules définie ou une aire de surface définie propres aux fins et utilisations de la marchandise, et dont les caractéristiques physiques ou chimiques diffèrent de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine. (CH)]

5. Matières titrées Catégorie 1

On entend par matières titrées (y compris solutions titrées) les préparations utilisées à des fins d'analyse, d'étalonnage ou de référence possédant des degrés de pureté ou des proportions garantis par leur fabricant. L'élaboration de matières titrées est réputée conférer l'origine.

6. Séparation des isomères Catégorie 1

L'isolement ou la séparation d'isomères à partir d'un mélange d'isomères sont à considérer comme des opérations conférant l'origine.

7. Opérations ne conférant pas l'origine Renvoyé devant le CRO pour décision (Document OC0032, Question n° 24)

[- Aux fins des chapitres 30 à 38, l'addition, même en combinaison, des additifs énumérés aux notes de chapitre 1 f) et 1 g) du chapitre 29 aux fins qui y sont précisées n'est pas une opération conférant l'origine. (CAN) (PHI) (US)]

8. Conditionnement pour la vente au détail Catégorie 1

Le changement de classification résultant du simple conditionnement pour la vente au détail des produits du présent chapitre ne doit pas être pris en considération aux fins de la détermination de l'origine.

9. Procédés biotechnologiques Catégorie 1

- a) La culture biologique ou biotechnologique, l'hybridation ou la modification génétique:
 - i) de micro-organismes (bactéries, virus (y compris les phages), etc.) ou
 - ii) de cellules humaines, animales ou végétales; et
- b) la production, l'isolation ou la purification de structures cellulaires ou intercellulaires (telles que des gènes isolés, des fragments de gène et des plasmides) sont considérées comme des opérations conférant l'origine.

Règle résiduelle [par produit spécifique] [de chapitre] Renvoyé devant le CRO pour décision (Document OC0023E2, Question n° 77)

[Lorsque l'application des règles principales du présent chapitre (y compris des règles par produit spécifique présentées dans la matrice) ne permet pas de déterminer l'origine d'une marchandise, le pays d'origine est à déterminer comme suit:

1. Les marchandises des n° 30.03 et 30.04 obtenues par mélange ou autre combinaison de matières d'origines différentes sont originaires du pays d'où proviennent les matières thérapeutiques ou prophylactiques (à l'exception des solvants et autres additifs non actifs) qui prédominent en poids ou en volume, selon le cas, sur celles de chacun des autres pays.
2. Les marchandises du n° 3006.50 qui satisfont à la règle de changement de position simplement du fait de la présentation d'articles sous forme de troussees et de boîtes de pharmacie garnies pour soins de première urgence sont originaires du pays d'où provient le plus grand nombre d'articles composant ces troussees ou ces boîtes.
3. Le pays d'origine des marchandises du n° 3005.90 contenant des matières textiles est le pays dans lequel ces matières textiles ont été obtenues ou, dans le cas d'une marchandise composée de matières provenant de plus d'un pays, le pays dans lequel la matière textile qui prédomine en poids a été obtenue. (US)]

[Critères à appliquer dans le cadre de la règle 2 g) de l'appendice 2]

Les critères utilisés pour déterminer l'origine de la majeure partie des matières au titre de la règle 2 g) de l'appendice 2 sont, pour le présent chapitre:

- [Poids (CAN)]
- [Poids ou volume, selon le cas (US)]
- [Poids, volume ou valeur, selon le cas (EC)]
- [Valeur totale des parties et opérations de transformation connexes (CH)]

CHAPITRE 30

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 30	Produits pharmaceutiques			
30.01	Glandes et autres organes à usages opothérapiques, à l'état desséché, même pulvérisés; extraits, à usages opothérapiques, de glandes ou d'autres organes ou de leurs sécrétions; héparine et ses sels; autres substances humaines ou animales préparées à des fins thérapeutiques ou prophylactiques non dénommées ni comprises ailleurs.	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		
3001.10	- Glandes et autres organes, à l'état desséché, même pulvérisés	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3001.20	- Extraits de glandes ou d'autres organes ou de leurs sécrétions	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3001.90	- Autres	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
30.02	Sang humain; sang animal préparé en vue d'usages thérapeutiques, prophylactiques ou de diagnostic; antisérums, autres fractions du sang, produits immunologiques modifiés, même obtenus par voie biotechnologique; vaccins, toxines, cultures de micro-organismes (à l'exclusion des levures) et produits similaires.	CSP ou passage aux marchandises de cette position résultant de procédés biochimiques ou biotechnologiques à préciser dans une note		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3002.10	- Antisérums, autres fractions de sang, produits immunologiques modifiés, même obtenus par voie biotechnologique	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3002.20	- Vaccins pour la médecine humaine			
3002.30	- Vaccins pour la médecine vétérinaire:			
3002.90	- Autres			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
30.03	Médicaments (à l'exclusion des produits des n° 30.02, 30.05 ou 30.06) constitués par des produits mélangés entre eux, préparés à des fins thérapeutiques ou prophylactiques, mais ni présentés sous forme de doses, ni conditionnés pour la vente au détail.	[CP] [CP, pour autant que la marchandise obtenue résulte du mélange délibéré et proportionnellement contrôlé d'un ou de plusieurs ingrédients pharmacologiquement actifs: a) les uns avec les autres; ou b) avec un ou plusieurs ingrédients non actifs, aboutissant ainsi à l'obtention d'une préparation médicamenteuse apte à être présentée sous forme de doses ou conditionnée pour la vente au détail; ou changement au sein du n° 30.03 résultant des mêmes opérations]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.626) Question n° 1
3003.10	- Contenant des pénicillines ou des dérivés de ces produits, à structure d'acide pénicillanique ou des streptomycines ou des dérivés de ces produits	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3003.20	- Contenant d'autres antibiotiques - Contenant des hormones ou d'autres produits du n° 2937, mais ne contenant pas d'antibiotiques:			
3003.31	-- Contenant de l'insuline			
3003.39	-- Autres			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3003.40	- Contenant des alcaloïdes ou leurs dérivés, mais ne contenant ni hormones, ni autres produits du n° 29.37, ni antibiotiques	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3003.90	- Autres			
30.04	Médicaments (à l'exclusion des produits des n° 30.02, 30.05 ou 30.06) constitués par des produits mélangés ou non mélangés, préparés à des fins thérapeutiques ou prophylactiques, présentés sous forme de doses ou conditionnés pour la vente au détail.	[CP] [CP, sauf à partir du n° 30.03; ou sauf lorsque ce changement résulte d'une présentation de produits non mélangés d'autres positions sous forme de doses; ou changement de position lorsque ce changement résulte d'une opération de mélange]** [CP, sauf si ce changement résulte d'une présentation des produits sous forme de doses ou conditionnés pour la vente au détail]**		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.626)* ** Les deuxième et troisième options constituent des variantes de formulation de l'option B figurant dans le modèle. Question n° 2
3004.10	- Contenant des pénicillines ou des dérivés de ces produits, à structure d'acide pénicillanique ou des streptomycines ou des dérivés de ces produits	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3004.20	- Contenant d'autres antibiotiques - Contenant des hormones ou d'autres produits du n° 29.37, mais ne contenant pas d'antibiotiques:			

* Ces options reposent sur l'accord prévalant au sein du CTRO aux termes duquel le conditionnement pour la vente au détail ne confère pas l'origine.

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3004.31 3004.32 3004.39 3004.40 3004.50 3004.90	-- Contenant de l'insuline -- Contenant des hormones corticosurrénales -- Autres - Contenant des alcaloïdes ou leurs dérivés, mais ne contenant ni hormones, ni autres produits du n° 29.37, ni antibiotiques - Autres médicaments contenant des vitamines ou d'autres produits du n° 29.36 - Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
30.05	Ouates, gazes, bandes et articles analogues (pansements, sparadraps, sinapismes, par exemple), imprégnés ou recouverts de substances pharmaceutiques ou conditionnés pour la vente au détail à des fins médicales, chirurgicales, dentaires ou vétérinaires.	<i>Comme indiqué au niveau des positions fractionnées</i>		
ex 3005 a)	- Imprégnés ou recouverts de substances pharmaceutiques	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
ex 3005 b)	- Non imprégnés ni recouverts de substances pharmaceutiques	CP, sauf à partir des positions de la Section XI		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)*

* Au cours de l'examen visant à assurer la cohérence globale, on se penchera tout particulièrement sur la question de savoir s'il est nécessaire d'introduire une règle distincte pour les "Pansements adhésifs et autres articles ayant une couche adhésive, non imprégnée de substances pharmaceutiques".

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3005.10	- Pansements adhésifs et autres articles ayant une couche adhésive	<i>Comme indiqué au niveau des positions fractionnées</i>		
3005.90	- Autres			
30.06	Préparations et articles pharmaceutiques visés à la note 4 du présent chapitre.	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		
3006.10	- Catguts stériles, ligatures stériles similaires pour sutures chirurgicales et adhésifs stériles pour tissus organiques utilisés en chirurgie pour refermer les plaies; laminaires stériles; hémostatiques résorbables stériles pour la chirurgie ou l'art dentaire	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3006.20	- Réactifs destinés à la détermination des groupes ou des facteurs sanguins	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3006.30	- Préparations opacifiantes pour examens radiographiques; réactifs de diagnostic conçus pour être employés sur le patient	[CP] [CP, sauf si ce changement résulte du simple conditionnement sous forme de doses]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.626) Question n° 3
3006.40	- Ciments et autres produits d'obturation dentaire; ciments pour la réfection osseuse	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3006.50	- Trousses et boîtes de pharmacie garnies, pour soins de première urgence	[CP, sauf si le changement résulte de la simple présentation sous forme de trousse ou de boîtes]		Catégorie 1

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3006.60	- Préparations chimiques contraceptives à base d'hormones ou de spermicides	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

CHAPITRE 31

Notes de chapitre:

1. Réaction chimique Catégorie 1

Une "réaction chimique" est un processus (y compris biochimique) débouchant sur une molécule présentant une nouvelle structure, s'effectuant par rupture des liaisons intramoléculaires et formation de nouvelles liaisons intramoléculaires, ou par modification de la disposition spatiale des atomes dans une molécule.

Les opérations ci-après ne sont pas considérées comme étant des réactions chimiques au sens de la présente définition:

- 1) dissolution dans l'eau ou dans d'autres diluants;
- 2) élimination des diluants, y compris l'eau de solvatation; ou
- 3) addition ou élimination d'eau de cristallisation.

Telle que définie ci-dessus, la notion de réaction chimique est de nature à conférer l'origine.

2. Mélanges Catégorie 1 Renvoyé devant le CRO pour le texte placé entre crochets (Document 42.626, Question n° 5)

Tout mélange délibéré et proportionnellement contrôlé de matières (y compris la dispersion) [autre que l'addition de diluants exclusivement] réalisé en vue de respecter des spécifications prédéterminées et débouchant sur la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques ou chimiques propres aux fins et utilisations de la marchandise et différentes de celles des matières initiales est à considérer comme conférant l'origine.

3. Purification Catégorie 1 Renvoyé devant le CRO pour le texte placé entre crochets (Document OC0014, Question n° 25)

Une purification est considérée comme conférant l'origine pour autant que l'un des critères ci-après soit rempli:

- a) purification entraînant l'élimination de 80 pour cent des impuretés existantes; ou
- b) réduction ou élimination des impuretés, débouchant sur une marchandise propre à une ou plusieurs des applications ci-après:
 - i) substances pharmaceutiques, médicinales, cosmétiques, vétérinaires ou alimentaires;
 - ii) produits et réactifs chimiques utilisés à des fins d'analyse, de diagnostic ou en laboratoire;
 - iii) éléments et composants à usage microélectronique;

- iv) produits à usages optiques spécifiques;
- v) utilisation de nature biotechnique (culture de cellules, technologie génétique ou en tant que catalyseur, par exemple);
- vi) supports utilisés dans les opérations de séparation; ou
- vii) matières nucléaires.

4. Matières titrées Catégorie 1

On entend par matières titrées (y compris solutions titrées) les préparations utilisées à des fins d'analyse, d'étalonnage ou de référence possédant des degrés de pureté ou des proportions garantis par leur fabricant. L'élaboration de matières titrées est réputée conférer l'origine.

5. Séparation des isomères Catégorie 1

L'isolement ou la séparation d'isomères à partir d'un mélange d'isomères sont à considérer comme des opérations conférant l'origine.

6. Opérations ne conférant pas l'origine Renvoyé devant le CRO pour décision (Document OC0032, Question n° 24)

[- Aux fins des chapitres 30 à 38, l'addition, même en combinaison, des additifs énumérés aux notes de chapitre 1 f) et 1 g) du chapitre 29 aux fins qui y sont précisées n'est pas une opération conférant l'origine. (CAN) (PHI) (US)]

7. Conditionnement pour la vente au détail Catégorie 1

Le changement de classification résultant du simple conditionnement pour la vente au détail des produits du présent chapitre ne doit pas être pris en considération aux fins de la détermination de l'origine.

Règle résiduelle [par produit spécifique] [de chapitre]

[Lorsque l'application des règles principales du présent chapitre (y compris des règles par produit spécifique présentées dans la matrice) ne permet pas de déterminer l'origine d'une marchandise, le pays d'origine est à déterminer comme suit:

1. Les marchandises du présent chapitre obtenues par mélange ou autre combinaison de matières d'origines différentes sont originaires du pays d'où proviennent les matières fertilisantes du présent chapitre (à l'exclusion des solvants) qui prédominent en poids ou en volume, selon le cas, sur celles de chacun des autres pays. (US)]

[Critères à appliquer dans le cadre de la règle 2 g) de l'appendice 2]

Les critères utilisés pour déterminer l'origine de la majeure partie des matières au titre de la règle 2 g) de l'appendice 2 sont, pour le présent chapitre:

[Poids (CAN)]

[Poids ou volume, selon le cas (EC)]

[Valeur totale des parties et opérations de transformation connexes (CH)]

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 31	Engrais			
31.01	Engrais d'origine animale ou végétale, même mélangés entre eux ou traités chimiquement; engrais résultant du mélange ou du traitement chimique de produits d'origine animale ou végétale.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
31.02	Engrais minéraux ou chimiques, azotés.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3102.10	- Urée, même en solution aqueuse	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
	- Sulfate d'ammonium; sels doubles et mélanges de sulfate d'ammonium et de nitrate d'ammonium:			
3102.21	-- Sulfate d'ammonium			
3102.29	-- Autres			
3102.30	- Nitrate d'ammonium, même en solution aqueuse			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3102.40	- Mélanges de nitrate d'ammonium et de carbonate de calcium ou d'autres matières inorganiques dépourvues de pouvoirs fertilisants	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3102.50	- Nitrate de sodium			
3102.60	- Sels doubles de sulfate d'ammonium et de nitrate d'ammonium			
3102.70	- Cyanamide calcique			
3102.80	- Mélanges d'urée et de nitrate d'ammonium en solutions aqueuses ou ammoniacales			
3102.90	- Autres, y compris les mélanges non visés dans les sous-positions précédentes			
31.03	Engrais minéraux ou chimiques, phosphatés.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3103.10	- Superphosphates	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3103.20	- Scories de déphosphoration			
3103.90	- Autres			
31.04	Engrais minéraux ou chimiques potassiques.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3104.10	- Carnallite, sylvinite et autres sels de potassium naturels bruts	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3104.20	- Chlorure de potassium			
3104.30	- Sulfate de potassium			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3104.90	- Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
31.05	Engrais minéraux ou chimiques contenant deux ou trois des éléments fertilisants: azote, phosphore et potassium; autres engrais; produits du présent chapitre présentés soit en tablettes ou formes similaires, soit en emballages d'un poids brut n'excédant pas 10 kg.	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		
3105.10	- Produits du présent chapitre présentés soit en tablettes ou formes similaires, soit en emballages d'un poids brut n'excédant pas 10 kg	CSP, sauf si ce changement résulte de la présentation en tablettes ou formes similaires, ou en emballages.		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3105.20	- Engrais minéraux ou chimiques contenant les trois éléments fertilisants: azote, phosphore et potassium	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3105.30	- Hydrogénoortho-phosphate de diammonium (phosphate diammonique)	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3105.40	- Dihydrogénoortho-phosphate d'ammonium (phosphate monoammonique), même en mélange avec l'hydrogénoorthophosphate de diammonium (phosphate diammonique)	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
	- Autres engrais minéraux ou chimiques contenant les deux éléments fertilisants: azote et phosphore:			
3105.51	-- Contenant des nitrates et des phosphates	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3105.59	-- Autres	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3105.60	- Engrais minéraux ou chimiques contenant les deux éléments fertilisants: phosphore et potassium	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3105.90	- Autres	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

CHAPITRE 32

Notes de chapitre:

1. Réaction chimique Catégorie 1

Une "réaction chimique" est un processus (y compris biochimique) débouchant sur une molécule présentant une nouvelle structure, s'effectuant par rupture des liaisons intramoléculaires et formation de nouvelles liaisons intramoléculaires, ou par modification de la disposition spatiale des atomes dans une molécule.

Les opérations ci-après ne sont pas considérées comme étant des réactions chimiques au sens de la présente définition:

- 1) dissolution dans l'eau ou dans d'autres diluants;
- 2) élimination des diluants, y compris l'eau de solvatation; ou
- 3) addition ou élimination d'eau de cristallisation.

Telle que définie ci-dessus, la notion de réaction chimique est de nature à conférer l'origine.

2. Mélanges Catégorie 1 Renvoyé devant le CRO pour le texte placé entre crochets (Document 42.626, Question n° 5)

- a) Tout mélange délibéré et proportionnellement contrôlé de matières (y compris la dispersion) [autre que l'addition de diluants exclusivement] réalisé en vue de respecter des spécifications prédéterminées et débouchant sur la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques ou chimiques propres aux fins et utilisations de la marchandise et différentes de celles des matières constitutives initiales, est à considérer comme conférant l'origine.
- b) Sans préjudice du paragraphe 1, la transformation de colorants et de pigments bruts (y compris l'addition de diluants exclusivement) en vue d'obtenir un produit mis au type remplissant des spécifications déterminées en termes de teinte (coloris), de brillance, de pouvoir colorant, de répartition, de taille des particules et de solubilité est à considérer comme conférant l'origine.

3. Purification Catégorie 1 Renvoyé devant le CRO pour le texte placé entre crochets (Document OC0014, Question n° 25)

Une purification est considérée comme conférant l'origine pour autant que l'un des critères ci-après soit rempli:

- a) purification entraînant l'élimination de 80 pour cent des impuretés existantes; ou
- b) réduction ou élimination des impuretés, débouchant sur une marchandise propre à une ou plusieurs des applications ci-après:

- i) substances pharmaceutiques, médicinales, cosmétiques, vétérinaires ou alimentaires;
- ii) produits et réactifs chimiques utilisés à des fins d'analyse, de diagnostic ou en laboratoire;
- iii) éléments et composants à usage microélectronique;
- iv) produits à usages optiques spécifiques;
- v) utilisation de nature biotechnique (culture de cellules, technologie génétique ou en tant que catalyseur, par exemple);
- vi) supports utilisés dans les opérations de séparation; ou
- vii) matières nucléaires.

4. Modification de la taille des particules

- 1) Réduction de la taille des particules: **Catégorie 1**

Toute réduction délibérée et proportionnellement contrôlée de la taille des particules d'une marchandise, autrement que par un simple concassage, débouchant sur une marchandise présentant une taille de particules définie, une répartition de la taille des particules définie ou une aire de surface définie propres aux fins de la marchandise, et dont les caractéristiques physiques ou chimiques diffèrent de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine.

- 2) Augmentation de la taille des particules: **Renvoyé devant le CRO pour décision (Document 42.626, Question n° 4)**

[Toute [modification] délibérée et proportionnellement contrôlée de la taille des particules d'une marchandise, autrement que par un simple concassage [ou pressage], débouchant sur une marchandise présentant une taille de particules définie, une répartition de la taille des particules définie ou une aire de surface définie propres aux fins de la marchandise, et dont les caractéristiques physiques ou chimiques diffèrent de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine.]

Note: Si le paragraphe 2 est accepté par le CRO, il devrait être adopté à la place du paragraphe 1; seuls les termes "modification" et "ou pressage" appellent une décision.

5. Matières titrées Catégorie 1

On entend par matières titrées (y compris solutions titrées) les préparations utilisées à des fins d'analyse, d'étalonnage ou de référence possédant des degrés de pureté ou des proportions garantis par leur fabricant. L'élaboration de matières titrées est réputée conférer l'origine.

6. Séparation des isomères Catégorie 1

L'isolement ou la séparation d'isomères à partir d'un mélange d'isomères sont à considérer comme des opérations conférant l'origine.

7. Opérations ne conférant pas l'origine Renvoyé devant le CRO pour le texte placé entre crochets (Document OC0032, Question n° 24)

[- Aux fins des chapitres 30 à 38, l'addition, même en combinaison, des additifs énumérés aux notes de chapitre 1 f) et 1 g) du chapitre 29 aux fins qui y sont précisées n'est pas une opération conférant l'origine. (CAN) (PHI) (US)]

8. Conditionnement pour la vente au détail Catégorie 1

Aux fins du n° 32.12, le changement de classification résultant du simple conditionnement pour la vente au détail des produits du présent chapitre n'est pas à considérer comme conférant l'origine.

Règle résiduelle [par produit spécifique] [de chapitre]

[Lorsque l'application des règles principales du présent chapitre (y compris des règles par produit spécifique présentées dans la matrice) ne permet pas de déterminer l'origine d'une marchandise, le pays d'origine est à déterminer comme suit:

Les marchandises du présent chapitre obtenues par mélange ou autre combinaison de matières d'origines différentes sont originaires du pays d'où proviennent les matières du présent chapitre (à l'exclusion des solvants) qui prédominent en poids ou en volume, selon le cas, sur celles de chacun des autres pays. (US)]

[Critères à appliquer dans le cadre de la règle 2 g) de l'appendice 2]

Les critères utilisés pour déterminer l'origine de la majeure partie des matières au titre de la règle 2 g) de l'appendice 2 sont, pour le présent chapitre:

[Poids (CAN)]

[Poids ou volume, selon le cas (EC) (US)]

[Valeur totale des parties et opérations de transformation connexes (CH)]

CHAPITRE 32

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 32	Extraits tannants ou tinctoriaux; tannins et leurs dérivés; pigments et autres matières colorantes; peintures et vernis; mastics, encres			
32.01	Extraits tannants d'origine végétale; tannins et leurs sels, éthers, esters et autres dérivés.	<i>Comme indiqué au niveau des positions fractionnées</i>		<i>Décisions indiquées au niveau des positions fractionnées</i>
ex 32.01 a) ex 32.01 b)	- Tannins - Autres	CPF CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO) Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3201.10 3201.20 3201.90	- Extrait de quebracho - Extrait de mimosa - Autres	<i>Comme indiqué au niveau des positions fractionnées</i>		<i>Décisions indiquées au niveau des positions fractionnées</i>
32.02	Produits tannants organiques synthétiques; produits tannants inorganiques; préparations tannantes, même contenant des produits tannants naturels; préparations enzymatiques pour le prêtannage.	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		<i>Décisions indiquées au niveau des sous-positions</i>
3202.10	- Produits tannants organiques synthétiques	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3202.90	- Autres	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
32.03	Matières colorantes d'origine végétale ou animale (y compris les extraits tinctoriaux mais à l'exclusion des noirs d'origine animale), même de constitution chimique définie; préparations visées à la note 3 du présent chapitre, à base de matières colorantes d'origine végétale ou animale.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
32.04	Matières colorantes organiques synthétiques, même de constitution chimique définie; préparations visées à la note 3 du présent chapitre, à base de matières colorantes organiques synthétiques; produits organiques synthétiques des types utilisés comme agents d'avivage fluorescents ou comme luminophores, même de constitution chimique définie.	Comme indiqué au niveau des sous-positions		
	- Matières colorantes organiques synthétiques et préparations visées à la note du présent chapitre, à base de ces matières colorantes:			
3204.11	-- Colorants dispersés et préparations à base de ces colorants	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3204.12	-- Colorants acides, même métallisés, et préparations à base de ces colorants; colorants mordants et préparations à base de ces colorants	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3204.13	-- Colorants basiques et préparations à base de ces colorants	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3204.14	-- Colorants directs et préparations à base de ces colorants	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3204.15	-- Colorants de cuve (y compris ceux utilisables en l'état comme colorants pigmentaires) et préparations à base de ces colorants	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3204.16	-- Colorants réactifs et préparations à base de ces colorants	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3204.17	-- Colorants pigmentaires et préparations à base de ces colorants	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3204.19	-- Autres, y compris les mélanges de matières colorantes de plusieurs des n° 3204.11 à 3204.19	CSP		Approuvé
3204.20	- Produits organiques synthétiques des types utilisés comme agents d'avivage fluorescents	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3204.90	- Autres	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
32.05	Laques colorantes; préparations visées à la note 3 du présent chapitre à base de laques colorantes.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
32.06	Autres matières colorantes; préparations visées à la note 3 du présent chapitre, autres que celles des n° 32.03, 32.04 ou 32.05; produits inorganiques des types utilisés comme luminophores, même de constitution chimique définie.	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		
	- Pigments et préparations à base de dioxyde de titane:			
3206.11	-- Contenant en poids 80% ou plus de dioxyde de titane, calculé sur matière sèche	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3206.19	-- Autres	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3206.20	- Pigments et préparations à base de composés du chrome	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3206.30	- Pigments et préparations à base de composés du cadmium	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
	- Autres matières colorantes et autres préparations:			
3206.41	-- Outremer et ses préparations	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3206.42	-- Lithopone, autres pigments et préparations à base de sulfure de zinc	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3206.43	-- Pigments et préparations à base d'hexacyanoferrates (ferrocyanures ou ferricyanures)	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3206.49	-- Autres	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3206.50	- Produits inorganiques des types utilisés comme luminophores	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
32.07	Pigments, opacifiants et couleurs préparées, compositions vitrifiables, engobes, lustres liquides et préparations similaires, des types utilisés pour la céramique, l'émaillerie ou la verrerie; frites de verre et autres verres, sous forme de poudre, de grenaille, de lamelles ou de flocons.	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		
3207.10	- Pigments, opacifiants et couleurs préparés et préparations similaires	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3207.20	- Compositions vitrifiables, engobes et préparations similaires	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3207.30	- Lustres liquides et préparations similaires	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3207.40	- Frites et autres verres, sous forme de poudre, de grenailles, de lamelles ou de flocons	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
32.08	Peintures et vernis à base de polymères synthétiques ou de polymères naturels modifiés, dispersés ou dissous dans un milieu non aqueux; solutions définies à la note 4 du présent chapitre.	<i>Comme indiqué au niveau des positions fractionnées</i>		
ex 32.08 a)	- Peintures et vernis à base de polymères synthétiques ou de polymères naturels modifiés, dispersés ou dissous dans un milieu non aqueux;	CPF		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
ex 32.08 b)	- Solutions définies à la note 4 du présent chapitre	CP, sauf à partir des n° 39.01 à 39.13		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3208.10	- À base de polyesters	<i>Comme indiqué au niveau des positions fractionnées</i>		
3208.20	- À base de polymères acryliques ou vinyliques			
3208.90	- Autres			
32.09	Peintures et vernis à base de polymères synthétiques ou de polymères naturels modifiés, dispersés ou dissous dans un milieu aqueux.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3209.10	- À base de polymères acryliques ou vinyliques	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3209.90	- Autres			
32.10	Autres peintures et vernis; pigments à l'eau préparés des types utilisés pour le finissage des cuirs.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
32.11	Siccatis préparés.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
32.12	Pigments (y compris les poudres et flocons métalliques) dispersés dans des milieux non aqueux, sous forme de liquide ou de pâte, des types utilisés pour la fabrication de peintures; feuilles pour le marquage au fer; teintures et autres matières colorantes présentées dans des formes ou emballages pour la vente au détail.	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		
3212.10	- Feuilles pour le marquage au fer	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3212.90	Autres	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
32.13	Couleurs pour la peinture artistique, l'enseignement, la peinture des enseignes, la modification des nuances, l'amusement et couleurs similaires, en pastilles, tubes, pots, flacons, godets ou conditionnements similaires. *	CP, sauf si ce changement résulte uniquement de la présentation en pastilles, tubes, pots, flacons, godets ou conditionnements similaires.		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3213.10	- Couleurs en assortiments	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3213.90	- Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		

* Pendant l'examen visant à assurer la cohérence globale, une attention particulière sera accordée à cette position. (G/RO/W/22/Rev.4)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
32.14	Mastic de vitrier, ciments de résine et autres mastics; enduits utilisés en peinture; enduits non réfractaires des types utilisés en maçonnerie.	CP, sauf à partir du n° 3824.50		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3214.10	- Mastic de vitriers, ciments de résine et autres mastics; enduits utilisés en peinture	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3214.90	- Autres			
32.15	Encres d'imprimerie, encres à écrire ou à dessiner et autres encres, même concentrées ou sous forme solide.	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		
	- Encres d'imprimerie:			
3215.11	-- Noires	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3215.19	-- Autres	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3215.90	- Autres	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

CHAPITRE 33

Notes de chapitre:

N.B.: Un document de renvoi devant le CRO (Document 42.626, Question n° 6) a été préparé sur la question de savoir s'il convient d'établir des règles de chapitre au sujet du chapitre 33. (Sec.)

1. Mélanges Renvoyé devant le CRO pour décision (Document 42.626, Questions n° 5 et 6)

Aux fins des n° 33.02, 33.04, 33.05, 33.06 et 33.07, tout mélange délibéré et proportionnellement contrôlé de matières (y compris la dispersion) [autre que l'addition de diluants exclusivement] réalisé en vue de respecter des spécifications prédéterminées et débouchant sur la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques ou chimiques propres aux fins et utilisations de la marchandise et différentes de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine. Toutefois, le simple ajout de marchandises des n° 33.01 ou 33.02 aux marchandises d'autres positions du présent chapitre ne doit pas être considéré comme aboutissant à la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques ou chimiques propres aux fins et utilisations de la marchandise relevant de ce chapitre.

2. Purification Catégorie 1 Renvoyé devant le CRO pour le texte placé entre crochets (Document OC0014, Question n° 25)

Une purification est considérée comme conférant l'origine pour autant que l'un des critères ci-après soit rempli:

- a) purification entraînant l'élimination de 80 pour cent des impuretés existantes; ou
- b) réduction ou élimination des impuretés, débouchant sur une marchandise propre à une ou plusieurs des applications ci-après:
 - i) substances pharmaceutiques, médicinales, cosmétiques, vétérinaires ou alimentaires;
 - ii) produits et réactifs chimiques utilisés à des fins d'analyse, de diagnostic ou en laboratoire;
 - iii) éléments et composants à usage microélectronique;
 - iv) produits à usages optiques spécifiques;
 - v) utilisation de nature biotechnique (culture de cellules, technologie génétique ou en tant que catalyseur, par exemple);
 - vi) supports utilisés dans les opérations de séparation; ou
 - vii) matières nucléaires.

3. Séparation Renvoyé devant le CRO pour décision (Document 42.626, Question n° 7)

La séparation réalisée par chromatographie, extraction, précipitation, (raffinage), ou par des traitements mécaniques spécifiques est considérée comme conférant l'origine, pour autant que l'un des critères ci-après soit rempli:

- i) obtention de marchandises possédant un degré de pureté spécifique;
- [ii) obtention de marchandises dotées de caractéristiques odoriférantes spécifiques;
- iii) obtention de marchandises dotées de caractéristiques aromatiques spécifiques;] ou
- iv) obtention de marchandises adaptées à des usages spécifiques. (EC) (CH) (SG)]

4. Conditionnement pour la vente au détail Renvoyé devant le CRO pour décision (Document 42.626, Question n° 6)

Aux fins du présent chapitre, le changement de classification résultant du simple conditionnement pour la vente au détail des produits ~~du présent chapitre~~ n'est pas à considérer comme conférant l'origine.

5. Changement d'utilisation Catégorie 1

Le changement de classification résultant de la simple modification de la destination ~~décrite dans la nomenclature du SH~~ n'est pas à considérer comme conférant l'origine.

6. Opérations ne conférant pas l'origine Renvoyé devant le CRO pour décision (Document OC0032, Question n° 24)

[- Aux fins des chapitres 30 à 38, l'addition, même en combinaison, des additifs énumérés aux notes de chapitre 1 f) et 1 g) du chapitre 29 aux fins qui y sont précisées n'est pas une opération conférant l'origine. (CAN) (PHI) (US)]

[Critères à appliquer dans le cadre de la règle 2 g) de l'appendice 2]

Les critères utilisés pour déterminer l'origine de la majeure partie des matières au titre de la règle 2 g) de l'appendice 2 sont, pour le présent chapitre:

[Poids (CAN)]

[Poids ou volume (EC) (US)]

[Valeur totale des parties et opérations de transformation connexes (CH)]

CHAPITRE 33

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 33	Huiles essentielles et résinoïdes, produits de parfumerie ou de toilette préparés et préparations cosmétiques			
33.01	- Huiles essentielles (déterpénées ou non), y compris celles dites "concrètes" ou "absolues"; résinoïdes; oléorésines d'extraction; solutions concentrées d'huiles essentielles dans les graisses, les huiles fixes, les cires ou matières analogues, obtenues par enfleurage ou macération; sous-produits terpéniques résiduels de la déterpénation des huiles essentielles; eaux distillées aromatiques et solutions aqueuses d'huiles essentielles.	Comme indiqué au niveau des sous-positions		Une note de chapitre concernant l'extraction reste à examiner en ce qui concerne cette position.
	- Huiles essentielles d'agrumes:			
3301.11	-- De bergamote	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3301.12	-- D'orange	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3301.13	-- De citron	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3301.14	-- De lime ou limette	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3301.19	-- Autres	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
	- Huiles essentielles autres que d'agrumes:			
3301.21	-- De géranium	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3301.22	-- De jasmin	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3301.23	-- De lavande ou de lavandin	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3301.24	-- De menthe poivrée (<i>Mentha piperita</i>)	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3301.25	-- D'autres menthes	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3301.26	-- De vétiver	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3301.29	-- Autres	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3301.30	- Résinoïdes	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3301.90	- Autres	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
33.02	Mélanges de substances odoriférantes et mélanges (y compris les solutions alcooliques) à base d'une ou de plusieurs de ces substances, des types utilisés comme matière de base pour l'industrie; autres préparations à base de substances odoriférantes, des types utilisés pour la fabrication de boissons.	[Notes de chapitre concernant les mélanges et l'extraction] [Tout mélange délibéré et proportionnellement contrôlé (y compris la dispersion) de matières, [autre que la simple addition de diluants] réalisé en vue de respecter des spécifications prédéterminées et débouchant sur la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques ou chimiques propres aux fins et utilisations de la marchandise et différentes de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine; ou l'extraction opérée autrement que par déshydratation, le raffinage ou la déterpénation sont à considérer comme conférant l'origine. (EC)]		Renvoyé devant le CRO (Doc. 42.626) Question n° 7 <i>Le principe selon lequel le mélange et l'extraction confèrent l'origine en ce qui concerne les marchandises de cette position a été adopté par le CTRO. Toutefois, le texte et l'emplacement correspondant à la séparation/l'extraction n'ont pas encore été arrêtés, ainsi que l'emplacement correspondant aux mélanges, les options étant de le placer soit en tant que note de chapitre, soit en tant que critère d'origine au niveau de la position. (Sec.)</i>
3302.10	- Des types utilisés pour les industries alimentaires ou des boissons	Comme indiqué au niveau de la position		Décisions indiquées au niveau de la position
3302.90	- Autres			
33.03	Parfums et eaux de toilette.	[CP] (CH) (SG) (EGY) (PHI)		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.626) Question n° 9

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
		[CP, sauf à partir des n° 33.01 et 33.02 lorsque ce changement résulte d'une simple dilution] (US)	[La note de chapitre 2 (mélanges) ne s'applique pas à la présente position.] (US)	
		[CP, sauf à partir du n° 33.01 ou 33.02 lorsque ce changement résulte de la simple adjonction d'alcool à des substances odoriférantes ou à une matière de base pour parfum] (EC)	[La note de chapitre 2 (mélanges) ne s'applique pas à la présente position.] (EC)	
33.04	Produits de beauté ou de maquillage préparés et préparations pour l'entretien ou les soins de la peau, autres que les médicaments, y compris les préparations anti-solaires et les préparations pour bronzer; préparations pour manucure ou pédicure.	CSP		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.626) Question n° 10
3304.10	- Produits de maquillage pour les lèvres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3304.20	- Produits de maquillage pour les yeux			
3304.30	- Préparations pour manucure ou pédicure			
3304.91	- Autres: -- Poudres, y compris les poudres compactes			
3304.99	-- Autres			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
33.05	Préparations capillaires.	CSP		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.626) Question n° 10
3305.10 3305.20 3305.30 3305.90	- Shampoings - Préparations pour l'ondulation ou le défrisage permanents - Laques pour cheveux - Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i>
33.06	Préparations pour l'hygiène buccale ou dentaire, y compris les poudres et crèmes pour faciliter l'adhérence des dentiers; fils utilisés pour nettoyer les espaces interdentaires (fils dentaires), emballés pour la vente aux particuliers.	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		<i>Décisions indiquées au niveau des sous-positions</i>
3306.10 3306.20	- Dentifrices - Fils utilisés pour nettoyer les espaces interdentaires (fils dentaires)	CSP CP, sauf si ce changement résulte des seuls découpage et conditionnement pour la vente au détail		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.626) Question n° 10 Approuvé
3306.90	- Autres	CSP		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.626) Question n° 10

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
33.07	Préparations pour le prérasage, le rasage ou l'après-rasage, désodorisants corporels, préparations pour bains, dépilatoires, autres produits de parfumerie ou de toilette préparés et autres préparations cosmétiques, non dénommés ni compris ailleurs; désodorisants de locaux, préparés, même non parfumés, ayant ou non des propriétés désinfectantes.	CSP		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.626) Question n° 10
3307.10	- Préparations pour le prérasage, le rasage ou l'après-rasage	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3307.20 3307.30 3307.41	- Désodorisants corporels et antisudoraux - Sels parfumés et autres préparations pour bains - Préparations pour parfumer ou pour désodoriser les locaux, y compris les préparations odoriférantes pour cérémonies religieuses: -- "Agarbatti" et autres préparations odoriférantes agissant par combustion:			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3307.49	-- Autres			
3307.90	- Autres			

CHAPITRE 34

Notes de chapitre:

1. Réaction chimique Catégorie 1

Une "réaction chimique" est un processus (y compris biochimique) débouchant sur une molécule présentant une nouvelle structure, s'effectuant par rupture des liaisons intramoléculaires et formation de nouvelles liaisons intramoléculaires, ou par modification de la disposition spatiale des atomes dans une molécule.

Les opérations ci-après ne sont pas considérées comme étant des réactions chimiques au sens de la présente définition:

- 1) dissolution dans l'eau ou dans d'autres diluants;
- 2) élimination des diluants, y compris l'eau de solvatation; ou
- 3) addition ou élimination d'eau de cristallisation.

Telle que définie ci-dessus, la notion de réaction chimique est de nature à conférer l'origine.

2. Mélanges Catégorie 1 Renvoyé devant le CRO pour le texte placé entre crochets (Document 42.626, Question n° 5)

Tout mélange délibéré et proportionnellement contrôlé de matières (y compris la dispersion) [autre que l'addition de diluants exclusivement] réalisé en vue de respecter des spécifications prédéterminées et débouchant sur la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques ou chimiques propres aux fins et utilisations de la marchandise et différentes de celles des matières constitutives initiales est à considérer comme conférant l'origine.

3. Purification Catégorie 1 Renvoyé devant le CRO pour le texte placé entre crochets (Document OC0014, Question n° 25)

Une purification est considérée comme conférant l'origine pour autant que l'un des critères ci-après soit rempli:

- a) purification entraînant l'élimination de 80 pour cent des impuretés existantes; ou
- b) réduction ou élimination des impuretés, débouchant sur une marchandise propre à une ou plusieurs des applications ci-après:
 - i) substances pharmaceutiques, médicinales, cosmétiques, vétérinaires ou alimentaires;
 - ii) produits et réactifs chimiques utilisés à des fins d'analyse, de diagnostic ou en laboratoire;
 - iii) éléments et composants à usage microélectronique;

- iv) produits à usages optiques spécifiques;
- v) utilisation de nature biotechnique (culture de cellules, technologie génétique ou en tant que catalyseur, par exemple);
- vi) supports utilisés dans les opérations de séparation; ou
- vii) matières nucléaires.

4. Réduction de la taille des particules Catégorie 1

Toute réduction délibérée et proportionnellement contrôlée de la taille des particules d'une marchandise, autrement que par un simple concassage, débouchant sur une marchandise présentant une taille de particules définie, une répartition de la taille des particules définie ou une aire de surface définie propres aux fins de la marchandise, et dont les caractéristiques physiques ou chimiques diffèrent de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine.

5. Opérations ne conférant pas l'origine Renvoyé devant le CRO pour décision (Document OC0032, Question n° 24)

[- Aux fins des chapitres 30 à 38, l'addition, même en combinaison, des additifs énumérés aux notes de chapitre 1 f) et 1 g) du chapitre 29 aux fins qui y sont précisées n'est pas une opération conférant l'origine. (CAN) (PHI) (US)]

6. Conditionnement pour la vente au détail Catégorie 1

Aux fins du n° 3402.20, le changement de classification résultant du simple conditionnement pour la vente au détail des produits du présent chapitre n'est pas à considérer comme conférant l'origine.

[Critères à appliquer dans le cadre de la règle 2 g) de l'appendice 2]

Les critères utilisés pour déterminer l'origine de la majeure partie des matières au titre de la règle 2 g) de l'appendice 2 sont, pour le présent chapitre:

[Poids (CAN)]

[Poids ou volume (EC) (US)]

[Valeur totale des parties et opérations de transformation connexes (CH)]

CHAPITRE 34

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 34	Savons, agents de surface organiques, préparations pour lessives, préparations lubrifiantes, cires artificielles, cires préparées, produits d'entretien, bougies et articles similaires, pâtes à modeler, "cires pour l'art dentaire" et compositions pour l'art dentaire à base de plâtre			
34.01	Savon; produits et préparations organiques tensio-actifs à usage de savon, en barres, en pains, en morceaux ou en sujets frappés, même contenant du savon; papier, ouates, feutres et non-tissés, imprégnés, enduits ou recouverts de savon ou de détergents.	<i>Comme indiqué au niveau des positions fractionnées</i>		
ex 34.01 a)	- Papier, ouates, feutres et non-tissés, imprégnés, enduits ou recouverts de savon ou de détergents	CPF		Renvoyé devant le CRO pour décision (Document 42.626) Question n° 13
ex 34.01 b)	- Autres	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3401.11 3401.19 3401.20	- Savons, produits et préparations organiques tensio-actifs en barres, en pains, en morceaux ou en sujets frappés, et papier, ouates, feutres et non-tissés, imprégnés, enduits ou recouverts de savons ou de détergents comme conférant l'origine: -- De toilette (y compris ceux à usages médicaux) -- Autres - Savons sous autres formes	<i>Comme indiqué au niveau des positions fractionnées</i>		
34.02	Agents de surface organiques (autres que les savons); préparations tensio-actives, préparations pour lessives (y compris les préparations auxiliaires de lavage) et préparations de nettoyage, même contenant du savon, autres que celles du n° 34.01.	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		
	- Agents de surface organiques, même conditionnés pour la vente au détail:			
3402.11	-- Anioniques	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3402.12	-- Cationiques	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3402.13	-- Non ioniques	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3402.19	-- Autres	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3402.20	- Préparations conditionnées pour la vente au détail	CP		Renvoyé devant le CRO pour décision (Document 42.626) Question n° 14

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3402.90	- Autres	CP		Renvoyé devant le CRO pour décision (Document 42.626) Question n° 14
34.03	Préparations lubrifiantes (y compris les huiles de coupe, les préparations pour le dégrillage des écrous, les préparations antirouille ou anticorrosion et les préparations pour le démoulage, à base de lubrifiants) et préparations des types utilisés pour l'ensimage des matières textiles, l'huilage ou le graissage du cuir, des pelleteries ou autres matières, à l'exclusion de celles contenant comme constituant de base 70% ou davantage de poids d'huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3403.11 3403.19	- Contenant des huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux: -- Préparations pour le traitement des matières textiles, du cuir, des pelleteries ou d'autres matières -- Autres - Autres:	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3403.91	-- Préparations pour le traitement des matières textiles, du cuir, des pelleteries ou d'autres matières	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3403.99	-- Autres			
34.04	Cires artificielles et cires préparées.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3404.10	- De lignite modifié chimiquement	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3404.20	- De polyéthylène-glycols			
3404.90	- Autres			
34.05	Cirages et crèmes pour chaussures, encaustique, brillant pour carrosserie, verres ou métaux, pâtes et poudres à récurer et préparations similaires (même sous forme de papier, ouates, feutres, non-tissés, matière plastique ou caoutchouc alvéolaire, imprégnés, enduits ou recouverts de ces préparations), à l'exclusion des cires du n° 34.04.			Renvoyé devant le CRO pour décision (Document 42.626) Question n° 13
ex 34.05 a)	- Cirages et crèmes pour chaussures, encaustique, brillant pour carrosserie, verres ou métaux, pâtes et poudres à récurer et préparations similaires, à l'exclusion des cires du n° 34.04 (EC)	CP		

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
ex 34.05 b)	- Papiers, ouates, feutres, non-tissés, matière plastique ou caoutchouc alvéolaire, imprégnés, enduits ou recouverts de ces préparations (EC)	CPF		
34.06	Bougies, chandelles, cierges et articles similaires.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
34.07	Pâtes à modeler, y compris celles présentées pour l'amusement des enfants; compositions dite "cires pour l'art dentaire" présentées en assortiments, dans des emballages de vente au détail ou en plaquettes, fers à cheval, bâtonnets ou sous des formes similaires; autres compositions pour l'art dentaire, à base de plâtre.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

CHAPITRE 35

Notes de chapitre:

1. Réaction chimique Catégorie 1

Une "réaction chimique" est un processus (y compris biochimique) débouchant sur une molécule présentant une nouvelle structure, s'effectuant par rupture des liaisons intramoléculaires et formation de nouvelles liaisons intramoléculaires, ou par modification de la disposition spatiale des atomes dans une molécule.

Les opérations ci-après ne sont pas considérées comme étant des réactions chimiques au sens de la présente définition:

- 1) dissolution dans l'eau ou dans d'autres diluants;
- 2) élimination des diluants, y compris l'eau de solvatation; ou
- 3) addition ou élimination d'eau de cristallisation.

Telle que définie ci-dessus, la notion de réaction chimique est de nature à conférer l'origine.

2. Mélanges Catégorie 1 Renvoyé devant le CRO pour le texte placé entre crochets (Document 42.626, Question n° 5)

Aux fins des n° 3502.20, 35.06 et 35.07, tout mélange délibéré et proportionnellement contrôlé de matières (y compris la dispersion) [autre que la simple addition de diluants] réalisé en vue de respecter des spécifications prédéterminées et débouchant sur la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques ou chimiques propres aux fins et utilisations de la marchandise et différentes de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine.

3. Purification Catégorie 1 Renvoyé devant le CRO pour le texte placé entre crochets (Document OC0014, Question n° 25)

Une purification est considérée comme conférant l'origine pour autant que l'un des critères ci-après soit rempli:

- a) purification entraînant l'élimination de 50 pour cent des impuretés existantes; ou
- b) réduction ou élimination des impuretés, débouchant sur une marchandise propre à une ou plusieurs des applications ci-après:
 - i) substances pharmaceutiques, médicinales, cosmétiques, vétérinaires ou alimentaires;
 - ii) produits et réactifs chimiques utilisés à des fins d'analyse, de diagnostic ou en laboratoire;

- iii) éléments et composants à usage microélectronique;
- iv) produits à usages optiques spécifiques;
- v) utilisation de nature biotechnique (culture de cellules, technologie génétique ou en tant que catalyseur, par exemple);
- vi) supports utilisés dans les opérations de séparation; ou
- vii) matières nucléaires.

4. Réduction de la taille des particules Catégorie 1

Toute réduction délibérée et proportionnellement contrôlée de la taille des particules d'une marchandise, autrement que par un simple concassage, débouchant sur une marchandise présentant une taille de particules définie, une répartition de la taille des particules définie ou une aire de surface définie propres aux fins de la marchandise, et dont les caractéristiques physiques ou chimiques diffèrent de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine.

5. Matières titrées Catégorie 1

On entend par matières titrées (y compris solutions titrées) les préparations utilisées à des fins d'analyse, d'étalonnage ou de référence possédant des degrés de pureté ou des proportions garantis par leur fabricant. L'élaboration de matières titrées est réputée conférer l'origine.

6. Séparation des isomères Catégorie 1

L'isolement ou la séparation d'isomères à partir d'un mélange d'isomères sont à considérer comme des opérations conférant l'origine.

7. Opérations ne conférant pas l'origine Renvoyé devant le CRO pour décision (Document OC0032, Question n° 24)

[- Aux fins des chapitres 30 à 38, l'addition, même en combinaison, des additifs énumérés aux notes de chapitre 1 f) et 1 g) du chapitre 29 aux fins qui y sont précisées n'est pas une opération conférant l'origine. (CAN) (PHI) (US)]

8. Conditionnement pour la vente au détail Catégorie 1

Aux fins du n° 35.06, le changement de classification résultant du simple conditionnement pour la vente au détail des produits du présent chapitre n'est pas à considérer comme conférant l'origine.

[Critères à appliquer dans le cadre de la règle 2 g) de l'appendice 2]

Les critères utilisés pour déterminer l'origine de la majeure partie des matières au titre de la règle 2 g) de l'appendice 2 sont, pour le présent chapitre:

[Poids (CAN)]

[Poids ou volume (EC) (US)]

[Valeur totale des parties et opérations de transformation connexes (CH)]

CHAPITRE 35

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 35	Matières albuminoïdes; produits à base d'amidon ou de féculés modifiés; colles, enzymes			
35.01	Caséines, caséinates et autres dérivés des caséines; colles de caséine.	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		
3501.10	- Caséines	CSP/CP		Catégorie 2 (terminologie uniquement) - à finaliser
3501.90	- Autres	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions fractionnées</i>		<i>Décisions indiquées au niveau des sous-positions fractionnées</i>
ex 3501.90 a)	<u>Colles de caséine</u>	CSPF		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
ex 3501.90 b)	<u>Autres</u>	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
35.02	Albumines (y compris les concentrats de plusieurs protéines de lactosérum, contenant, en poids calculé sur matière sèche, plus de 80% de protéines de lactosérum), albuminates et autres dérivés des albumines.	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		
	- Ovalbumine:			
3502.11	-- Séchée	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3502.19	-- Autres	CP, sauf à partir des n° 04.07 ou 04.08		Approuvé
3502.20	- Lactalbumine, y compris les concentrés de deux ou plusieurs protéines de lactosérum	CSP/CP		Catégorie 2 (terminologie uniquement) - à finaliser
3502.90	- Autres	CSP/CP		Catégorie 2 (terminologie uniquement) - à finaliser

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
35.03	Gélatine (y compris celle présentée sous feuilles de forme carrée ou rectangulaire, même ouvrées en surface ou colorées) et leurs dérivés; ichtyocolles; autre colle d'origine animale, à l'exclusion des colles de caséine du n° 35.01.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
35.04	Peptones et leurs dérivés; autres matières protéiques et leurs dérivés, non dénommés ni compris ailleurs; poudre de peau, traitée ou non au chrome.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
35.05	Dextrine et autres amidons et féculles modifiés (les amidons et féculles prégelatinisés ou estérifiés, par exemple); colles à base d'amidon ou de féculles, de dextrine ou d'autres amidons ou féculles modifiés.	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		
3505.10	- Dextrine et autres amidons et féculles modifiés	CP/CSP		Catégorie 2 (terminologie uniquement) - à finaliser
3505.20	- Colles	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
35.06	Colles et autres adhésifs préparés, non dénommés ni compris ailleurs; produits de toute espèce à usage de colles ou d'adhésifs, conditionnés pour la vente au détail comme colles ou adhésifs, d'un poids net n'excédant pas 1 kg.	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3506.10	- Produits de toute espèce à usage de colles ou d'adhésifs, conditionnés pour la vente au détail comme colles ou adhésifs, d'un poids net n'excédant pas 1 kg	CSP		Approuvé par le CRO
	Autres:			
3506.91	-- Adhésifs à base de caoutchouc ou de matières plastiques (y compris les résines artificielles)	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3506.99	-- Autres	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
35.07	Enzymes; enzymes préparées non dénommées ni comprises ailleurs.	CP		Renvoyé devant le CRO pour décision
3507.10	- Présure et ses concentrats			
3507.90	- Autres			

CHAPITRE 36

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 36	Poudres et explosifs; articles de pyrotechnie; allumettes; alliages pyrophoriques; matières inflammables			
36.01	Poudres propulsives.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
36.02	Explosifs préparés, autres que les poudres propulsives.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
36.03	Mèches de sûreté; cordons détonnants; amorces et capsules fulminantes; allumeurs; détonateurs électriques.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
36.04	Articles pour feux d'artifices, fusées de signalisation ou paragrêles et similaires, pétards et autres articles de pyrotechnie.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
36.05	Allumettes, autres que les articles de pyrotechnie du n° 36.04.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
36.06	Ferrocérium et autres alliages pyrophoriques sous toutes formes; articles en matières inflammables cités à la note 2 du présent chapitre.	CP, sauf lorsque ce changement résulte de la liquéfaction ou du conditionnement pour la vente au détail de produits relevant d'autres positions.		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3606.10	- Combustibles liquides et gaz combustibles liquéfiés en récipients des types utilisés pour alimenter ou recharger les briquets ou les allumeurs et d'une capacité n'excédant pas 300 cm ³	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i>
3606.90	- Autres			

CHAPITRE 37

Notes de chapitre:

1. Mélanges Renvoyé devant le CRO pour décision (Document 42.626, Question n° 5)

[Aux fins du n° 37.07, tout mélange délibéré et proportionnellement contrôlé de matières (y compris la dispersion) [autre que l'addition de diluants exclusivement] réalisé en vue de respecter des spécifications prédéterminées et débouchant sur la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques ou chimiques propres aux fins et utilisations de la marchandise et différentes de celles des matières initiales est à considérer comme conférant l'origine.]

2. Opérations ne conférant pas l'origine Renvoyé devant le CRO pour décision (Document OC0032, Question n° 24)

[- Aux fins des chapitres 30 à 38, l'addition, même en combinaison, des additifs énumérés aux notes de chapitre 1 f) et 1 g) du chapitre 29 aux fins qui y sont précisées n'est pas une opération conférant l'origine. (CAN) (PHI) (US)]

[Critères à appliquer dans le cadre de la règle 2 g) de l'appendice 2]

Les critères utilisés pour déterminer l'origine de la majeure partie des matières au titre de la règle 2 g) de l'appendice 2 sont, pour le présent chapitre:

[Poids (CAN)]

[Poids ou volume, selon le cas (US)]

[Poids, volume ou valeur, selon le cas (EC)]

[Valeur totale des parties et opérations de transformation connexes (CH)]

CHAPITRE 37

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 37	Produits photographiques ou cinématographiques			
37.01	Plaques et films plans, photographiques, sensibilisés, non impressionnés, en autres matières que le papier, le carton ou les textiles; films photographiques plans à développement et tirage instantané, sensibilisés, non impressionnés, même en chargeurs.	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		
3701.10	- Pour rayons X	CP, sauf à partir du n° 37.02		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3701.20	- Pellicules à développement et tirage instantanés	CP		Approuvé
3701.30	- Autres plaques et films dont la dimension d'au moins un côté excède 255 mm -- Autres	CP, sauf à partir du n° 37.02		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3701.91	-- Pour la photographie en couleurs (polychrome)	CP, sauf à partir du n° 37.02		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3701.99	-- Autres	CP, sauf à partir du n° 37.02		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
37.02	Pellicules photographiques sensibilisées, non impressionnées, en rouleaux, en autres matières que le papier, le carton ou les textiles; pellicules photographiques à développement et tirage instantanés, en rouleaux, sensibilisés, non impressionnées.	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		
3702.10	- Pour rayons X	CP, sauf à partir du n° 37.01		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3702.20	- Pellicules à développement et tirage instantanés	CP, sauf à partir du n° 37.01		Approuvé
	- Autres pellicules, non perforées, d'une largeur n'excédant pas 105 mm:			
3702.31	-- Pour la photographie en couleurs (polychrome)	CP, sauf à partir du n° 37.01		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3702.32	-- Autres, comportant une émulsion aux halogénures d'argent	CP, sauf à partir du n° 37.01		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3702.39	-- Autres	CP, sauf à partir du n° 37.01		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
	- Autres pellicules, non perforées, d'une largeur excédant 105 mm:			
3702.41	-- D'une largeur excédant 610 mm et d'une longueur excédant 200 m, pour la photographie en couleurs (polychrome)	CP, sauf à partir du n° 37.01		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3702.42	-- D'une largeur excédant 610 mm et d'une longueur excédant 200 m, autres que pour la photographie en couleurs	CP, sauf à partir du n° 37.01		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3702.43	-- D'une largeur excédant 610 mm et d'une longueur n'excédant pas 200 m	CP, sauf à partir du n° 37.01		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3702.44	-- D'une largeur excédant 105 mm mais n'excédant pas 610 mm	CP, sauf à partir du n° 37.01		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
	- Autres pellicules, pour la photographie en couleurs (polychrome):			
3702.51	-- D'une largeur n'excédant pas 16 mm et d'une longueur n'excédant pas 14 m	CP, sauf à partir du n° 37.01		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3702.52	-- D'une largeur n'excédant pas 16 mm et d'une longueur excédant 14 m	CP, sauf à partir du n° 37.01		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3702.53	-- D'une largeur excédant 16 mm mais n'excédant pas 35 mm et d'une longueur n'excédant pas 30 m, pour diapositives	CP, sauf à partir du n° 37.01		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3702.54	-- D'une largeur excédant 16 mm mais n'excédant pas 35 mm et d'une longueur n'excédant pas 30 m, autres que pour diapositives	CP, sauf à partir du n° 37.01		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3702.55	-- D'une largeur excédant 16 mm mais n'excédant pas 35 mm et d'une longueur excédant 30 m	CP, sauf à partir du n° 37.01		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3702.56	- D'une largeur excédant 35 mm Autres:	CP, sauf à partir du n° 37.01		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3702.91	-- D'une largeur n'excédant pas 16 mm et d'une longueur n'excédant pas 14 m	CP, sauf à partir du n° 37.01		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3702.92	-- D'une largeur n'excédant pas 16 mm et d'une longueur excédant 14 m	CP, sauf à partir du n° 37.01		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3702.93	-- D'une largeur excédant 16 mm mais n'excédant pas 35 mm et d'une longueur n'excédant pas 30 m	CP, sauf à partir du n° 37.01		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3702.94	-- D'une largeur excédant 16 mm mais n'excédant pas 35 mm et d'une longueur excédant 30 m	CP, sauf à partir du n° 37.01		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3702.95	-- D'une largeur excédant 35 mm	CP, sauf à partir du n° 37.01		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
37.03	Papiers, cartons et textiles, photographiques, sensibilisés, non impressionnés.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3703.10	- En rouleaux, d'une largeur excédant 610 mm	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3703.20	- Autres, pour la photographie en couleurs (polychrome)			
3703.90	- Autres			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
37.04	Plaques, pellicules, films, papiers, cartons et textiles, photographiques, impressionnés mais non développés.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
37.05	Plaques et pellicules, photographiques, impressionnées et développées, autres que les films cinématographiques.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
37.06	Films cinématographiques, impressionnés et développés, comportant ou non l'enregistrement du son ou ne comportant que l'enregistrement du son.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
37.07	Préparations chimiques pour usages photographiques, autres que les vernis, colles, adhésifs et préparations similaires; produits non mélangés, soit dosés en vue d'usages photographiques, soit conditionnés pour la vente au détail pour ces mêmes usages et prêts à l'emploi.	CP		Approuvé
3707.10	- Émulsions pour la sensibilisation des surfaces	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3707.90	- Autres			

CHAPITRE 38

Notes de chapitre:

1. Réaction chimique Catégorie 1

Une "réaction chimique" est un processus (y compris biochimique) débouchant sur une molécule présentant une nouvelle structure, s'effectuant par rupture des liaisons intramoléculaires et formation de nouvelles liaisons intramoléculaires, ou par modification de la disposition spatiale des atomes dans une molécule.

Les opérations ci-après ne sont pas considérées comme étant des réactions chimiques au sens de la présente définition:

- 1) dissolution dans l'eau ou dans d'autres diluants;
- 2) élimination des diluants, y compris l'eau de solvatation; ou
- 3) addition ou élimination d'eau de cristallisation.

Telle que définie ci-dessus, la notion de réaction chimique est de nature à conférer l'origine.

2. Mélanges Catégorie 1 Renvoyé devant le CRO pour le texte placé entre crochets (Document 42.626, Question n° 5)

Aux fins des n° 38.01, 38.04, 38.06, 38.07, 38.08 à 38.15, 38.19 à 38.21, 38.23 et 38.24, tout mélange délibéré et proportionnellement contrôlé de matières (y compris la dispersion) [autre que l'addition de diluants exclusivement (SG) (US)] réalisé en vue de respecter des spécifications prédéterminées et débouchant sur la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques ou chimiques propres aux fins et utilisations de la marchandise et différentes de celles des matières initiales est à considérer comme conférant l'origine.

3. Purification Catégorie 1 Renvoyé devant le CRO pour le texte placé entre crochets (Document OC0014, Question n° 25)

Une purification est considérée comme conférant l'origine pour autant que l'un des critères ci-après soit rempli:

- a) purification entraînant l'élimination de 80 pour cent des impuretés existantes; ou
- b) réduction ou élimination des impuretés, débouchant sur une marchandise propre à une ou plusieurs des applications ci-après:
 - i) substances pharmaceutiques, médicinales, cosmétiques, vétérinaires ou alimentaires;
 - ii) produits et réactifs chimiques utilisés à des fins d'analyse, de diagnostic ou en laboratoire;

- iii) éléments et composants à usage microélectronique;
- iv) produits à usages optiques spécifiques;
- [v) usages non toxiques pour la santé et la sécurité;]
- vi) utilisation de nature biotechnique (culture de cellules, technologie génétique ou en tant que catalyseur, par exemple);
- vii) supports utilisés dans les opérations de séparation; ou
- viii) matières nucléaires.

4. **Séparation Renvoyé devant le CRO pour décision (Document 42.626, Question n° 7)**

La séparation réalisée par chromatographie, extraction, précipitation ou par des traitements mécaniques spécifiques est considérée comme conférant l'origine, pour autant que l'un des critères ci-après soit rempli:

- i) obtention de marchandises possédant un degré de pureté spécifique;
- [ii) obtention de marchandises dotées de caractéristiques odoriférantes spécifiques;
- iii) obtention de marchandises dotées de caractéristiques aromatiques spécifiques;] ou
- iv) obtention de marchandises destinées à des usages spécifiques. (EC) (CH) (SG)]

5. **Modification de la taille des particules**

1) Réduction de la taille des particules: **Catégorie 1**

Aux fins des n° 38.02, 38.08, 38.09, 38.11, 38.12 et 38.15, toute réduction délibérée et proportionnellement contrôlée de la taille des particules d'une marchandise, autrement que par un simple concassage, résultant en un produit présentant une taille de particules définie, une répartition de la taille des particules définie ou une aire de surface définie propres aux fins et utilisations de la marchandise et dont les caractéristiques physiques ou chimiques diffèrent de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine.

2) Augmentation de la taille des particules: **Renvoyé devant le CRO pour décision (Document 42.626, Question n° 4)**

[Aux fins des n° 38.02, 38.08, 38.09, 38.11, 38.12 et 38.15, toute [modification] délibérée et proportionnellement contrôlée de la taille des particules d'une marchandise, autrement que par un simple concassage [ou pressage], débouchant sur une marchandise présentant une taille de particules définie, une répartition de la taille des particules définie ou une aire de surface définie propres aux fins et utilisations de la marchandise et dont les caractéristiques physiques ou chimiques diffèrent de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine.]

Note: Si le paragraphe 2 est accepté par le CRO, il devrait être adopté à la place du paragraphe 1; seuls les termes "modification" et "ou pressage" appellent une décision.

6. Matières titrées Catégorie 1

On entend par matières titrées (y compris solutions titrées) les préparations utilisées à des fins d'analyse, d'étalonnage ou de référence possédant des degrés de pureté ou des proportions garantis par leur fabricant. L'élaboration de matières titrées est réputée conférer l'origine.

7. Conditionnement pour la vente au détail Catégorie 1

Aux fins des n° 38.08 et 38.13, le changement de classification résultant du simple conditionnement pour la vente au détail des produits du présent chapitre ne doit pas être pris en considération aux fins de la détermination de l'origine.

8. Opérations ne conférant pas l'origine Renvoyé devant le CRO pour décision (Document OC0032, Question n° 24)

[- Aux fins des chapitres 30 à 38, l'addition, même en combinaison, des additifs énumérés aux notes de chapitre 1 f) et 1 g) du chapitre 29 aux fins qui y sont précisées, n'est pas une opération conférant l'origine. (CAN) (PHI) (US)]

[Critères à appliquer dans le cadre de la règle 2 g) de l'appendice 2]

Les critères utilisés pour déterminer l'origine de la majeure partie des matières au titre de la règle 2 g) de l'appendice 2 sont, pour le présent chapitre:

[Poids (CAN)]

[Poids ou volume, selon le cas (US)]

[Poids, volume ou valeur, selon le cas (EC)]

[Valeur totale des parties et opérations de transformation connexes (CH)]

CHAPITRE 38

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 38	Produits divers des industries chimiques			
38.01	Graphite artificiel; graphite colloïdal ou semi-colloïdal; préparations à base de graphite ou d'autres carbones, sous forme de pâtes, blocs, plaquettes ou d'autres demi-produits.	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		
3801.10	- Graphite artificiel	CSP ou changement au sein de la sous-position à partir des déchets, débris ou articles hors d'usage		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3801.20	- Graphite colloïdal ou semi-colloïdal	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3801.30	- Pâtes carbonées pour électrodes et pâtes similaires pour le revêtement intérieur des fours	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3801.90	- Autres	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
38.02	Charbons activés; matières minérales naturelles activées; noirs d'origine animale, y compris le noir animal épuisé.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3802.10	- Charbons activés	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3802.90	- Autres			
38.03	Tall oil, même raffiné.	<i>Comme indiqué au niveau des positions fractionnées</i>		

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
ex 38.03 a)	- <u>Raffiné</u>	CPF		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.626) Question n° 18
ex 38.03 b)	- <u>Autres</u>	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
38.04	Lessives résiduelles de la fabrication des pâtes de cellulose, même concentrées, désucriées ou traitées chimiquement, y compris les lignosulfonates, mais à l'exclusion du tall oil du n° 38.03.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
38.05	Essences de térébenthine, de bois de pin ou de papeterie au sulfate et autres essences terpéniques provenant de la distillation ou d'autres traitements des bois de conifères; dipentène brut; essence de papeterie au bisulfite et autres paracymènes bruts; huile de pin contenant l'alpha-terpinéol comme constituant principal.	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		
3805.10	- Essences de térébenthine, de bois de pin ou de papeterie au sulfate	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3805.20	- Huile de pin	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3805.90	- Autres	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
38.06	Colophanes et acides résiniques, et leurs dérivés; essence de colophane et huiles de colophane; gommages fondues.	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		
3806.10	- Colophanes et acides résiniques	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3806.20	- Sels de colophanes, d'acides résiniques ou de dérivés de colophanes ou d'acides résiniques, autres que les sels des adduits de colophanes	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3806.30	- Gommages esters	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3806.90	- Autres	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
38.07	Goudrons de bois; huiles de goudron de bois; créosote de bois; méthylène; poix végétales; poix de brasserie et préparations similaires à base de colophanes, d'acides résiniques ou de poix végétales.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
38.08	Insecticides, antirongeurs, fongicides, herbicides, inhibiteurs de germination et régulateurs de croissance pour plantes, désinfectants et produits similaires, présentés dans des formes ou emballages de vente au détail ou à l'état de préparations ou sous forme d'articles tels que rubans, mèches et bougies soufrés et papier tue-mouches.	CP		Approuvé par le CRO
3808.10 3808.20 3808.30 3808.40 3808.90	- Insecticides - Fongicides - Herbicides, inhibiteurs de germination et régulateurs de croissance pour plantes - Désinfectants - Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
38.09	Agents d'apprêt ou de finissage, accélérateurs de teinture ou de fixation de matières colorantes et autres produits et préparations (parements préparés et préparations pour le mordantage, par exemple), des types utilisés dans l'industrie textile, l'industrie du papier, l'industrie du cuir ou les industries similaires, non dénommés ni compris ailleurs.	CP		Approuvé par le CRO

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3809.10	- À base de matières amylacées	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3809.91	- Autres: -- Des types utilisés dans l'industrie textile ou dans les industries similaires			
3809.92	-- Des types utilisés dans l'industrie du papier ou dans les industries similaires			
3809.93	-- Des types utilisés dans l'industrie du cuir ou dans les industries similaires			
38.10	Préparations pour le décapage des métaux; flux à souder ou à braser et autres préparations auxiliaires pour le soudage et le brasage des métaux; pâtes et poudres à souder ou à braser composées de métal et d'autres produits; préparations des types utilisés pour l'enrobage et le fourrage des électrodes ou des baguettes de soudage.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3810.10	- Préparations pour le décapage des métaux; pâtes et poudres à souder ou à braser composées de métal et d'autres produits	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3810.90	- Autres			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
38.11	Préparations antidétonantes, inhibiteurs d'oxydation, additifs peptisants, améliorants de viscosité, additifs anti-corrosifs et autres additifs préparés, pour huiles minérales (y compris l'essence) ou pour autres liquides utilisés aux mêmes fins que les huiles minérales.	CP ou note de chapitre concernant les mélanges		Approuvé par le CRO
3811.11 3811.19 3811.21 3811.29 3811.90	- Préparations antidétonantes: -- À base de composés du plomb -- Autres - Additifs pour huiles lubrifiantes: -- Contenant des huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux -- Autres - Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
38.12	Préparations dites "accélérateurs de vulcanisation"; plastifiants composites pour caoutchouc ou matières plastiques, non dénommés ni compris ailleurs; préparations antioxydantes et autres stabilisateurs composites pour caoutchouc ou matières plastiques.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3812.10	- Préparations dites "accélérateurs de vulcanisation"	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3812.20	- Plastifiants composites pour caoutchouc ou matières plastiques			
3812.30	- Préparations antioxydantes et autres stabilisateurs composites pour caoutchouc ou matières plastiques			
38.13	Compositions et charges pour appareils extincteurs; grenades et bombes extinctrices.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
38.14	Solvants et diluants organiques composites, non dénommés ni compris ailleurs; préparations conçues pour enlever les peintures ou les vernis.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
38.15	Initiateurs de réaction, accélérateurs de réaction et préparations catalytiques, non dénommés ni compris ailleurs.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
	- Catalyseurs supportés:	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3815.11	-- Ayant comme substance active le nickel ou un composé de nickel	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3815.12	-- Ayant comme substance active un métal précieux ou un composé de métal précieux			
3815.19	-- Autres			
3815.90	- Autres			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
38.16	Ciments, mortiers, bétons et compositions similaires réfractaires, autres que les produits du n° 38.01.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
38.17	Alkylbenzènes en mélanges et alkylnaphtalènes en mélanges, autres que ceux des n° 27.07 ou 29.02.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3817.10 3817.20	- Alkylbenzènes en mélanges - Alkylnaphtalènes en mélanges	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
38.18	Éléments chimiques dopés en vue de leur utilisation en électronique, sous forme de disques, plaquettes ou formes analogues; composés chimiques dopés en vue de leur utilisation en électronique.	[CP] (JPN) (US) (CAN) (MEX) (NZ) (CH) [CP ou changement au sein de cette position résultant du découpage sous forme de disques, plaquettes ou formes similaires, du polissage ou du revêtement à l'aide d'une matière épitaxiale (EC)] [Règle de valeur ajoutée] (SG)		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.626) Question n° 22
38.19	Liquides pour freins hydrauliques et autres liquides préparés pour transmissions hydrauliques, ne contenant pas d'huiles de pétrole ni de minéraux bitumineux ou en contenant moins de 70% en poids.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
38.20	Préparations antigel et liquides préparés pour dégivrage.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
38.21	Milieux de culture préparés pour le développement des micro-organismes.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
38.22	Réactifs de diagnostic ou de laboratoire sur tout support et réactifs de diagnostic ou de laboratoire préparés, même présentés sur un support, autres que ceux des n° 30.02 ou 30.06.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
38.23	Acides gras monocarboxyliques industriels; huiles acides de raffinage; alcools gras industriels.	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		
	- Acides gras monocarboxyliques industriels; huiles acides de raffinage:			
3823.11	-- Acide stéarique	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3823.12	-- Acide oléique	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3823.13	-- Tall acides gras	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3823.19	-- Autres	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3823.70	- Alcools gras industriels	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
38.24	Liants préparés pour moules ou noyaux de fonderie; produits chimiques et préparations des industries chimiques et des industries connexes (y compris celles consistant en mélanges de produits naturels), non dénommés ni compris ailleurs; produits résiduels des industries chimiques ou des industries connexes, non dénommés ni compris ailleurs.	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		
3824.10	- Liants préparés pour moules ou noyaux de fonderie	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3824.20	- Acides naphthéniques, leurs sels insolubles dans l'eau et leurs esters	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3824.30	- Carbures métalliques non agglomérés mélangés entre eux ou avec des liants métalliques	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3824.40	- Additifs préparés pour ciments, mortiers ou bétons	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3824.50	- Mortiers et bétons, non réfractaires	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3824.60	- Sorbitol autre que celui du n° 2905.44	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
	- Mélanges contenant des dérivés perhalogénés d'hydrocarbure acycliques contenant au moins deux halogènes différents :			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3824.71	-- Contenant des hydrocarbures acycliques perhalogénés uniquement avec du fluor et du chlore	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3824.79	-- Autres	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3824.90	- Autres	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

CHAPITRE 39

Notes de chapitre:

1. Réaction chimique Catégorie 1

Une "réaction chimique" est un processus (y compris biochimique) débouchant sur une molécule présentant une nouvelle structure, s'effectuant par rupture des liaisons intramoléculaires et formation de nouvelles liaisons intramoléculaires, ou par modification de la disposition spatiale des atomes dans une molécule.

Les opérations ci-après ne sont pas considérées comme étant des réactions chimiques au sens de la présente définition:

- 1) dissolution dans l'eau ou dans d'autres diluants;
- 2) élimination des diluants, y compris l'eau de solvatation; ou
- 3) addition ou élimination d'eau de cristallisation.

Telle que définie ci-dessus, la notion de réaction chimique est de nature à conférer l'origine.

Cette définition couvre tous les types de réactions de polymérisation et de modification chimique des polymères, y compris la réticulation par un durcisseur/des agents de réticulation et l'irradiation.

2. Mélanges Renvoyé devant le CRO pour décision (Document 42.627, Question n° 27)

a) [Tout mélange délibéré et proportionnellement contrôlé, y compris la dispersion de matières, [autre que la simple addition de diluants] réalisé en vue de respecter des spécifications prédéterminées et débouchant sur la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques ou chimiques propres aux fins et utilisations de la marchandise et différentes de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine.]

b) [Tout mélange délibéré et proportionnellement contrôlé de polymères débouchant sur la production d'un mélange de polymères doté de caractéristiques physiques et/ou chimiques différentes de celles de ses éléments constitutifs est à considérer comme conférant l'origine. (n° 39.01-39.15)]

Cette définition comprend le mélange de polymères et l'utilisation de polymères recyclés. (EC)]

3. Purification Catégorie 1 Renvoyé devant le CRO pour le texte placé entre crochets (Document OC0014, Question n° 25)

Une purification est considérée comme conférant l'origine pour autant que l'un des critères ci-après soit rempli:

- a) purification entraînant l'élimination de 80 pour cent des impuretés existantes; ou
- b) réduction ou élimination des impuretés, débouchant sur une marchandise propre à une ou plusieurs des applications ci-après:
 - i) substances pharmaceutiques, médicinales, cosmétiques, vétérinaires ou alimentaires;
 - ii) produits et réactifs chimiques utilisés à des fins d'analyse, de diagnostic ou en laboratoire;
 - iii) éléments et composants à usage microélectronique;
 - iv) produits à usages optiques spécifiques;
 - [v] usages non toxiques pour la santé et la sécurité;]
 - vi) utilisation de nature biotechnique (culture de cellules, technologie génétique ou en tant que catalyseur, par exemple);
 - vii) supports utilisés dans les opérations de séparation; ou
 - viii) matières nucléaires.

4. Modification de la taille des particules

- 1) Réduction de la taille des particules: **Catégorie 1**

Toute réduction délibérée et proportionnellement contrôlée de la taille des particules d'une marchandise, y compris la micronisation par dissolution d'un polymère, puis par précipitation, autre qu'un simple concassage, débouchant sur une marchandise présentant une taille de particules définie, une répartition de la taille des particules définie ou une aire de surface définie propres aux fins et utilisations de la marchandise et dont les caractéristiques physiques ou chimiques diffèrent de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine.

- 2) Augmentation de la taille des particules: **Renvoyé devant le CRO pour décision (Document 42.626, Question n° 4)**

[Toute modification délibérée et proportionnellement contrôlée de la taille des particules d'une marchandise, y compris la micronisation par dissolution d'un polymère, puis par précipitation, autre qu'un simple concassage, débouchant sur une marchandise présentant une taille de particules définie, une répartition de la taille des particules définie ou une aire de surface définie propres aux fins et utilisations de la marchandise et dont les caractéristiques physiques ou chimiques diffèrent de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine. (CH)]

Note: Si le paragraphe 2) est accepté par le CRO, il y aura lieu de remplacer dans le paragraphe 1) le terme "réduction" par "modification".
(Sec.)

5. Séparation (n° 39.01 - 39.14) Renvoyé devant le CRO pour décision (Document 42.626, Question n° 7)

[La séparation par chromatographie, extraction, précipitation, (raffinage) ou par tout autre traitement mécanique spécifique est de nature à conférer l'origine pour autant que l'un des critères suivants soit rempli:

- i) obtention de marchandises dotées d'une distribution du poids moléculaire spécifique;
- ii) obtention de marchandises possédant un degré de pureté spécifique;
- [iii) obtention de marchandises dotées de caractéristiques odoriférantes spécifiques;
- iv) obtention de marchandises dotées de caractéristiques aromatiques spécifiques;] ou
- v) obtention de marchandises destinées à des usages spécifiques. (EC) (CH) (SG)]

6. Mise en forme et traitements complémentaires effectués sur des ouvrages semi-finis (n° 39.16-39.17 et 39.19-39.21) Renvoyé devant le CRO pour décision (Document 42.626, Question n° 3)

[Les opérations de mise en forme indiquées ci-après et autres traitements effectués sur des ouvrages semi-finis en vue d'obtenir des produits finis sont considérés comme étant des transformations substantielles:

Étirage à froid, thermoformage manuel, laminage, formage de fibre vulcanisée, collage de matières plastiques, usinage et enduction à l'aide d'une couche de matière adhésive. (EC) (CH)]

Règle résiduelle [par produit spécifique] [de chapitre]

[Lorsque l'application des règles principales du présent chapitre (y compris des règles par produit spécifique présentées dans la matrice) ne permet pas de déterminer l'origine d'une marchandise, le pays d'origine est à déterminer comme suit:

1. Les marchandises des n° 39.01 à 39.14 obtenues par mélange ou autre combinaison de matières d'origines différentes sont originaires du pays d'où proviennent les polymères qui prédominent en poids ou en volume, selon le cas, sur ceux de chacun des autres pays.]

[Critères à appliquer dans le cadre de la règle 2 g) de l'appendice 2]

Les critères utilisés pour déterminer l'origine de la majeure partie des matières au titre de la règle 2 g) de l'appendice 2 sont, pour le présent chapitre:

[Poids (CAN)]

[Poids ou volume, selon le cas (EC)]

[Valeur totale des parties et opérations de transformation connexes (CH)]

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 39	Matières plastiques et ouvrages en ces matières			
39.01	Polymères de l'éthylène, sous formes primaires.	CP		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.627) Question n° 1 Question n° 2
3901.10 3901.20 3901.30 3901.90	- Polyéthylène d'une densité inférieure à 0,94 - Polyéthylène d'une densité égale ou supérieure à 0,94 - Copolymères d'éthylène et d'acétate de vinyle - Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
39.02	Polymères de propylène ou d'autres oléfines, sous formes primaires.	CP		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.627) Question n° 1 Question n° 2
3902.10 3902.20 3902.30 3902.90	- Polypropylène - Polyisobutylène - Copolymères de propylène - Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
39.03	Polymères du styrène, sous formes primaires.	CP		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.627) Question n° 1 Question n° 2
3903.11	- Polystyrène: -- Expansible	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3903.19 3903.20	-- Autres - Copolymères de styrène-acrylonitrile (SAN)	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3903.30 3903.90	- Copolymères d'acrylonitrile-butadiène-styrène (ABS) - Autres			
39.04	Polymères du chlorure de vinyle ou d'autres oléfines halogénées, sous formes primaires.	CP		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.627) Question n° 1 Question n° 2
3904.10 3904.21 3904.22 3904.30	- Polychlorure de vinyle, non mélangé à d'autres substances - Autre polychlorure de vinyle: -- Non plastifié -- Plastifié - Copolymères du chlorure de vinyle et d'acétate de vinyle	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3904.40 3904.50 3904.61 3904.69 3904.90	- Autres copolymères du chlorure de vinyle - Polymères du chlorure de vinylidène - Polymères fluorés: -- Polytétrafluoroéthylène -- Autres - Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
39.05	Polymères d'acétate de vinyle ou d'autres esters de vinyle, sous formes primaires; autres polymères de vinyle, sous formes primaires.	CP		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.627) Question n° 1 Question n° 2
3905.12 3905.19 3905.21 3905.29	- Acétate de polyvinyle: -- En dispersion aqueuse -- Autres - Copolymères d'acétate de vinyle: -- En dispersion aqueuse -- Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3905.30 3905.91 3905.99	Autres - Alcool polyvinylique, même contenant des groupes acétate non hydrolysés - Autres: -- Copolymères -- Autres			
39.06	Polymères acryliques sous formes primaires.	CP		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.627) Question n° 1 Question n° 2
3906.10 3906.90	- Polyméthacrylate de méthyle - Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
39.07	Polyacétals, autres polyéthers et résines époxydes, sous formes primaires; polycarbonates, résines alkydes, polyesters allyliques et autres polyesters, sous formes primaires.	CP		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.627) Question n° 1 Question n° 2

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3907.10 3907.20 3907.30 3907.40 3907.50 3907.60 3907.91 3907.99	- Polyacétals - Autres polyéthers - Résines époxydes - Polycarbonates - Résines alkydes - Polyéthylène téréphtalate - Autres polyesters: -- Non saturés -- Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
39.08	Polyamides sous formes primaires.	CP		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.627) Question n° 1 Question n° 2
3908.10 3908.90	- Polyamide-6, -11, -12, -6,6, -6,9, -6,10 ou -6,12 - Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
39.09	Résines aminiques, résines phénoliques et polyuréthanes, sous formes primaires.	CP		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.627) Question n° 1 Question n° 2
3909.10 3909.20 3909.30 3909.40 3909.50	- Résines uréiques; résines de thiourée - Résines mélaminiques - Autres résines aminiques - Résines phénoliques - Polyuréthanes	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
39.10	Silicones sous formes primaires.	CP		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.627) Question n° 1 Question n° 2

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
39.11	Résines de pétrole, résines de coumarone-indène, polyterpènes, polysulfures, polysulfones et autres produits mentionnés dans la note 3 du présent chapitre, non dénommés ni compris ailleurs, sous formes primaires.	CP		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.627) Question n° 1 Question n° 2
3911.10	- Résines de pétrole, résines de coumarone, résines d'indène, résines de coumarone-indène et polyterpènes	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3911.90	- Autres			
39.12	Cellulose et ses dérivés chimiques, non dénommés ni compris ailleurs, sous formes primaires.	CP		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.627) Question n° 1 Question n° 2
3912.11	- Acétates de cellulose:	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3912.12	-- Non plastifiés			
3912.20	-- Plastifiés			
3912.31	- Nitrates de cellulose (y compris les collodions)			
3912.39	- Éthers de cellulose:			
3912.90	-- Carboxyméthylcellulose et ses sels			
	-- Autres			
	- Autres			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
39.13	Polymères naturels (acide alginique, par exemple) et polymères naturels modifiés (protéines durcies, dérivés chimiques du caoutchouc naturel, par exemple), non dénommés ni compris ailleurs, sous formes primaires.	CP		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.627) Question n° 1 Question n° 2
3913.10	- Acide alginique, ses sels et ses esters	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3913.90	- Autres			
39.14	Échangeurs d'ions à base de polymères des n° 39.01 à 39.13, sous formes primaires.	CP		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.627) Question n° 1 Question n° 2
39.15	Déchets, rognures et débris de matières plastiques.	Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les déchets et débris de cette position sont collectés ou bien proviennent d'opérations de transformation ou d'ouvraison ou résultent d'une consommation, [ou règle de chapitre concernant le recyclage des déchets et débris. (EC)]		Catégorie 1 Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets
3915.10	- En polymères de l'éthylène	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3915.20	- En polymères du styrène			
3915.30	- En polymères du chlorure de vinyle			
3915.90	- En autres matières plastiques			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
39.16	Monofilaments dont la plus grande dimension de la coupe transversale excède 1 mm (monofils), joncs, bâtons et profilés, même ouvrés en surface mais non autrement travaillés, en matières plastiques.	CP ou passage, au sein de la position, aux articles renforcés, stratifiés ou sur support		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.627) Question n° 3
3916.10	- En polymères de l'éthylène	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3916.20	- En polymères du chlorure de vinyle			
3916.90	- En autres matières plastiques			
39.17	Tubes et tuyaux et leurs accessoires (joints, coudes, raccords, par exemple), en matières plastiques.	CP ou passage, au sein de la position, aux articles renforcés, stratifiés ou sur support		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.627) Question n° 3
3917.10	- Boyaux artificiels en protéines durcies ou en matières plastiques cellulosiques	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
	- Tubes et tuyaux rigides:			
3917.21	-- En polymères de l'éthylène			
3917.22	-- En polymères du propylène			
3917.23	-- En polymères du chlorure de vinyle			
3917.29	-- En autres matières plastiques			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3917.31	- Autres tubes et tuyaux: -- Tubes et tuyaux souples pouvant supporter au minimum une pression de 27,6 MPa	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3917.32	-- Autres, non renforcés d'autres matières ni autrement associés à d'autres matières, sans accessoires			
3917.33	-- Autres, non renforcés d'autres matières ni autrement associés à d'autres matières, avec accessoires			
3917.39	-- Autres			
3917.40	- Accessoires			
39.18	Revêtements de sols en matières plastiques, même auto-adhésifs, en rouleaux ou sous formes de carreaux ou de dalles; revêtements de murs ou de plafonds en matières plastiques définis dans la note 9 du présent chapitre.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3918.10	- En polymères du chlorure de vinyle	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3918.90	- En autres matières plastiques			
39.19	Plaques, feuilles, bandes, rubans, pellicules et autres formes plates, auto-adhésifs, en matières plastiques, même en rouleaux.	CP ou passage, au sein de la position, aux articles renforcés, stratifiés ou sur support		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.627) Question n° 3

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3919.10	- En rouleaux d'une largeur n'excédant pas 20 cm	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3919.90	- Autres			
39.20	Autres plaques, feuilles, pellicules, bandes et lames, en matières plastiques non alvéolaires, non renforcées ni stratifiées, ni pareillement associées à d'autres matières, sans support.	CP ou passage, au sein de la position, aux articles renforcés, stratifiés ou sur support		Approuvé par le CRO
3920.10	- En polymères de l'éthylène	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3920.20	- En polymères du propylène			
3920.30	- En polymères du styrène			
	- En polymères du chlorure de vinyle:			
3920.41	-- Rigides			
3920.42	-- Souples			
	- En polymères acryliques:			
3920.51	-- En polyméthacrylate de méthyle			
3920.59	-- Autres			
	- En polycarbonates, en résines alkydes, en polyesters allyliques ou en autres polyesters:			
3920.61	-- En polycarbonates			
3920.62	-- En polyéthylène téréphtalate			
3920.63	-- En polyesters non saturés			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3920.69	-- En autres polyesters	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
	- En cellulose ou en ses dérivés chimiques:			
3920.71	-- En cellulose régénérée			
3920.72	-- En fibre vulcanisée			
3920.73	-- En acétate de cellulose			
3920.79	-- En autres dérivés de la cellulose			
	- En autres matières plastiques:			
3920.91	-- En butyral de polyvinyle			
3920.92	-- En polyamides			
3920.93	-- En résines aminiques			
3920.94	-- En résines phénoliques			
3920.99	-- En autres matières plastiques			
39.21	Autres plaques, feuilles, pellicules, bandes et lames, en matières plastiques.	CP ou passage, au sein de la position, aux articles renforcés, stratifiés ou sur support		Approuvé par le CRO
	- Produits alvéolaires:	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3921.11	-- En polymères du styrène			
3921.12	-- En polymères du chlorure de vinyle			
3921.13	-- En polyuréthanes			
3921.14	-- En cellulose régénérée	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3921.19	-- En autres matières plastiques			
3921.90	- Autres			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
39.22	Baignoires, douches, lavabos, bidets, cuvettes d'aisance et leurs sièges et couvercles, réservoirs de chasse et articles similaires pour usages sanitaires ou hygiéniques, en matières plastiques.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3922.10	- Baignoires, douches et lavabos	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3922.20	- Sièges et couvercles de cuvettes d'aisance			
3922.90	- Autres			
39.23	Articles de transport ou d'emballage, en matières plastiques; bouchons, couvercles, capsules et autres dispositifs de fermeture, en matières plastiques.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3923.10	- Boîtes, caisses, casiers et articles similaires - Sacs, sachets, pochettes et cornets:	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3923.21	-- En polymères de l'éthylène	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3923.29	-- En autres matières plastiques			
3923.30	- Bonbonnes, bouteilles, flacons et articles similaires			
3923.40	- Bobines, busettes, canettes et supports similaires			
3923.50	-- Bouchons, couvercles, capsules et autres dispositifs de fermeture			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3923.90	- Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
39.24	Vaisselle, autres articles de ménage ou d'économie domestique et articles d'hygiène ou de toilette, en matières plastiques.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
3924.10	- Articles pour le service de la table ou de la cuisine	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3924.90	- Autres			
39.25	Articles d'équipement pour la construction, en matières plastiques, non dénommés ni compris ailleurs.	CP [ou assemblage d'articles à partir de parties ou de composants classés à l'intérieur de la même position (US) (CH) (PHI)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.627) Question n° 5
3925.10	- Réservoirs, foudres, cuves et récipients analogues, d'une contenance excédant 300 l	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3925.20	- Portes, fenêtres et leurs cadres, chambranles et seuils			
3925.30	- Volets, stores (y compris les stores vénitiens) et articles similaires, et leurs parties			
3925.90	- Autres			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
39.26	Autres ouvrages en matières plastiques et ouvrages en autres matières des n° 39.01 à 39.14.	CP [ou assemblage d'articles à partir de parties ou de composants classés à l'intérieur de la même position (US) (PHI)] [en ce qui concerne le n° 3926.20, CP ou changement au sein de cette sous-position à la suite d'une confection complète (EC)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.627) Question n° 5 <i>Le critère d'origine pour les marchandises du n° 3926.20 doit être déterminé conformément au critère d'origine retenu par le CRO pour les vêtements confectionnés ou assemblés, en matières textiles.</i>
3926.10	- Articles de bureau et articles scolaires	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
3926.20	- Vêtements et accessoires du vêtement (y compris les gants)			
3926.30	- Garnitures pour meubles, carrosseries ou similaires			
3926.40	- Statuettes et autres objets d'ornementation			
3926.90	- Autres			

CHAPITRE 40

Notes de chapitre:

1. Réaction chimique Catégorie 1

Une "réaction chimique" est un processus (y compris biochimique) débouchant sur une molécule présentant une nouvelle structure, s'effectuant par rupture des liaisons intramoléculaires et formation de nouvelles liaisons intramoléculaires, ou par modification de la disposition spatiale des atomes dans une molécule.

Les opérations ci-après ne sont pas considérées comme étant des réactions chimiques au sens de la présente définition:

- a) dissolution dans l'eau ou dans d'autres diluants;
- b) élimination des diluants, y compris l'eau de solvatation; ou
- c) addition ou élimination d'eau de cristallisation.

Telle que définie ci-dessus, la notion de réaction chimique est de nature à conférer l'origine.

2. Mélanges

Tout mélange délibéré et proportionnellement contrôlé de matières (y compris la dispersion) [autre que l'addition de diluants exclusivement] réalisé en vue de respecter des spécifications prédéterminées et débouchant sur la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques ou chimiques propres aux fins et utilisations de la marchandise et différentes de celles des matières constitutives initiales, est à considérer comme conférant l'origine.

[Critères à appliquer dans le cadre de la règle 2 g) de l'appendice 2]

Les critères utilisés pour déterminer l'origine de la majeure partie des matières au titre de la règle 2 g) de l'appendice 2 sont, pour le présent chapitre:

[Poids (CAN)]

[Poids ou volume, selon le cas (US)]

[Poids, volume ou valeur, selon le cas (EC)]

[Valeur totale des parties et opérations de transformation connexes (CH)]

CHAPITRE 40

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 40	Caoutchouc et ouvrages en caoutchouc			
40.01	Caoutchouc naturel, balata, gutta-percha, guayule, chicle et gommés naturelles analogues, sous formes primaires ou en plaques, feuilles ou bandes.	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		
4001.10	- Latex de caoutchouc naturel, même prévulcanisé	Le pays d'origine des marchandises de cette sous-position est celui dans lequel les marchandises sont obtenues dans leur état naturel ou non travaillé.		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
	- Caoutchouc naturel sous d'autres formes:			
4001.21	-- Feuilles fumées	[CSP (JPN) (CAN) (MEX) (US) (NZ) (SG) (KOR)] [Le pays d'origine des marchandises de cette sous-position est celui dans lequel les marchandises sont obtenues dans leur état naturel ou non travaillé. (EC)] (IND)		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.627) Question n° 7
4001.22	-- Caoutchoucs techniquement spécifiés (TSNR)	[CSP (JPN) (CAN) (MEX) (US) (NZ) (SG) (KOR)] [Le pays d'origine des marchandises de cette sous-position est celui dans lequel les marchandises sont obtenues à l'état naturel ou non transformé. (EC)] (IND)		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.627) Question n° 7
4001.29	-- Autres	[CSP (JPN) (CAN) (MEX) (US) (NZ) (IND) (SG) (KOR)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.627)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
		[Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les marchandises de cette sous-position sont obtenues à l'état naturel ou non transformé. (EC)]		Question n° 7
4001.30	- Balata, gutta-percha, guayule, chicle et gommes naturelles analogues	Le pays d'origine des marchandises de cette position est celui dans lequel les marchandises sont obtenues à l'état naturel ou non transformé.		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
40.02	Caoutchouc synthétique et factice pour caoutchouc dérivé des huiles, sous formes primaires ou en plaques, feuilles ou bandes; mélanges des produits du n° 40.01 avec des produits de la présente position, sous formes primaires ou en plaques, feuilles ou bandes.	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		
	- Caoutchouc styrène-butadiène (SBR); caoutchouc styrène-butadiène carboxylé (XSBR):			
4002.11	-- Latex	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
4002.19	-- Autres	CP		Approuvé
4002.20	- Caoutchouc butadiène (BR)	CP		Approuvé
	- Caoutchouc isobutène-isoprène (butyle) (IIR); caoutchouc isobutène-isoprène halogéné (CIIR ou BIIR):			Approuvé
4002.31	-- Caoutchouc isobutène-isoprène (butyle) (IIR)	CP		Approuvé

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
4002.39	-- Autres - Caoutchouc chloroprène (chlorobutadiène) (CR):	CP		Approuvé
4002.41	-- Latex	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
4002.49	-- Autres	CP		Approuvé
	- Caoutchouc acrylonitrile-butadiène (NBR):			
4002.51	-- Latex	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
4002.59	-- Autres	CP		Approuvé
4002.60	- Caoutchouc isoprène (IR)	CP		Approuvé
4002.70	- Caoutchouc éthylène-propylène-diène non conjugué (EPDM)	CP		Approuvé
4002.80	- Mélanges des produits du n° 40.01 avec des produits de la présente position	CP, sauf à partir du n° 40.01		Catégorie 1
	- Autres:			
4002.91	-- Latex	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
4002.99	-- Autres	CP		Approuvé
40.03	Caoutchouc régénéré sous formes primaires ou en plaques, feuilles ou bandes.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
40.04	Déchets, débris et rognures de caoutchouc non durci, même réduits en poudre ou en granulés.	Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les déchets et débris de caoutchouc de cette position sont regroupés ou proviennent d'opérations de fabrication ou de transformation ou d'une consommation.		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
40.05	Caoutchouc mélangé, non vulcanisé, sous formes primaires ou en plaques, feuilles ou bandes.	CP		Approuvé par le CRO
4005.10	- Caoutchouc additionné de noir de carbone ou de silice	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
4005.20	- Solutions; dispersions autres que celles du n° 4005.10	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
4005.91	- Autres: -- Plaques, feuilles et bandes			
4005.99	-- Autres			
40.06	Autres formes (baguettes, tubes, profilés, par exemple) et articles (disques, rondelles, par exemple) en caoutchouc non vulcanisé.	CP		Approuvé
4006.10	- Profilés pour le rechapage			Approuvé
4006.90	- Autres			Approuvé
40.07	Fils et cordes de caoutchouc vulcanisé.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
40.08	Plaques, feuilles, bandes, baguettes et profilés, en caoutchouc vulcanisé non durci.	CP		Approuvé par le CRO
4008.11	- En caoutchouc alvéolaire: -- Plaques, feuilles et bandes	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
4008.19	-- Autres			

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
4008.21 4008.29	- En caoutchouc non alvéolaire: -- Plaques, feuilles et bandes -- Autres	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
40.09	Tubes et tuyaux en caoutchouc vulcanisé non durci, même pourvus de leurs accessoires (joints, coudes, raccords, par exemple).	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
40.10	Courroies transporteuses ou de transmission, en caoutchouc vulcanisé.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
40.11	Pneumatiques neufs, en caoutchouc.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
40.12	Pneumatiques rechapés ou usagés en caoutchouc; bandages, bandes de roulement amovibles pour pneumatiques et "flaps", en caoutchouc.	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		
4012.10	- Pneumatiques rechapés	CSP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
4012.20	- Pneumatiques usagés	Le pays d'origine des marchandises de cette sous-position est le dernier pays dans lequel les marchandises ont été regroupées et emballées en vue de constituer un envoi.		Approuvé
4012.90	- Autres	CP		Approuvé par le CRO
40.13	Chambres à air, en caoutchouc.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Règle principale	Notes	Observations
A	B	C	D	E
40.14	Articles d'hygiène ou de pharmacie (y compris les tétines), en caoutchouc vulcanisé non durci, même avec parties en caoutchouc durci.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
40.15	Vêtements et accessoires du vêtement (y compris les gants) en caoutchouc vulcanisé non durci, pour tous usages.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
40.16	Autres ouvrages en caoutchouc vulcanisé non durci.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
40.17	Caoutchouc durci (ébonite, par exemple) sous toutes formes, y compris les déchets et débris; ouvrages en caoutchouc durci.	<i>Comme indiqué au niveau des positions fractionnées</i>		
ex 40.17 a)	<u>Pavés, blocs, plaques, feuilles, bandes, baguettes et profilés en caoutchouc, tubes et tuyaux</u>	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
ex 40.17 b)	<u>Débris et déchets</u>	Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel les débris et déchets de cette position fractionnée sont collectés ou proviennent d'opérations de fabrication ou de transformation ou d'une consommation.		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
ex 40.17 c)	<u>Autres</u>	CPF		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)